

デビルマン

13



三浦建太郎
KENTAPO
MIYUHA

ベルセルク

BERSERK 13

ABTOP

**КЕНТАРО
MIYURA
三浦建太郎**

TRANSLATION

DUANE JOHNSON

LETTERING AND RETOUCH

REPLIBOOKS

УКРАЇНСЬКИЙ ПЕРЕКЛАД

IT_IS_ME1987

a.k.a. *Falcone di Luce*



PRESIDENT AND PUBLISHER
MIKE RICHARDSON

US EDITORS
CHRIS WARNER
FRED LUI

COLLECTION DESIGNER
DAVID NESTELLE

English-language version produced by
DARK HORSE COMICS and DIGITAL MANGA PUBLISHING.

BERSERK vol. 13 by KENTARO MIURA

© 1996 by Kentaro Miura. All rights reserved. First published in Japan in 1997 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo. English-language translation rights in the United States of America and Canada arranged with HAKUSENSHA, INC., Tokyo, through TOHAN CORPORATION, Tokyo. English-language translation © 2006 by Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2006 by Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. All rights reserved.

Dark Horse Manga
A division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie OR 97222

DarkHorse.com

To find a comics shop in your area, call the Comic
Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

First edition: September 2006

ISBN 978-1-59307-500-2

10 9

Printed in the United States of America

NEIL HANKERSON EXECUTIVE VICE PRESIDENT • TOM WEDDLE CHIEF FINANCIAL OFFICER • RANDY STRADLEY VICE PRESIDENT OF PUBLISHING • MICHAEL MARTENS VICE PRESIDENT OF BOOK TRADE SALES • MATT PARKINSON VICE PRESIDENT OF MARKETING • DAVID SCROGGY VICE PRESIDENT OF PRODUCT DEVELOPMENT • DALE LAFOUNTAIN VICE PRESIDENT OF INFORMATION TECHNOLOGY • CARA NIECE VICE PRESIDENT OF PRODUCTION AND SCHEDULING • NICK McWHORTER VICE PRESIDENT OF MEDIA LICENSING • KEN LIZZI GENERAL COUNSEL • DAVE MARSHALL EDITOR IN CHIEF • DAVEY ESTRADA EDITORIAL DIRECTOR • SCOTT ALLIE EXECUTIVE SENIOR EDITOR • CHRIS WARNER SENIOR BOOKS EDITOR • CARY GRAZZINI DIRECTOR OF SPECIALTY PROJECTS • LIA RIBACCHI ART DIRECTOR • VANESSA TODD DIRECTOR OF PRINT PURCHASING • MATT DRYER DIRECTOR OF DIGITAL ART AND PREPRESS • MARK BERNARDI DIRECTOR OF DIGITAL PUBLISHING • SARAH ROBERTSON DIRECTOR OF PRODUCT SALES • MICHAEL GOMBOS DIRECTOR OF INTERNATIONAL PUBLISHING AND LICENSING

BERSEK

ベルセルク⑬



三浦建太郎



ЗМІСТ

ШТОРМ СМЕРТІ, РОЗДІЛ 1.....	5
ШТОРМ СМЕРТІ, РОЗДІЛ 2	25
БОГ БЕЗОДНІ	49
КРОВ ЖИТТЯ.....	73
ПРИСКОРЕННЯ.....	93
НАРОДЖЕННЯ.....	115
ПІСЛЯСВІЧЕННЯ ПРАВОГО ОКА	139
УТЕЧА.....	161
УСВІДОМЛЕННЯ ЖАХІТТЯ	181
РИВОК.....	201
ОБІТНИЦЯ ПРО ВІДПЛАТУ	221

ベルセルク

死の嵐①

ШТОРМ СМЕРТІ, РОЗДІЛ ПЕРШИЙ



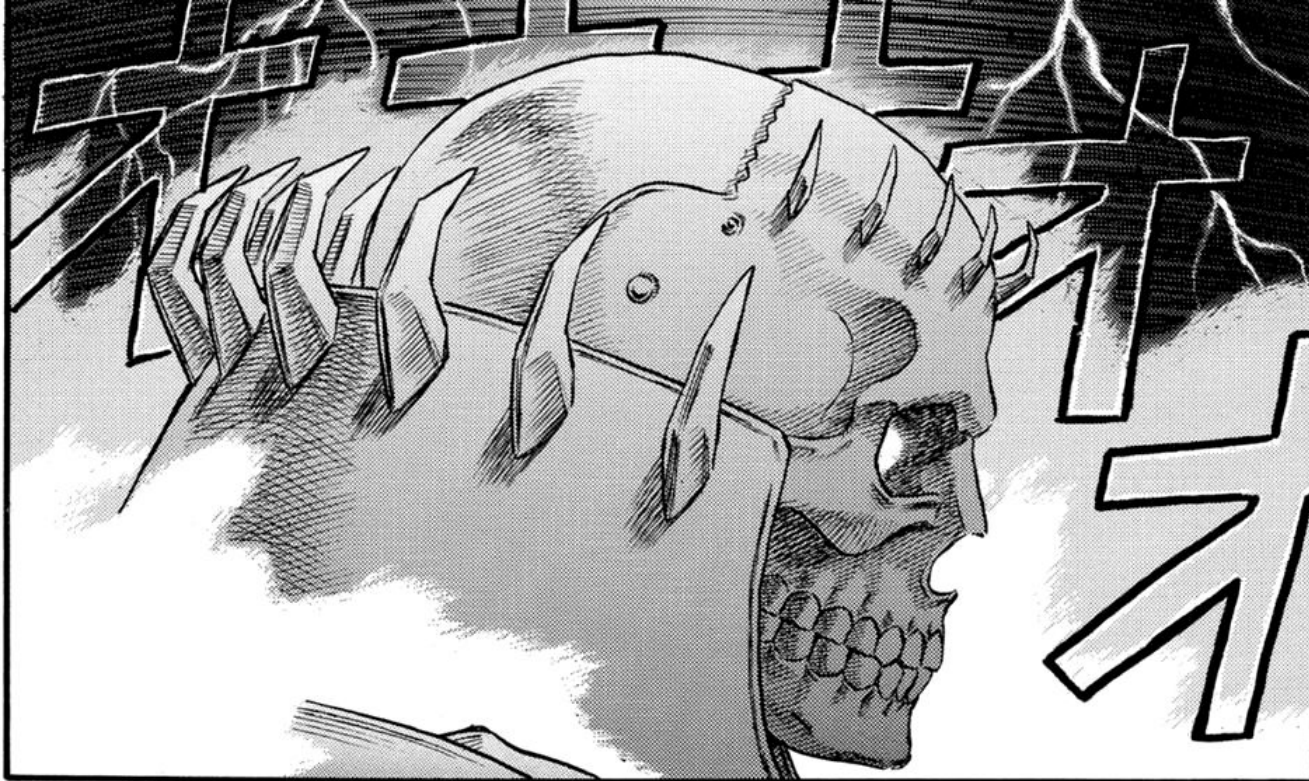
3...

...3044
?!

Щ-ЩО ТУТ
ЗАБУВ 3044
?!

А ЦЕ ТОАІ
...!!

*БУ-У-У-У-У



*0-0-0-0-0



УСІХ НАС
...!!



ТОЇ
САМИЇ
ІЗ...



ДОВКОЛА
НАС...

ЩОЩО,
В БІСА,
ВІДБУВА-
ЄТЬСЯ?!



Я ЗНАВ, ЩО
ТИ НЕ ВИ-
ПУСТИШ ІЗ
РУК ТАКОЇ
НАГОДИ.

ТОЙ, ХТО
ВОРОГ НАМ
УЖЕ ТИСЯЧУ
РОКІВ.

ГМММ...
ТО ТИ ТАКИ
ПРИБУВ.



НАВРЯД.

МЕНЕ НЕ
ЦІКАВИТЬ ЇХНІЙ
ПОБЛАЖЛИВИЙ
РОЗГУЛ.



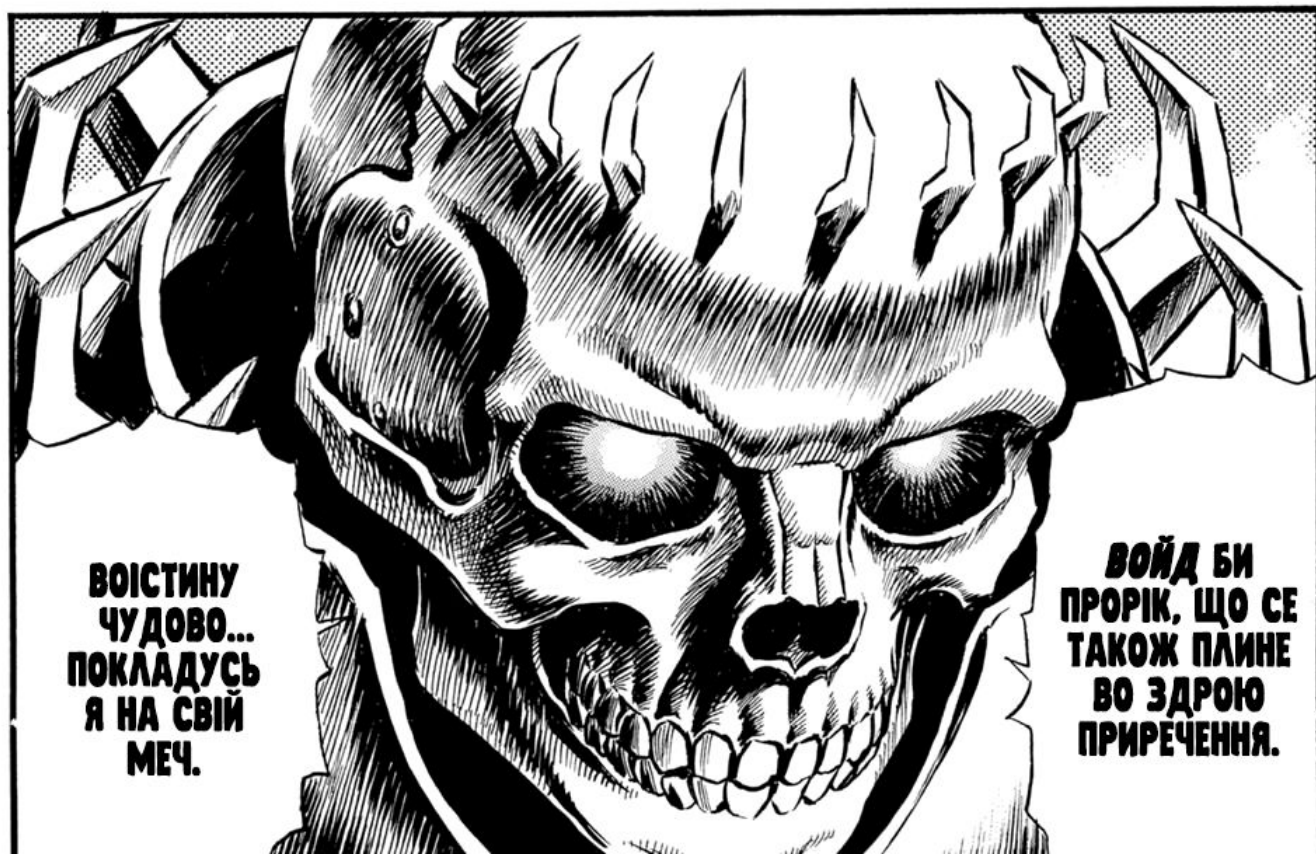
А ТОБІ БУЛО
ВІДДАНО
НАКАЗ БРАМУ
ПАНТРУВАТИ...

...НЕВМИ-
РУЩИЙ.



ТИ МАВ БИ
ПРО ЦЕ ЗНАТИ,
ДАВНІЙ
СУПЕРНИКУ.

Я ШУКАЮ
СИЛЬНИХ
БІЙЦІВ.

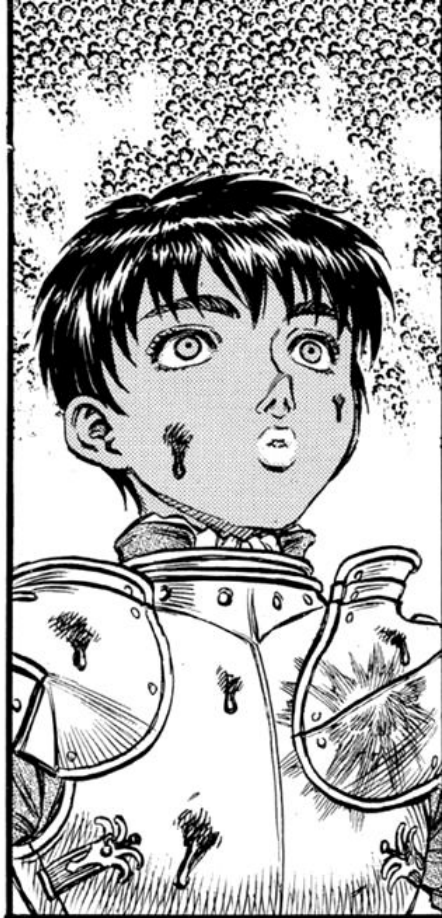


ВОІСТИНУ
ЧУДОВО...
ПОКЛАДУСЬ
Я НА СВІЙ
МЕЧ.

ВОЙД БИ
ПРОРІК, ЩО СЕ
ТАКОЖ ПЛИНЕ
ВО ЗДРОЮ
ПРИРЕЧЕННЯ.

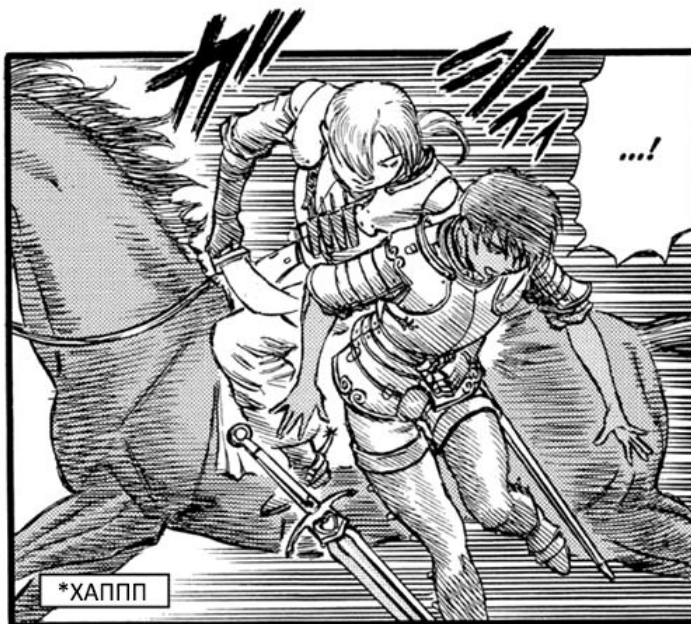






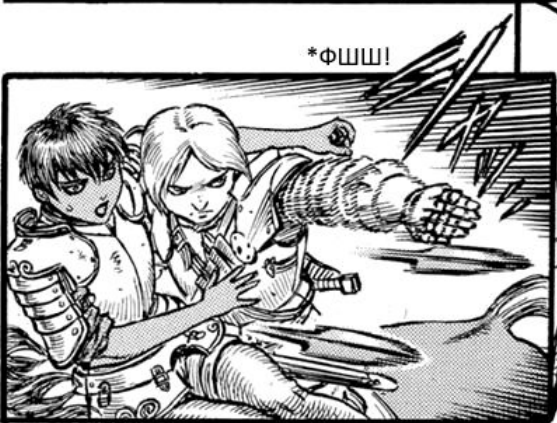


*ТИГИДИК



*ХАППП







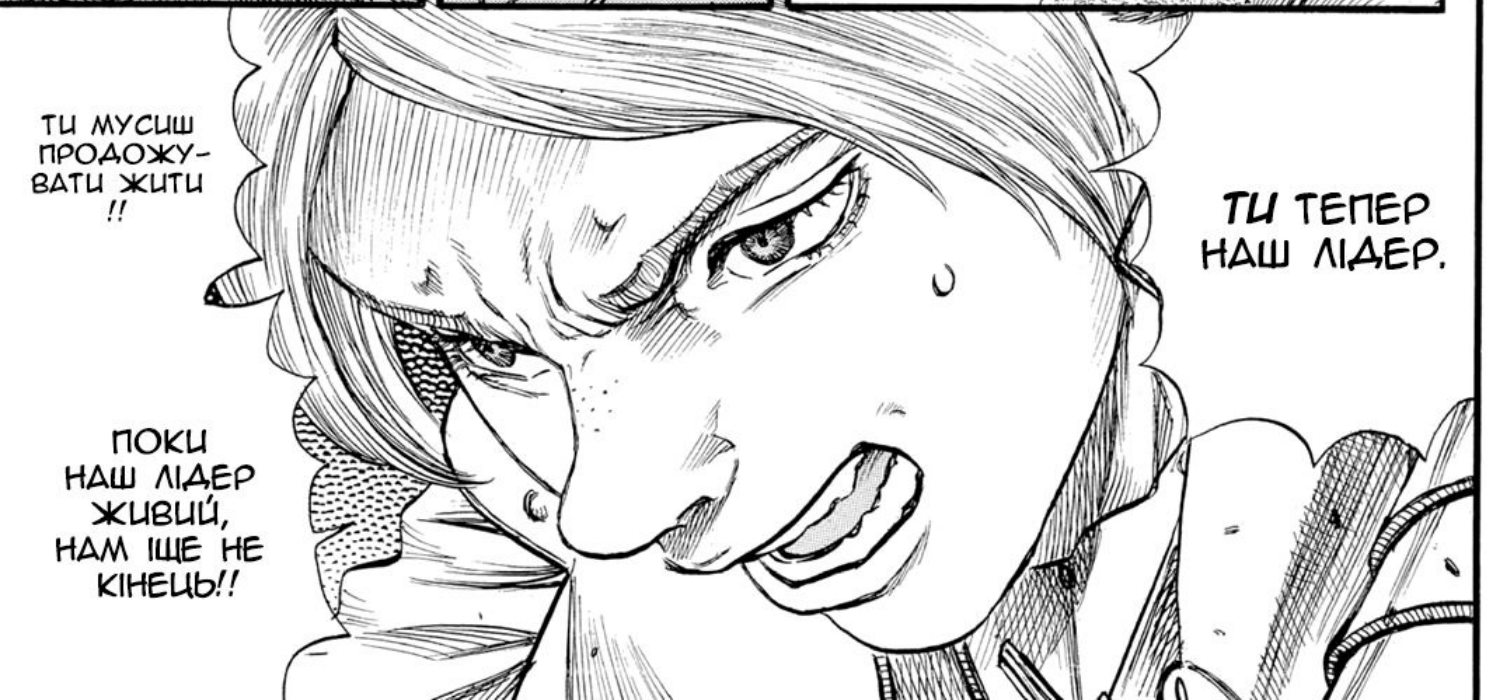
ТИ ПОВИННА
ВИЖИТИ...



НАЗАД,
АЖУАО!!
ТИ ЗАЛИ-
ШИШ ЇГО
ГИНУТИ?!



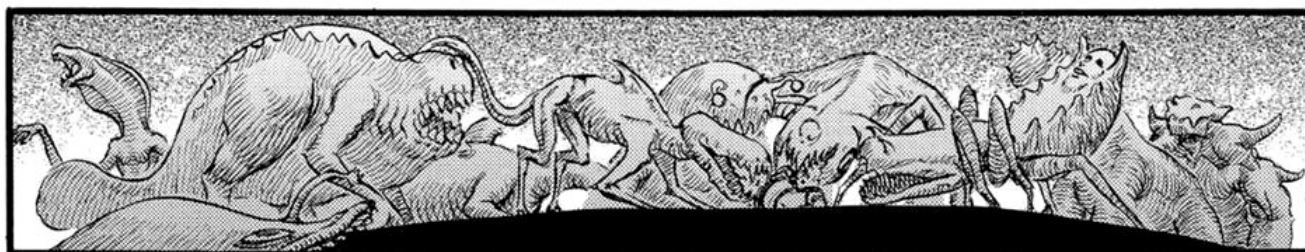
УСЕ
МАРНО!



ТИ МУСИШ
ПРОДОЖУ-
ВАТИ ЖИТИ
!!

ПОКИ
НАШ ЛІДЕР
ЖИВИЙ,
НАМ ІЩЕ НЕ
КІНЕЦЬ!!

ТИ ТЕПЕР
НАШ ЛІДЕР.

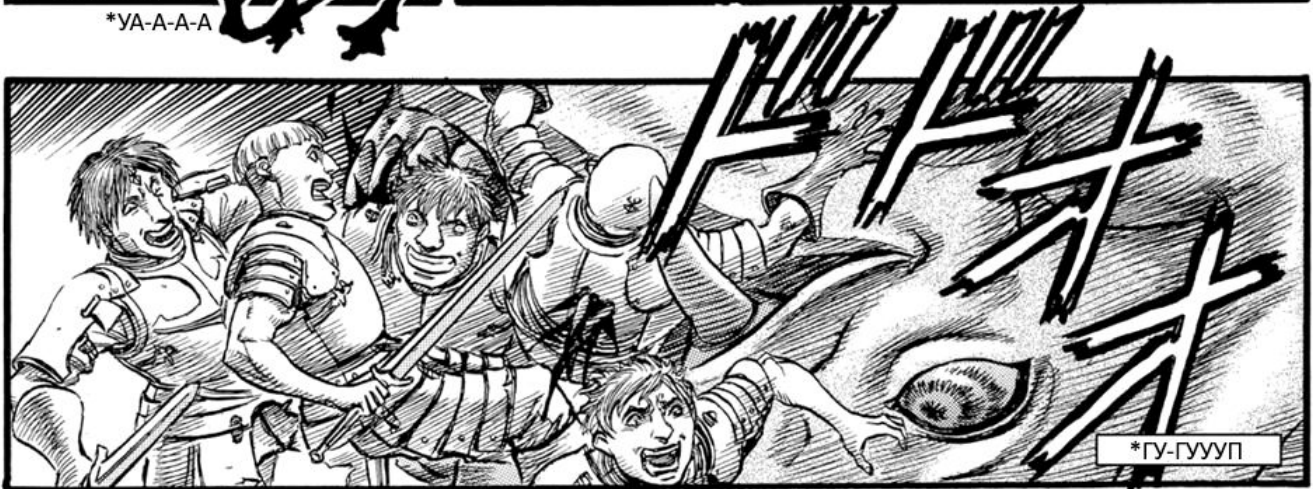




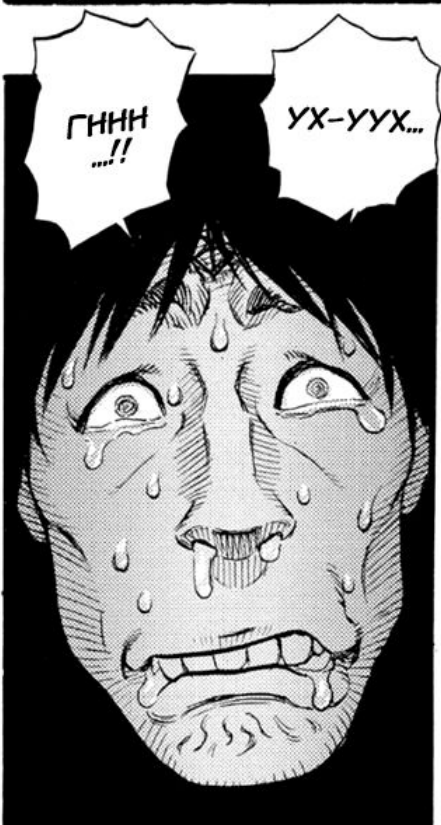
*YA-A-A-A



*БРХ000



*ГУ-ГУУП



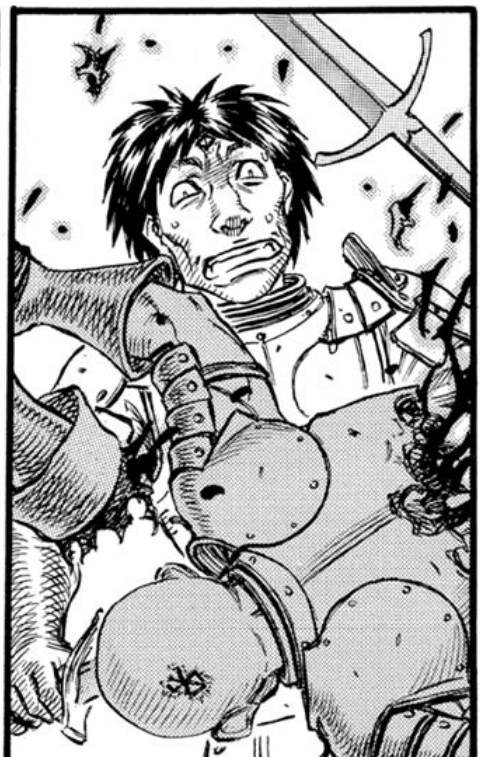
ГННН !!

УХ-УУХ...

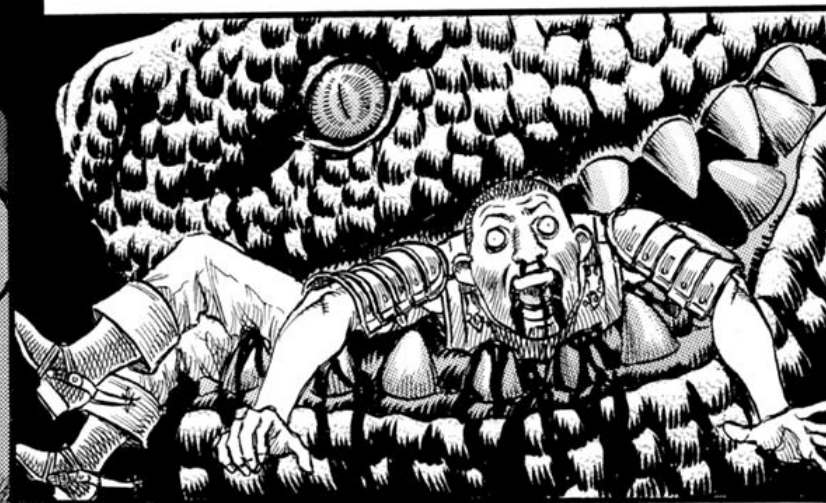
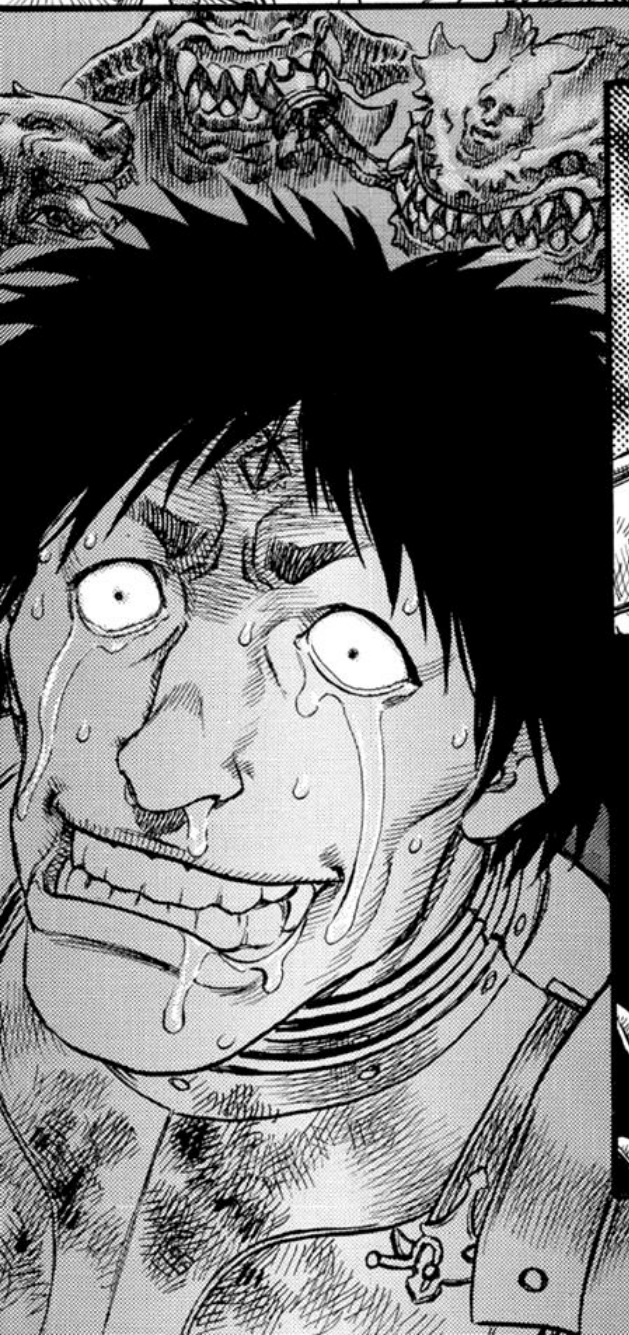
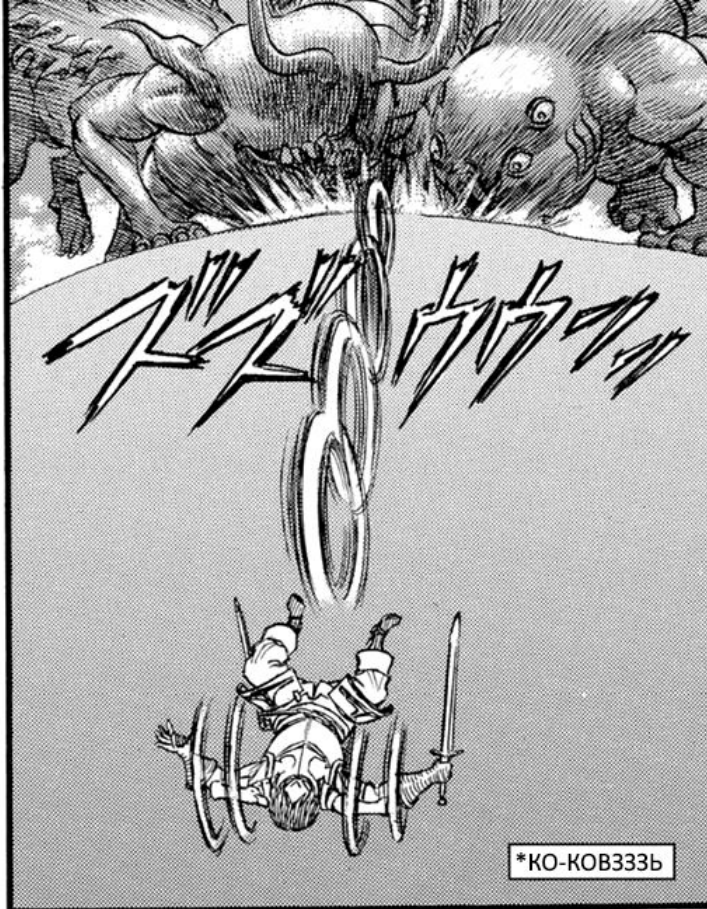


КАПИТА-НЕЕЕ...

К...









*ГЯ-ХА-ХА-ХА-ХА





ХАА...

ХЕ...
ХЕ-ХЕ-
ХЕ...

ХАА...



ХАА...

ХАА...



АНІ...
АНІТРОХИ
НЕ
БОЛІТЬ.

ХЕ-ХЕ...



ЦЕ ВСЕ
ЛИШЕ
СОН...

*ЧВИРК-ЧВИРК



ЦЕ ВСЕ
ЛИШЕ
ПОГАНІЙ
СОН.

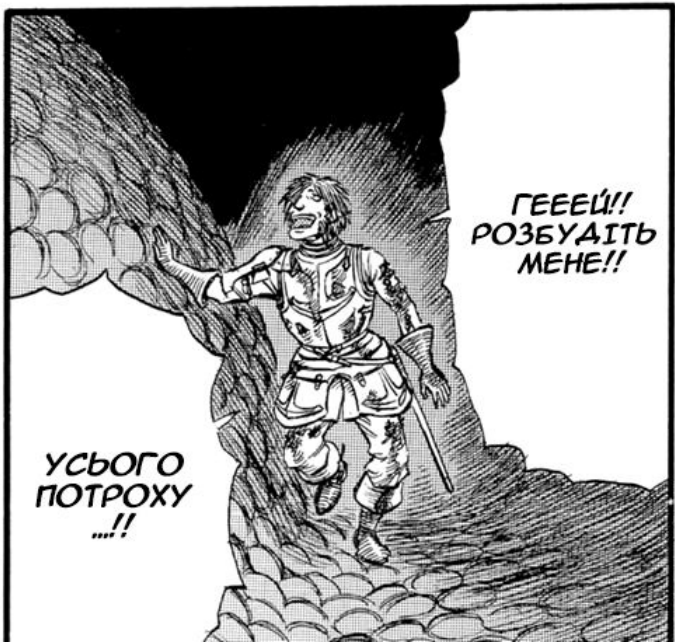
А ОТ І
ДОКАЗІ
...

*ЦЯП... ЦЯП



...
ЯК МЕНІ
ТАКЕ,
КУРВА,
НАСНИ-
ЛОСЬ...?

ХЕ-ХЕ,
АЛЕ ВСЕ
ОДНО...



ГЕЕЕІ!!
РОЗБУДІТЬ
МЕНЕ!!

УСЬОГО
ПОТРОХУ
...!!



З ЯКОГО БОКУ
НЕ ГЛЯНЬ - ТЕ
ВСЕ БУЛО НАДТО
ШИКАРНИМ ДЛЯ
МЕНЕ, ЩОБИ БУТИ
ПРАВДОЮ.

МІЛАНД,
БАНДА СОКОЛА...
НЕ ЗАЛИВУЮСЬ,
ЯКЩО ТО ВСЕ
БУВ СОН.



Я
ПРОКИ-
НУСЬ, І
ВСЕ СКІН-
ЧИТЬСЯ
...

ЦЕ СОН,
ХА-ХА...!!

ТОМУ ТАК...!!
ЦЕ ВСЕ СОН...!!



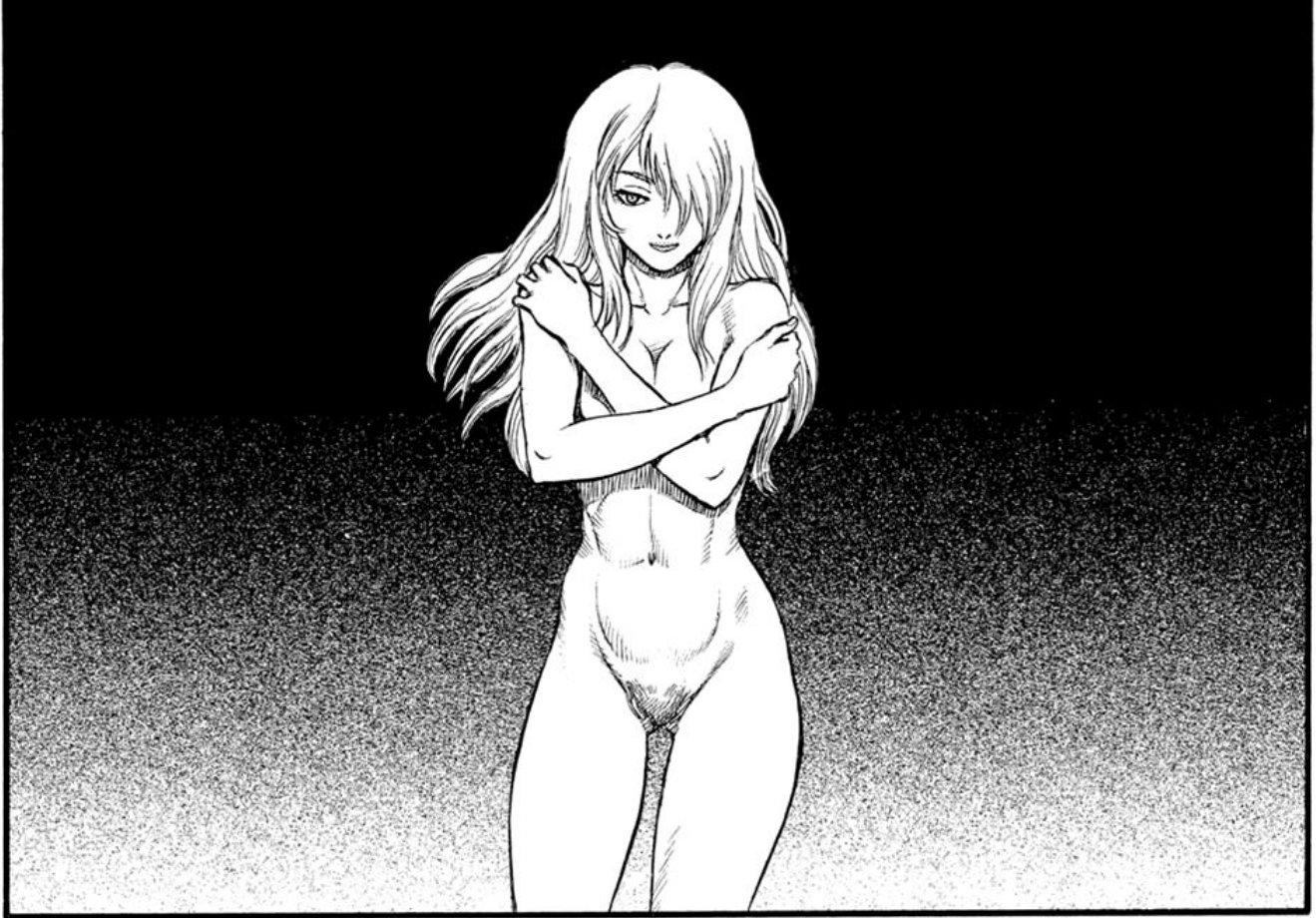
!

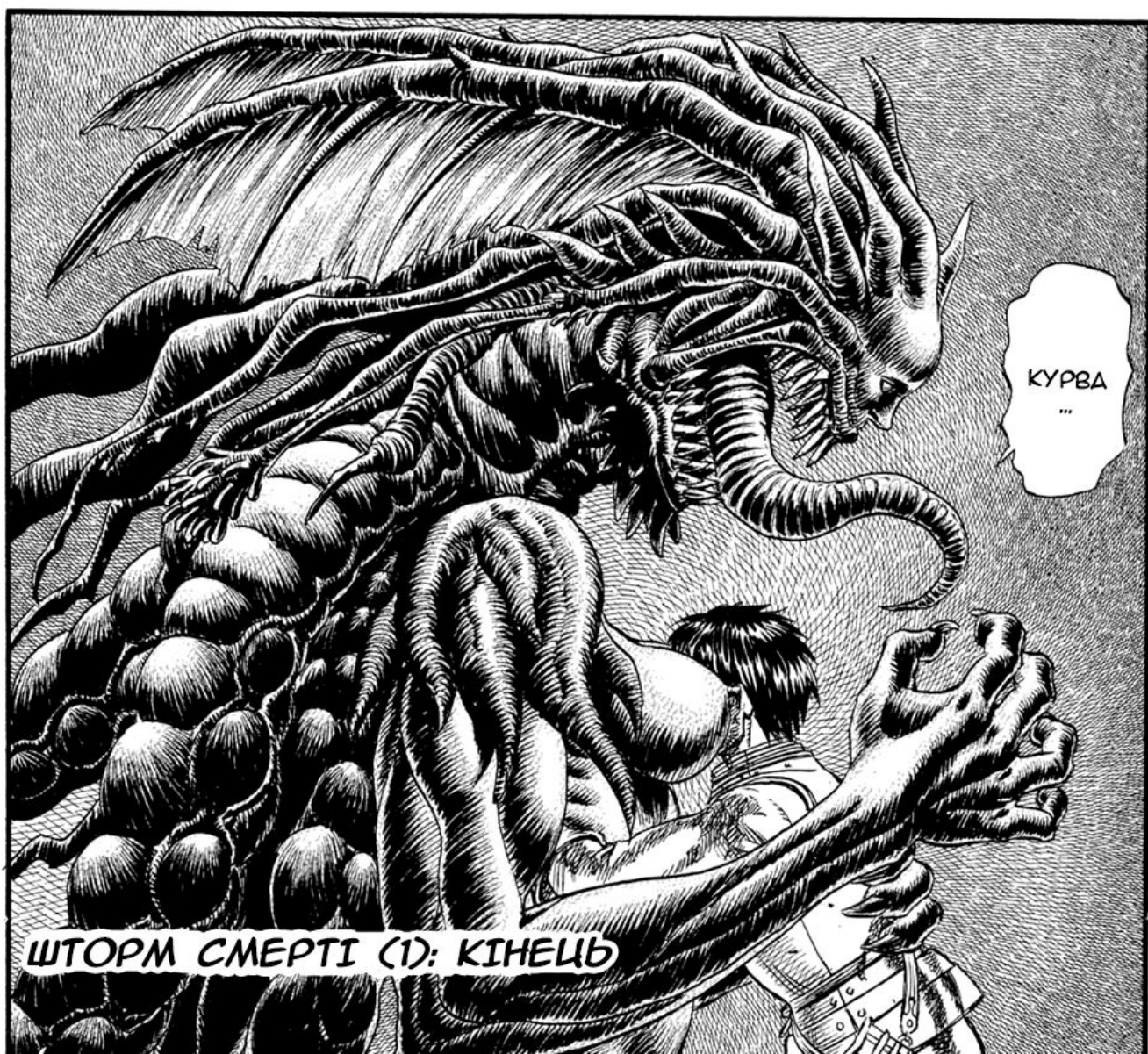
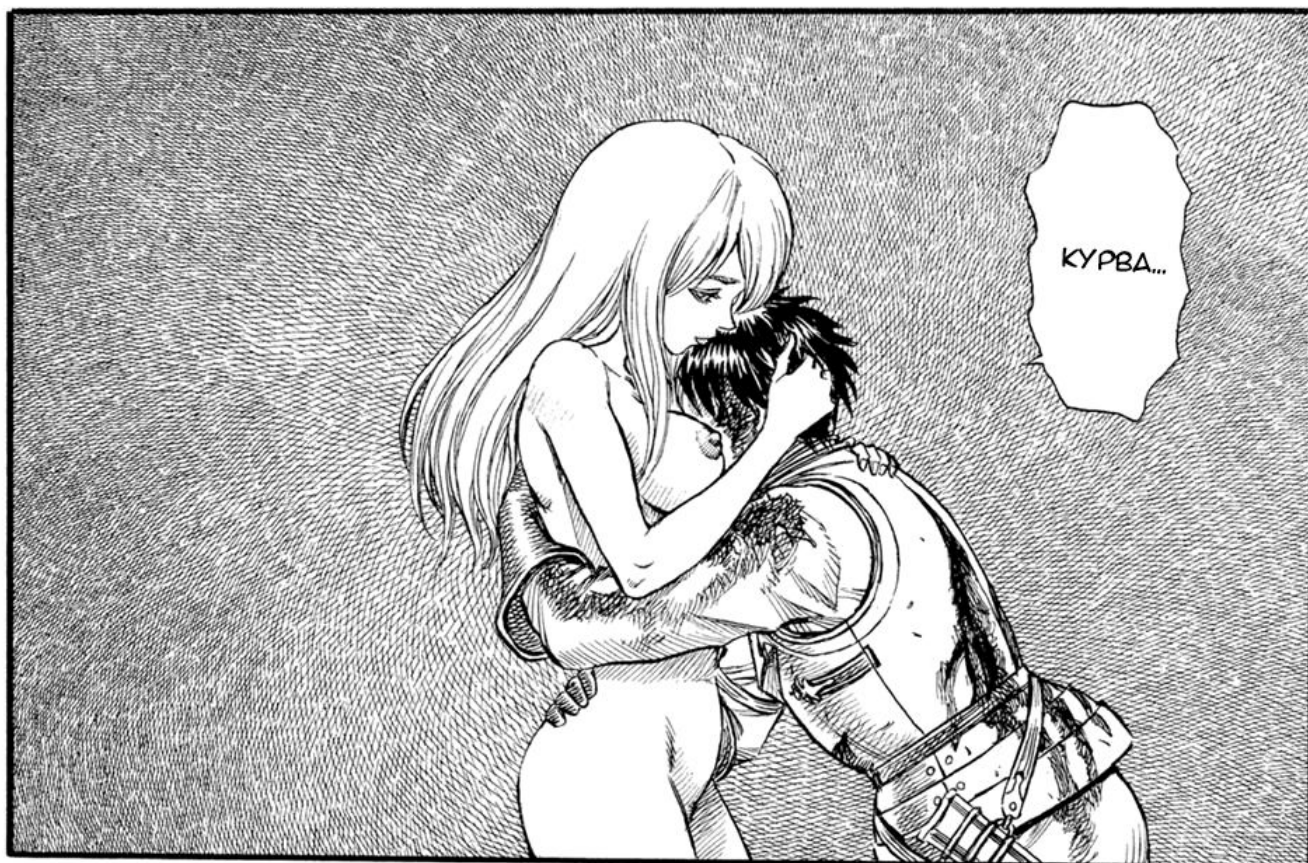
...А ТОДІ
...

Я ПРО-
КИНУСЬ
...

ЗНОВУ БУДУ
НІКИМ.

ХЕ-ХЕ...



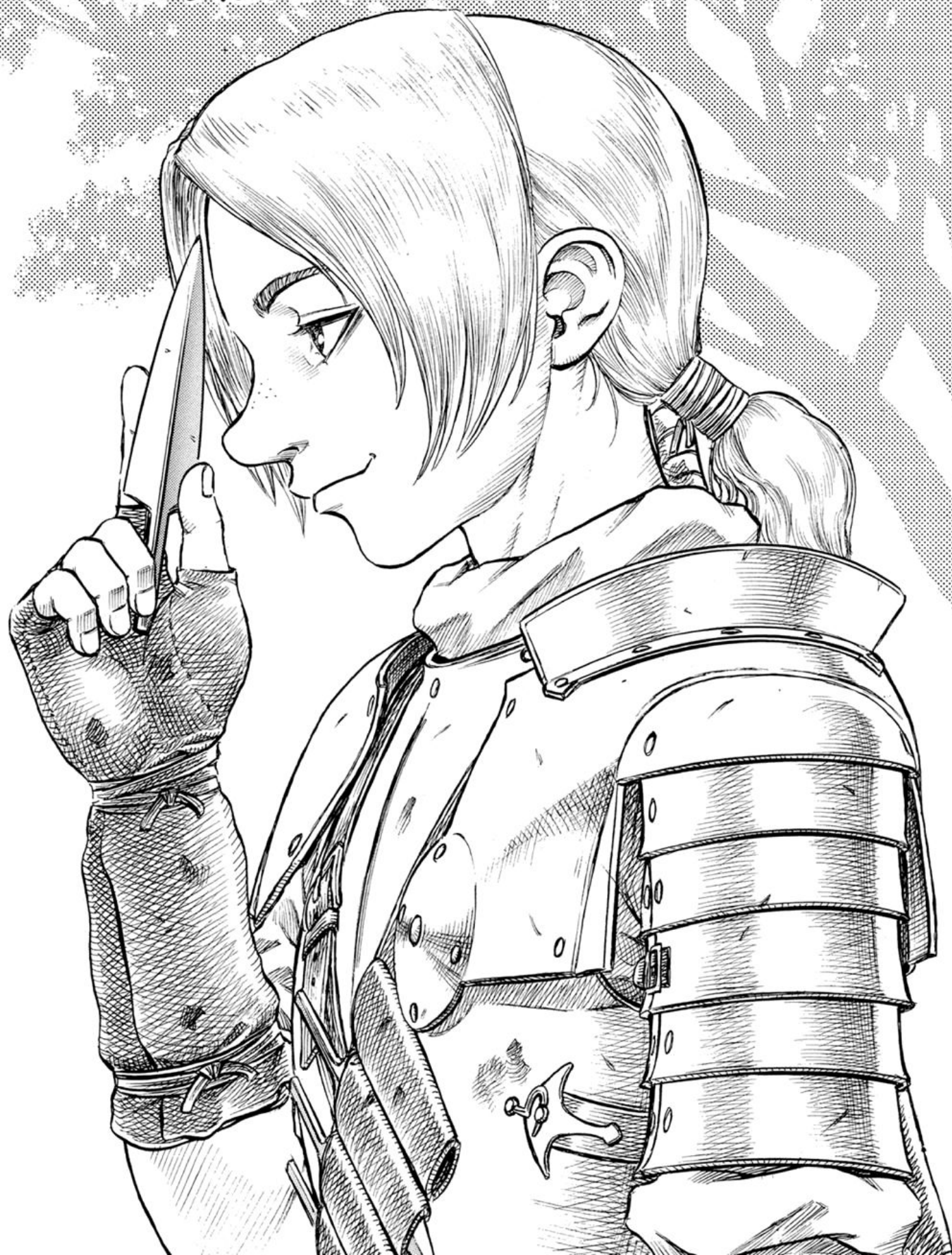


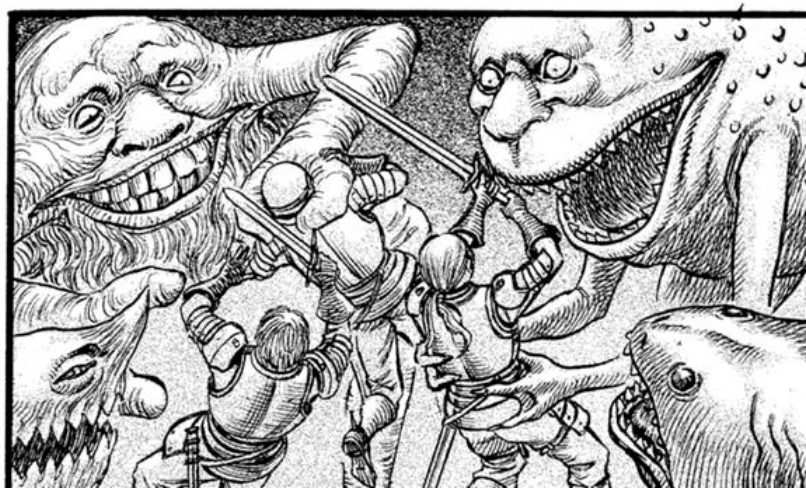
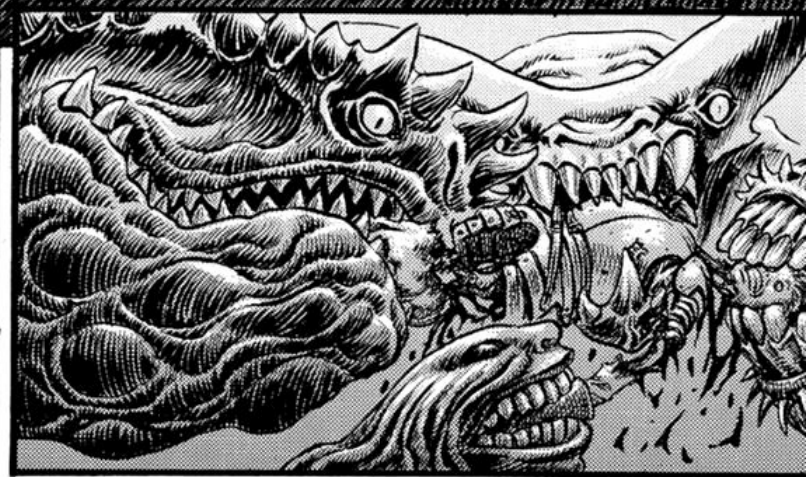
ШТОРМ СМЕРТІ (1): КІНЕЦЬ

ШТОРМ СМЕРТІ, РОЗДІЛ ДРУГИЙ

ベルセルク

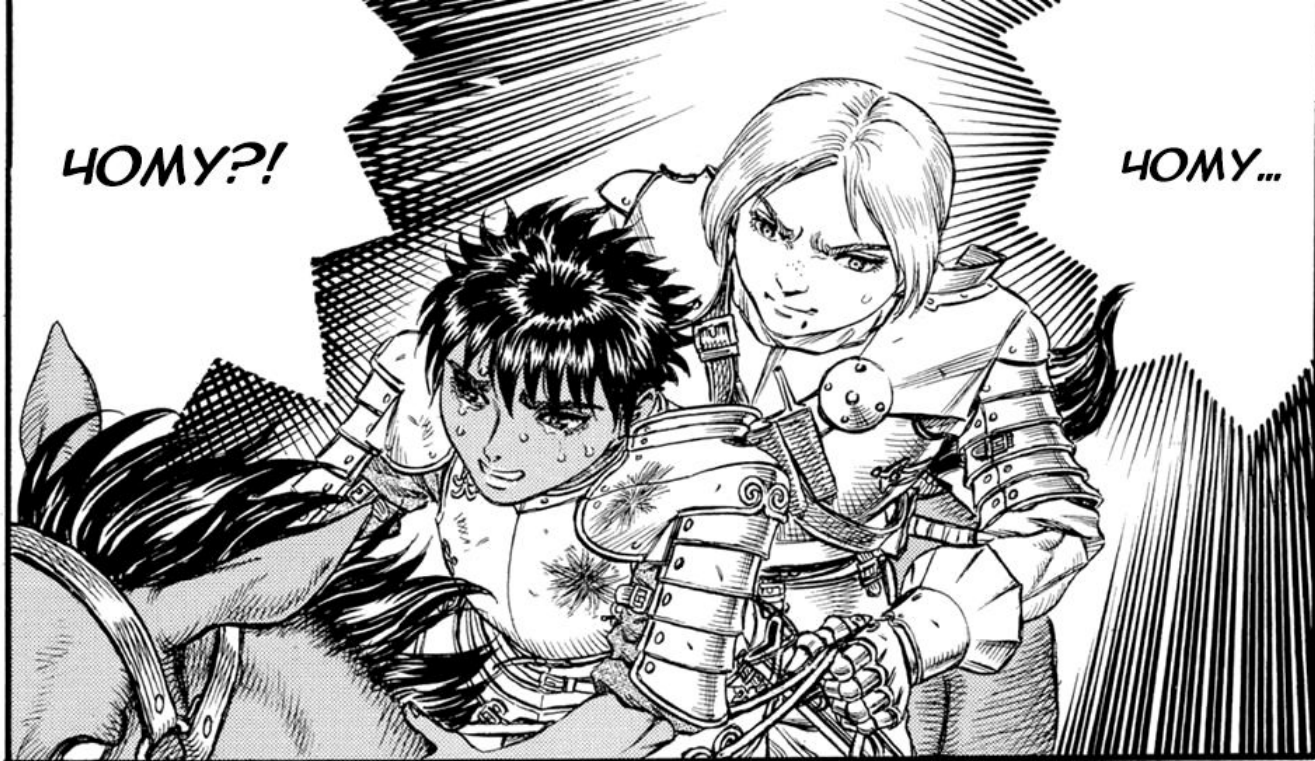
死の嵐②





ЧОМУ?!

ЧОМУ...



МИ ТАК
СИЛЬНО
СОГРІШИЛИ
?!

НЕВЖЕ ЦЕ
ПЕКЛО?!



...ДОБІЖИТЬ
КІНЦЯ?!

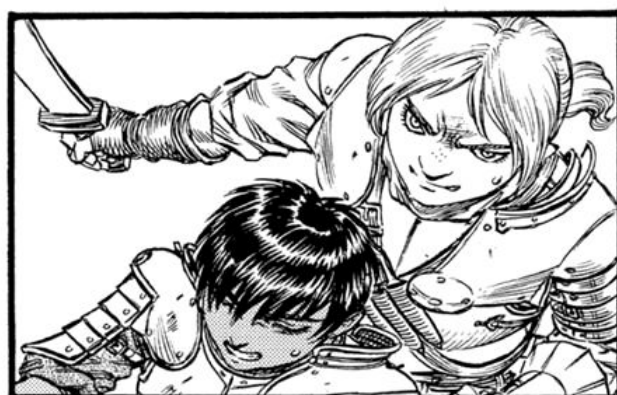
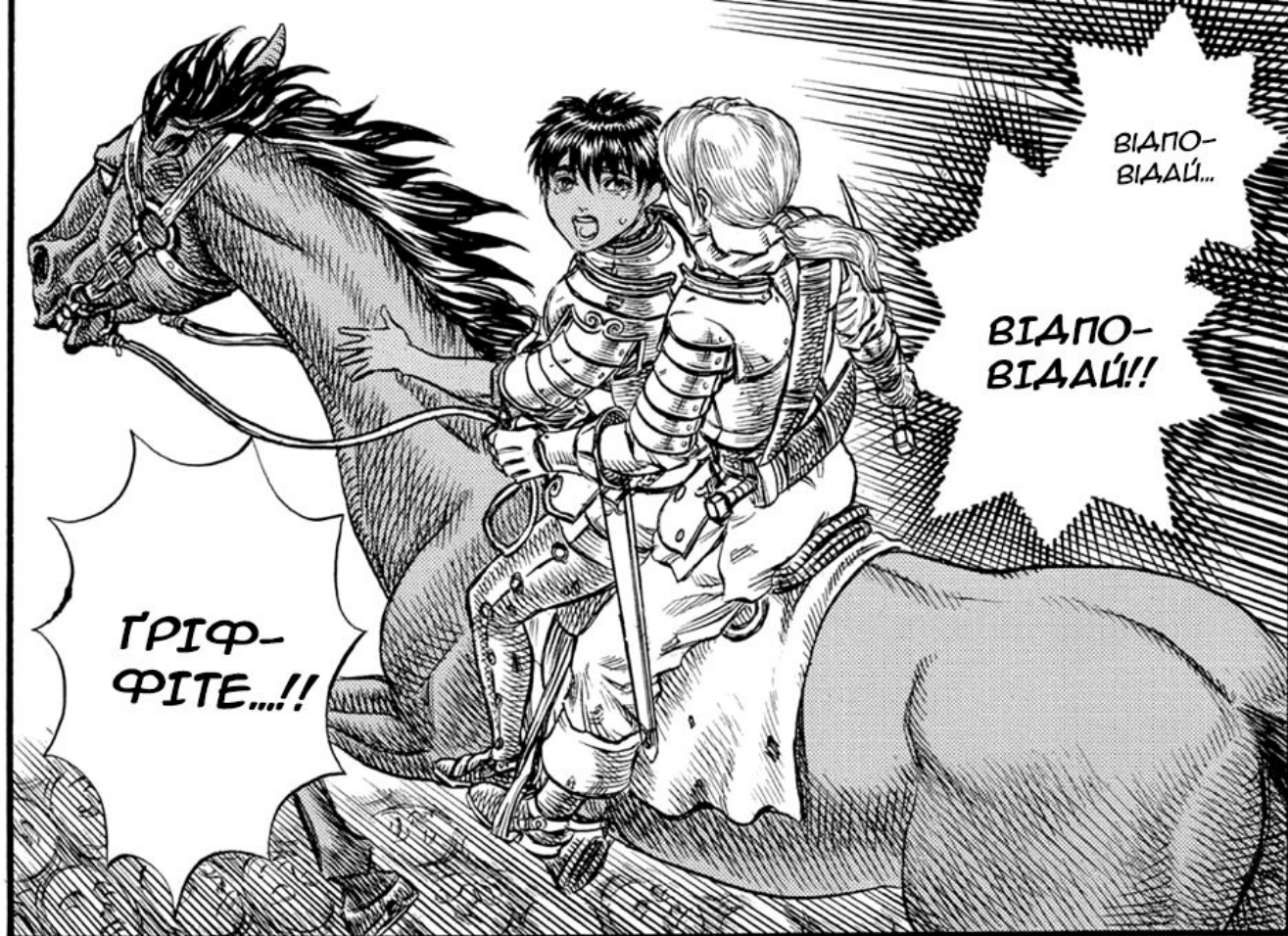
ТО ТУТ
НАША ОМІТА
КРОВ'Ю
ПОДОРОЖ...

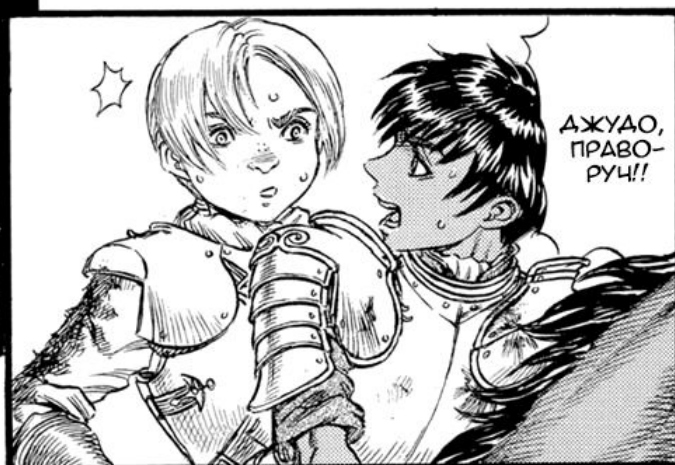
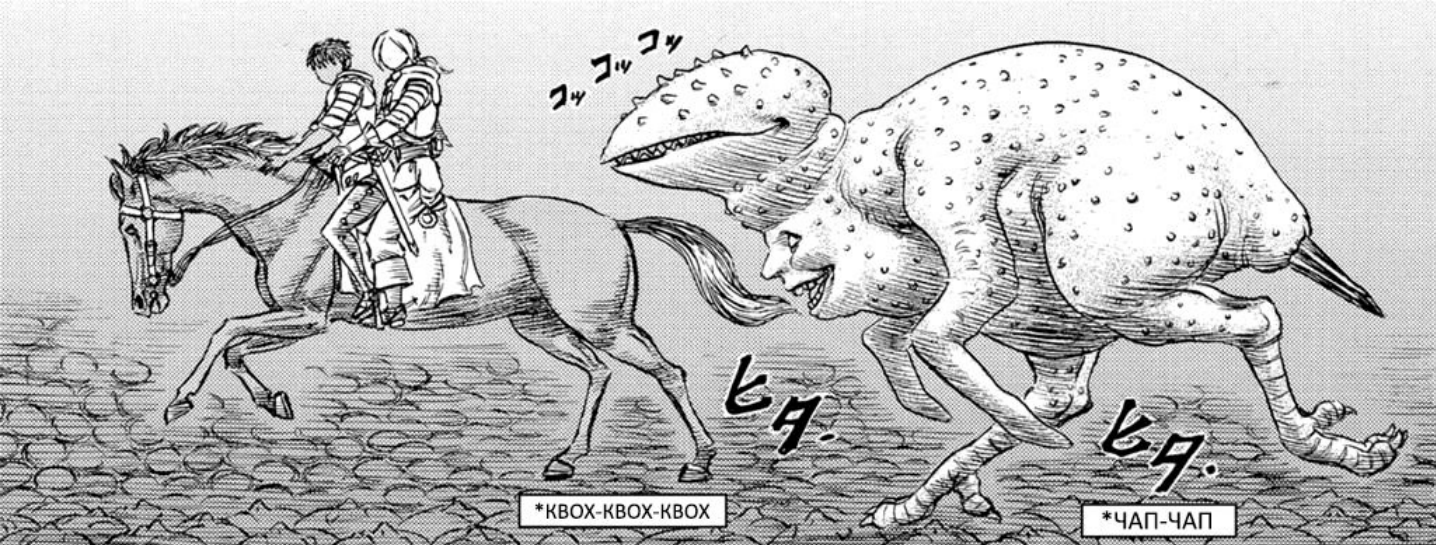


...СПРАВДІ
ТЕ, ЧОГО ТИ
ТАК СИЛЬНО
ПРАГНУВ...?!

ЧИ
ОСЬ ЦЕ
ЖАХІТТЯ...



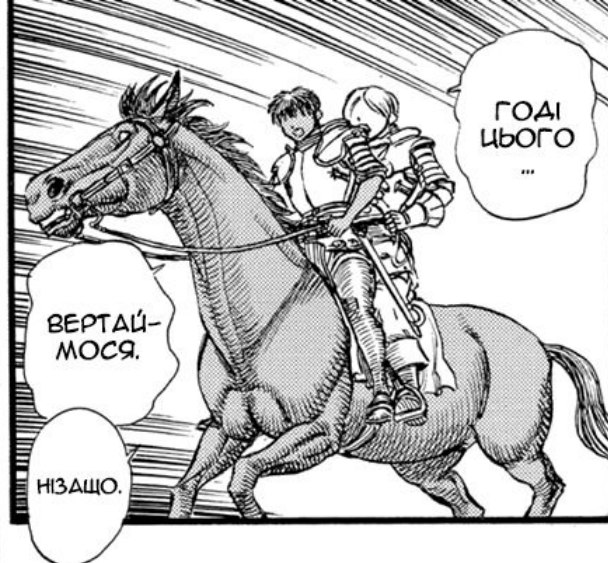






ПРИНАЙМНІ,
НУМО БИТИСЯ
РАЗОМ ІЗ УСІМА
ДО САМОГО
КІНЦЯ...

ПРИ-
НАЙМНІ...



ВЕРТАЙ-
МОСЯ.

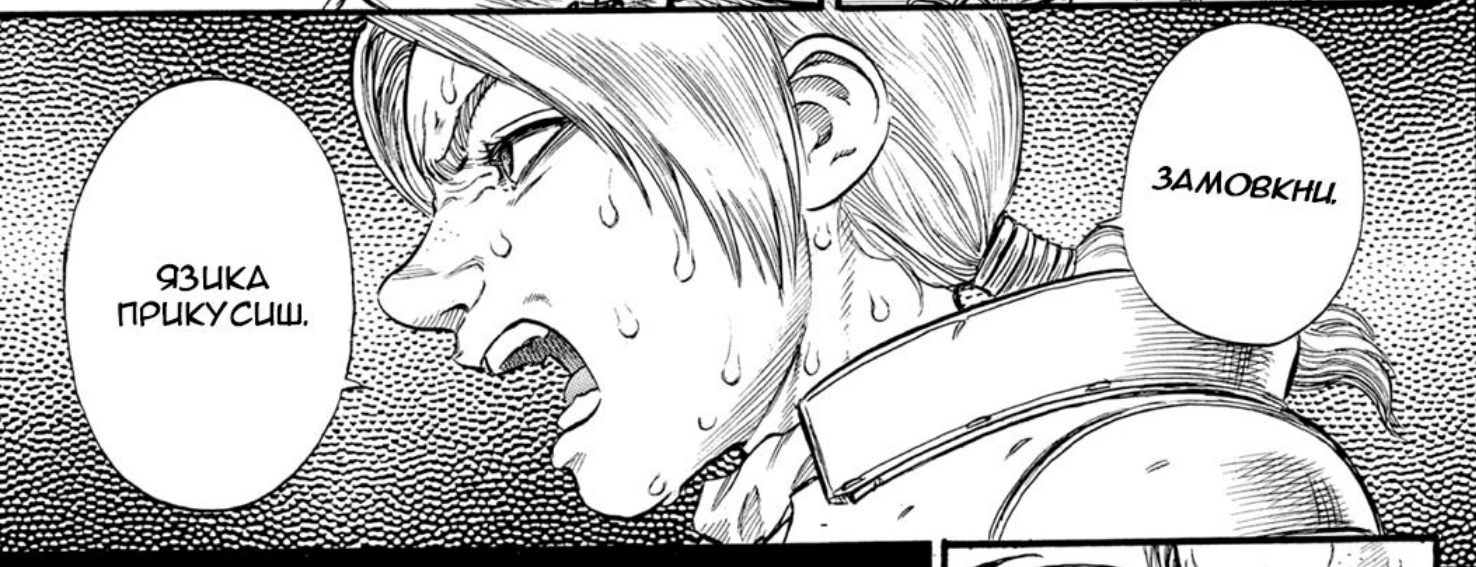
ГОДІ
ЦЬОГО
...

НІЗАЩО.



ТА МИ
НАВІТЬ НЕ
ЗНАЄМО,
ЧИ ЗВІАСИ
Є ВИХІД...!!

НАМ
ОДНАКОВО,
КУДИ ТІКАТИ!!
ВОНИ ПЕРЕСЛІ-
ДУВАТИМУТЬ
НАС, ЯК БИ
ДАЛЕКО МИ
НЕ ЗАЙШЛИ
!!



ЯЗИКА
ПРИКУСИШ.

ЗАМОВКНИ.



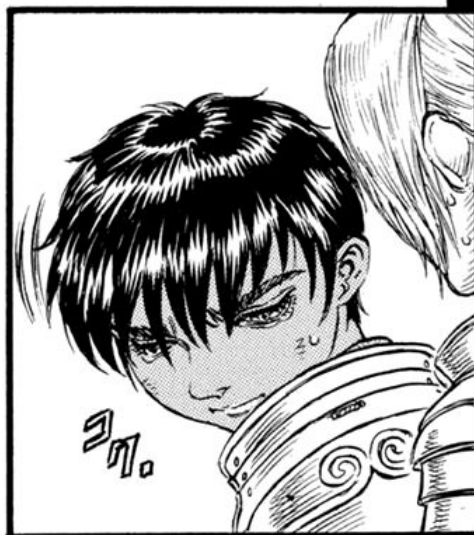
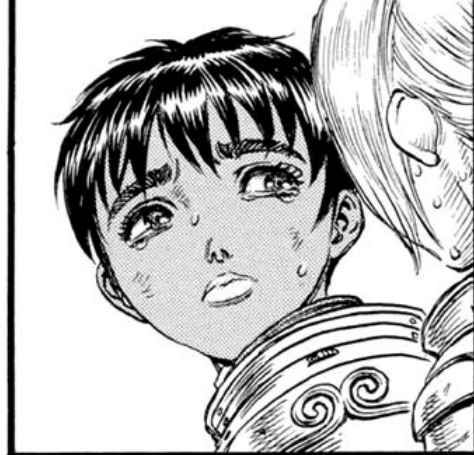
БОРИСЯ.

НЕ БИЇСЯ
ЛИШЕ ДЛЯ
ТОГО, ЩОБ
ЗАГИНУТИ.

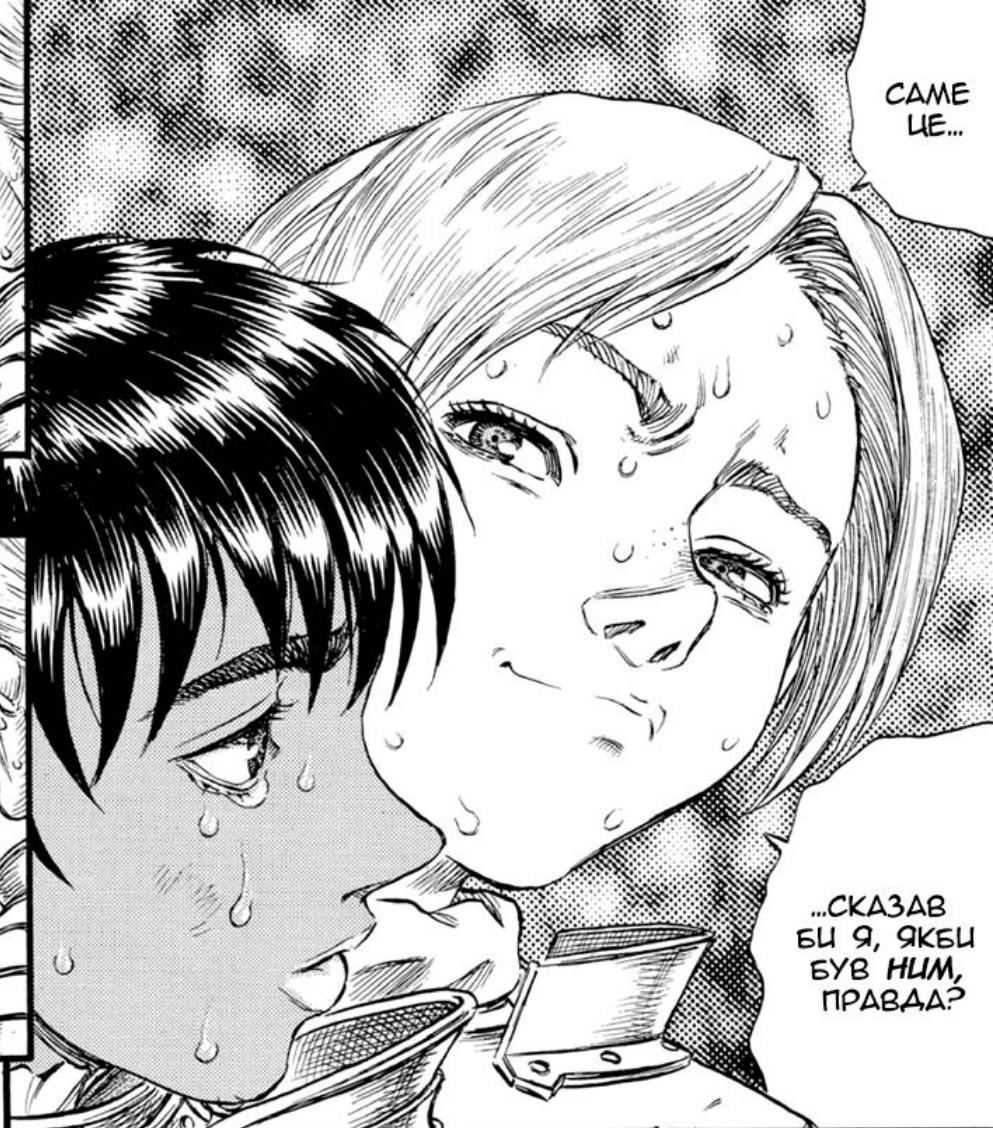
ПРОДОВЖУЇ
БОРОТИСЯ Ї ІЩЕ
РАЗ БОРОТИСЯ ДО
САМОГО КІНЦЯ
СУШОГО, А ОПІСЛЯ
ЩЕ БОРИСЯ, ПОКИ
МАЄШ СИЛУ.



АЖУАО
...



*КИВ



САМЕ
ЦЕ...

...СКАЗАВ
БИ Я, ЯКБИ
БУВ НИМ,
ПРАВАА?



*III-ГО-ГО-ГО



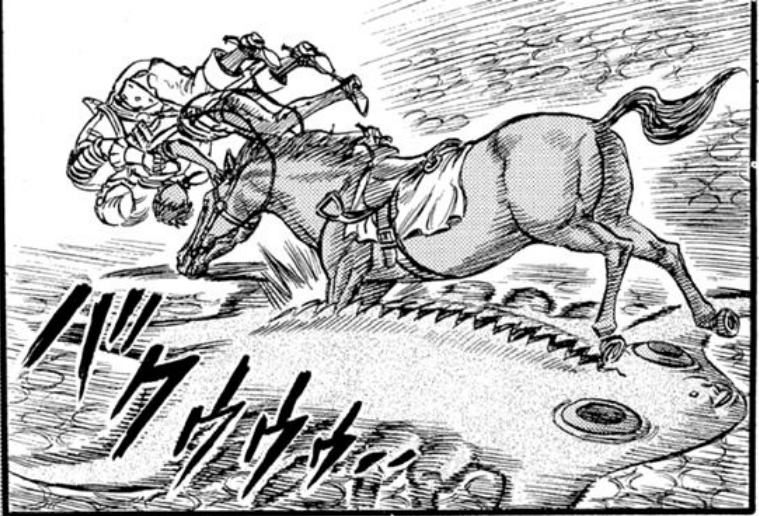
*ЖХ-Х-Х-Х

*ЗЗЯВ



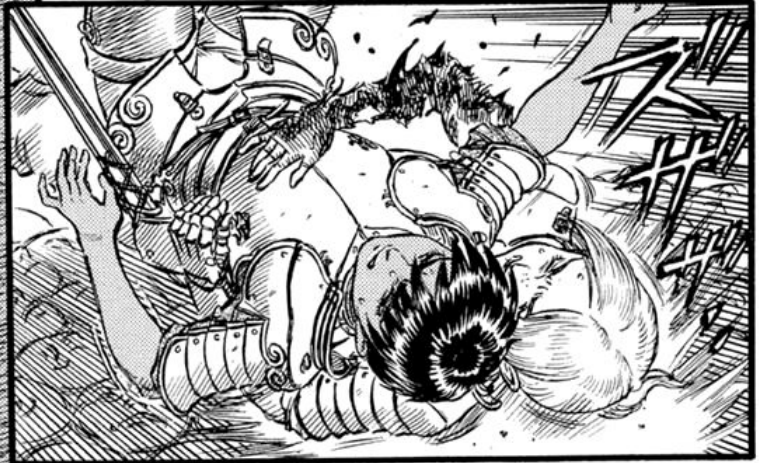
*ШМИГ-ШМИГ

*ФФФПТЬ... ФФФПТЬ



*ХРРУССК

*ЖЖЖУХ



*КЛАЦ-КЛАЦ

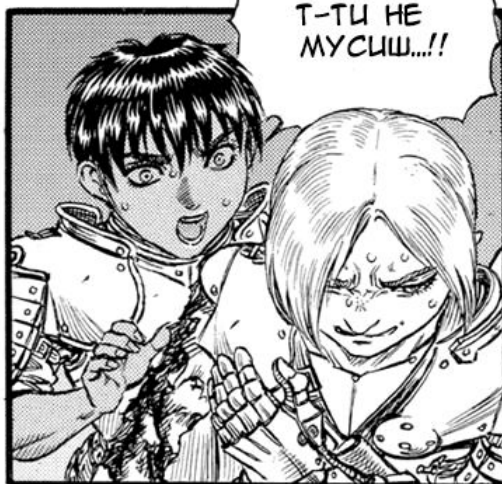


*СВИССЬ





*ЧЛЯК



Т-ТИ НЕ
МУСИШ...!!



*ШТРИКК



ВОРУ-
ШІСЯ!!

ДУРНЮ-
ТІКАЙ!!



*ВШУ-ВШУ-ВШУХ



*ПЕРІЩЩЩ



ТАКИМИ
ТЕМПАМИ
...

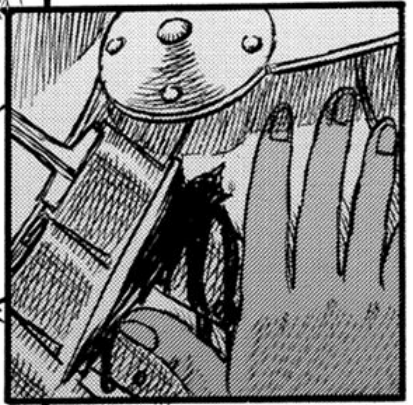
ТАКИМИ
ТЕМПАМИ
ТИ...

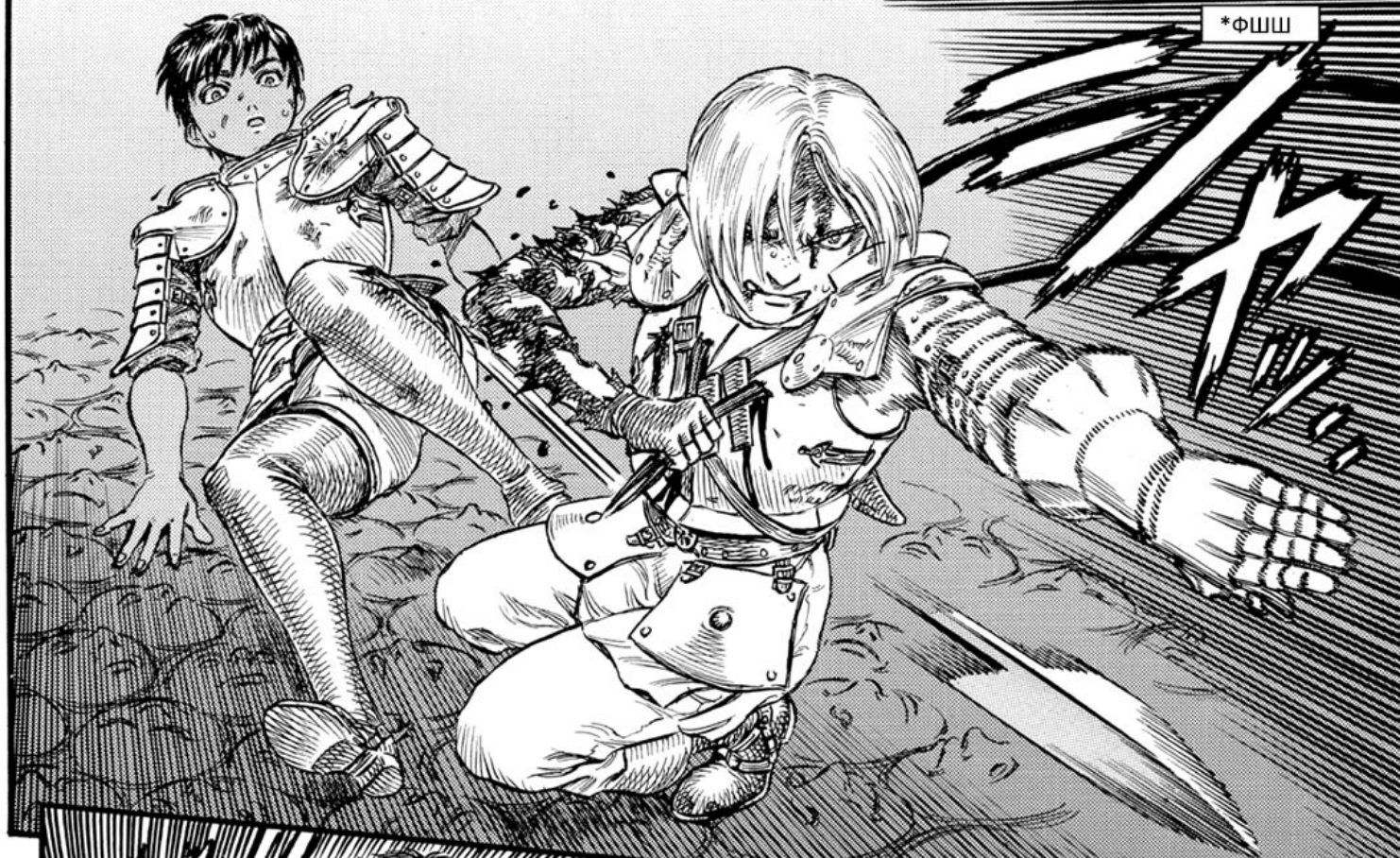
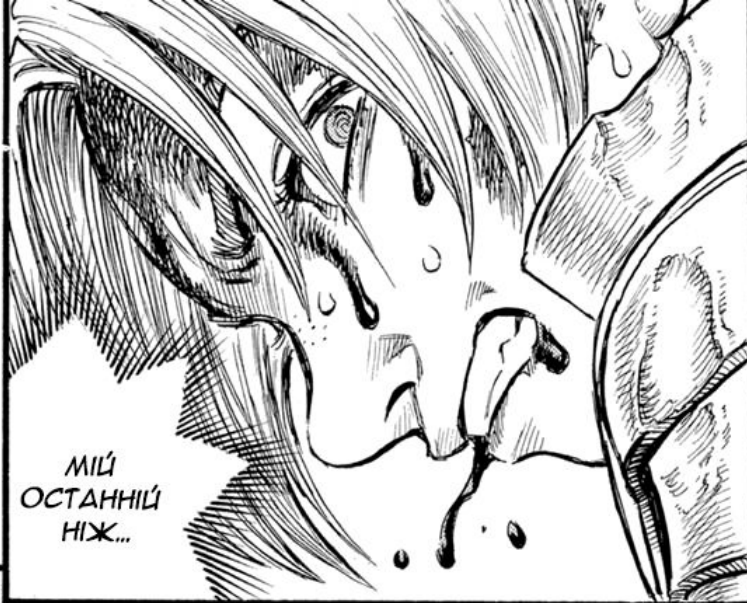


ЧОМУ
...?!

ПРИПНИ
!!

ГОДИ
ЦЬОГО
...!!







*ХРЯСЬ



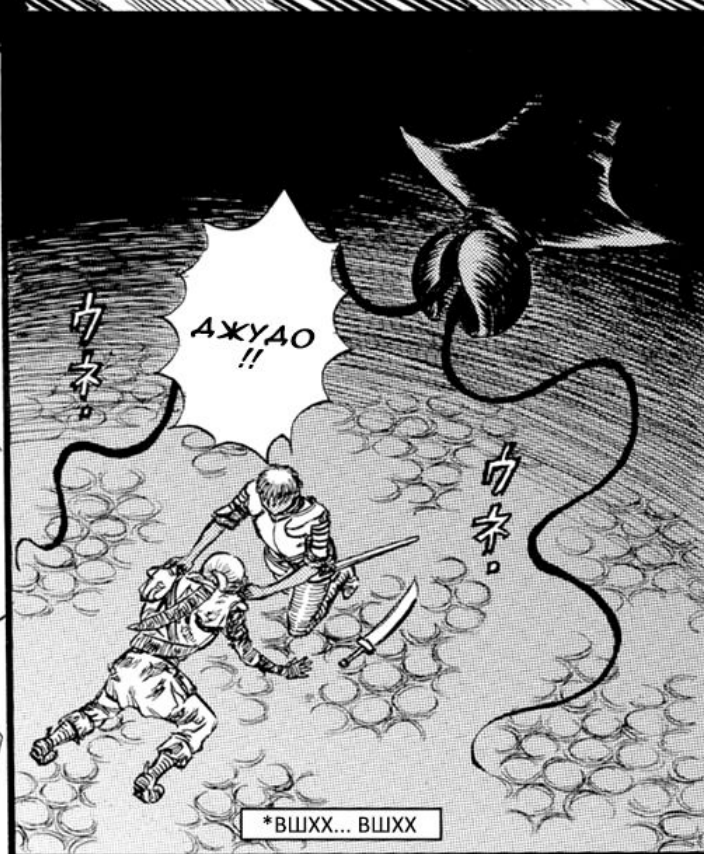
...
...!!
СВОЇМ...
ОСТАННІМ
НОЖЕМ...?

Я ВЛУ-
ЧИВ...



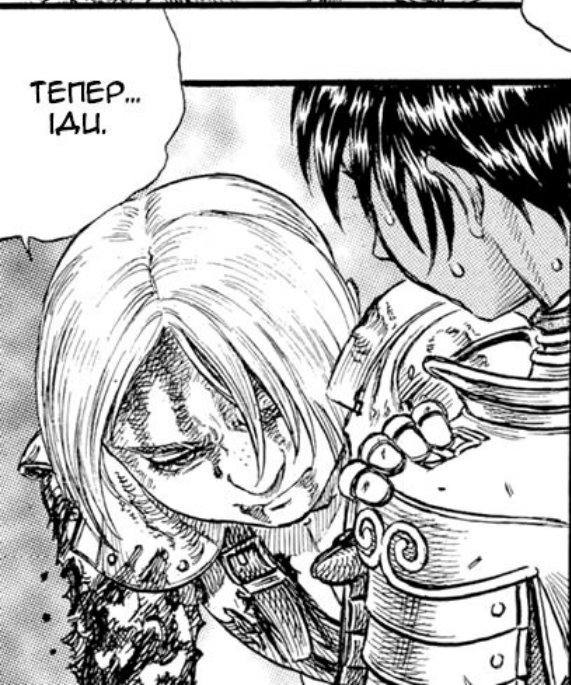
Т-ТАК...

ВЛУЧИВ.
ТІ ВБИВ
ЇГО.



АХУАО
!!

*ВШХХ... ВШХХ



ТЕПЕР...
ІДИ.



*СМИК



НУ Ж БО,
СТАВАЙ НА
НОГИ! НЕ
ПРУЧАЙСЯ!



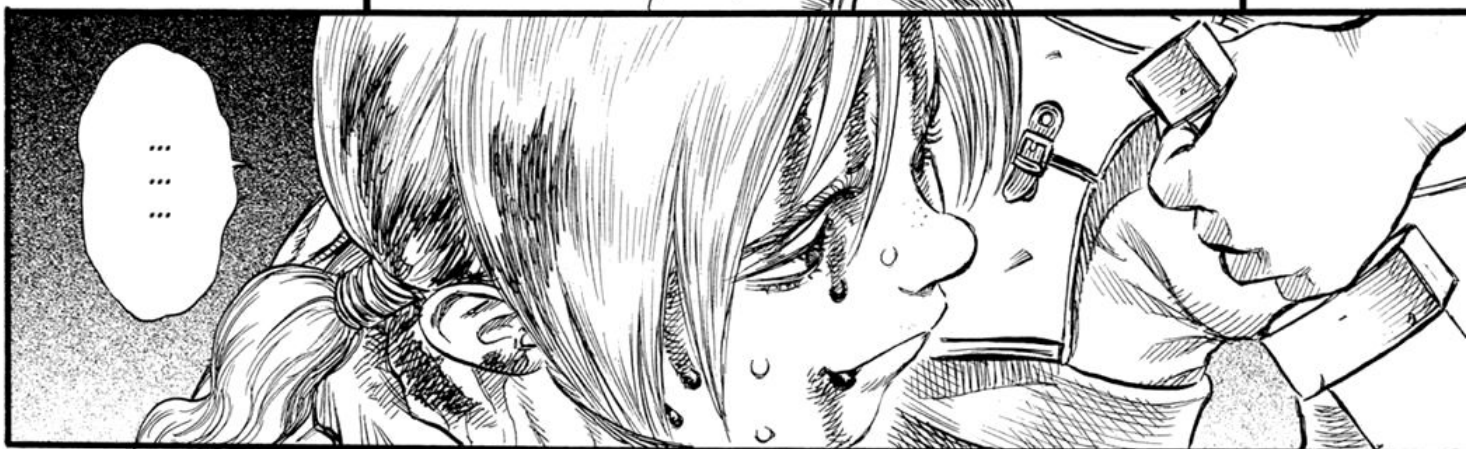
ТИ ЇДЕШ ЗІ
МНОЮ, НАВІТЬ
ЯКЩО МЕНІ
ДОВЕДЕТЬСЯ
ТЕБЕ ТЯГНУТИ!

ХІБА НЕ
ТИ ЩОЇНО
КАЗАВ, ЩО
МИ БОРОТИ-
МЕМОСЯ ДО
САМОГО
КІНЦЯ?!

ЩО ТИ
ТАКЕ
КАЖЕШ
?!



ЩО...?



...
...
...



ВІДПО-
ВІДАЙ
ЗА СВОЇ
СЛОВА.

ТАК,
ЗВІСНО,
ТИ ЇДЕШ
ЗІ МНОЮ.



ДОБРЕ,
НЕ ТРЕБА
КРИЧАТИ. Я
З ТОБОЮ,
НАВІТЬ ЯКЩО
ДОВЕ-
ДЕТЬСЯ
ПОВЗТИ...

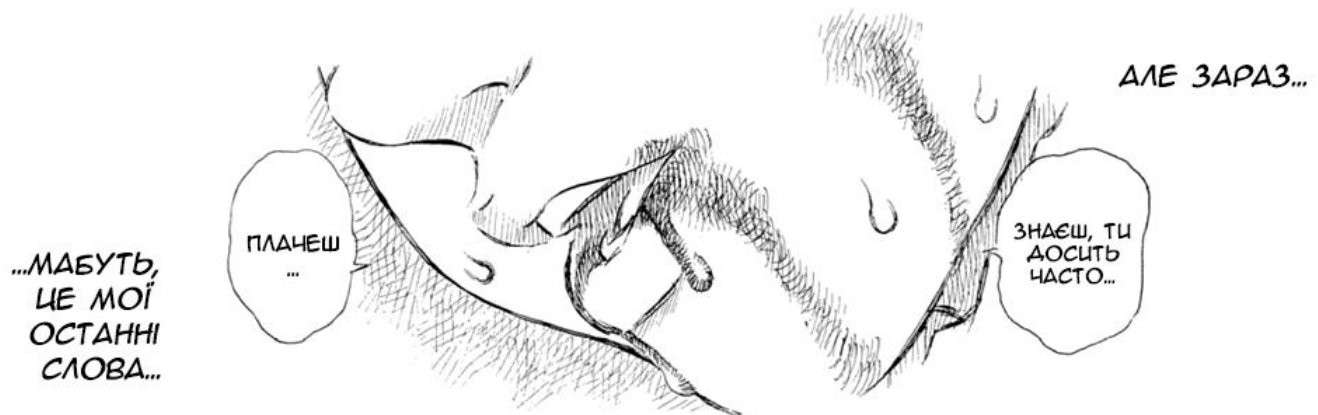
айй...

НА ВІАМІНУ
ВІА ГАТСА,
Я ДЕЩО
ЛАМКИЙ...

Я НЕ МАВ
ЦЕ ВСЕ
КАЗАТИ...

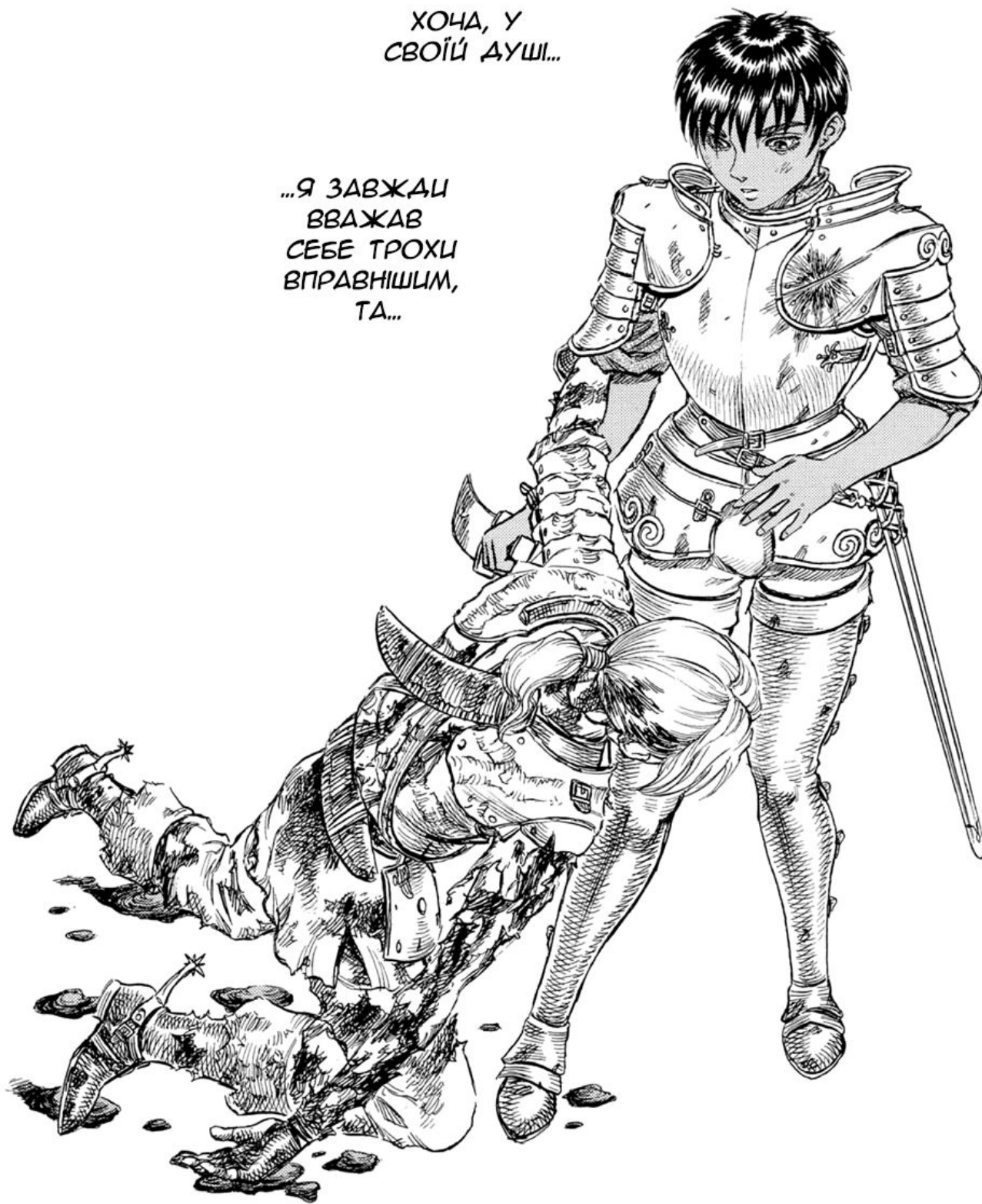


Я
ПУСТО-
БРЕХ.
ЗРЕШ-
ТОЮ...



ХОЧА, У
СВОЇЇ ДУШІ...

...Я ЗАВЖДИ
ВВАЖАВ
СЕБЕ ТРОХИ
ВПРАВНІШИМ,
ТА...





*БУР-БУР

*БУР-БУР



*БУР-БУР

*БУР-БУР

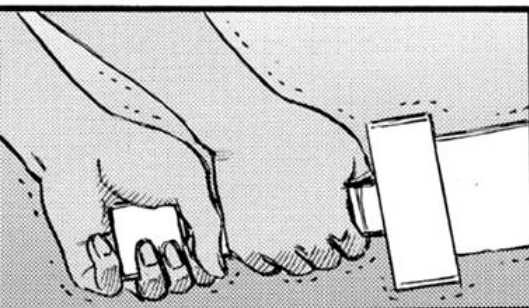
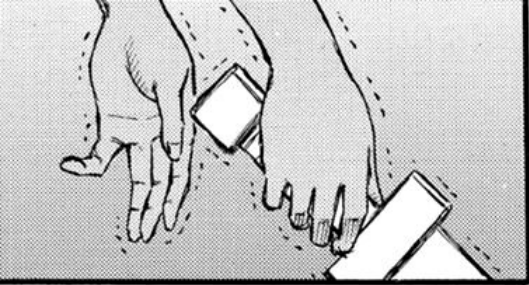
*БУР-БУР



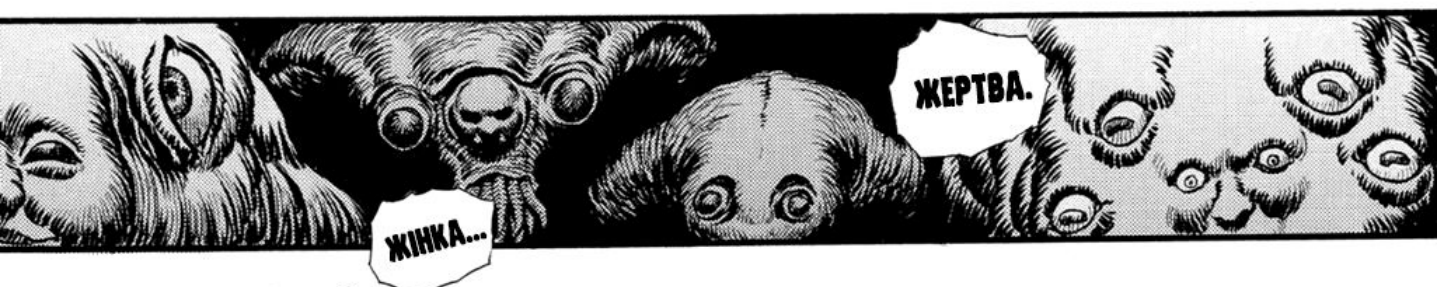
*БУР-БУР







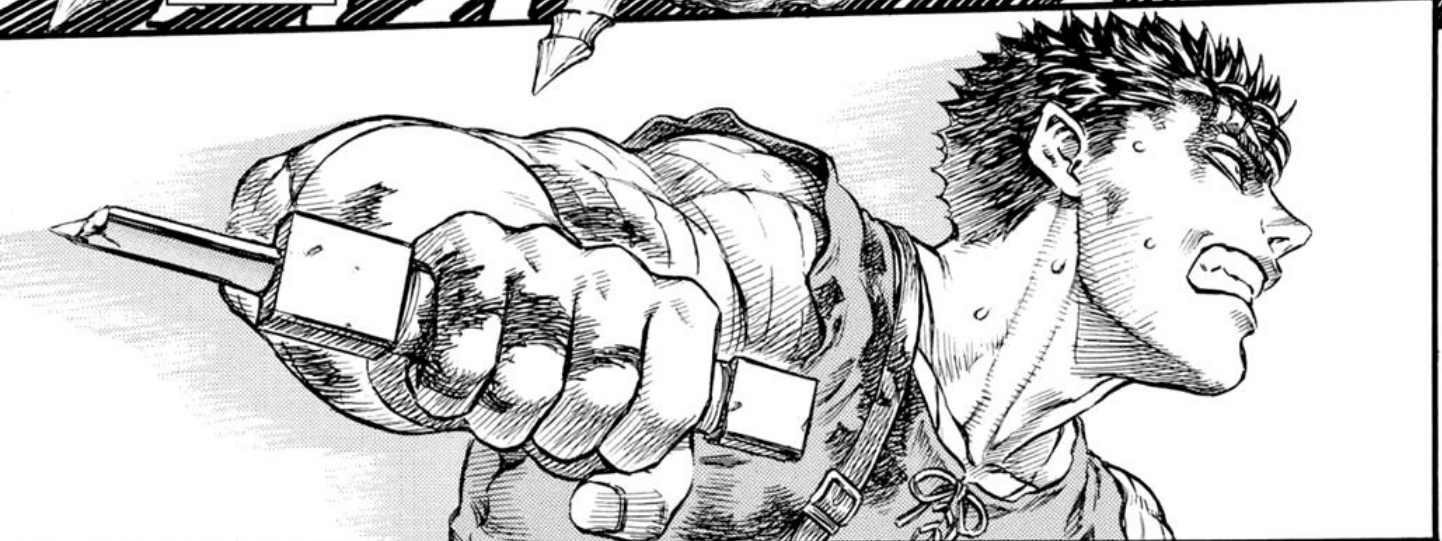






ШТОРМ СМЕРТІ (2): КІНЕЦЬ







БОГ БЕЗОДНИ
ヘルセルク
深淵の神



*ХРЯСЬ

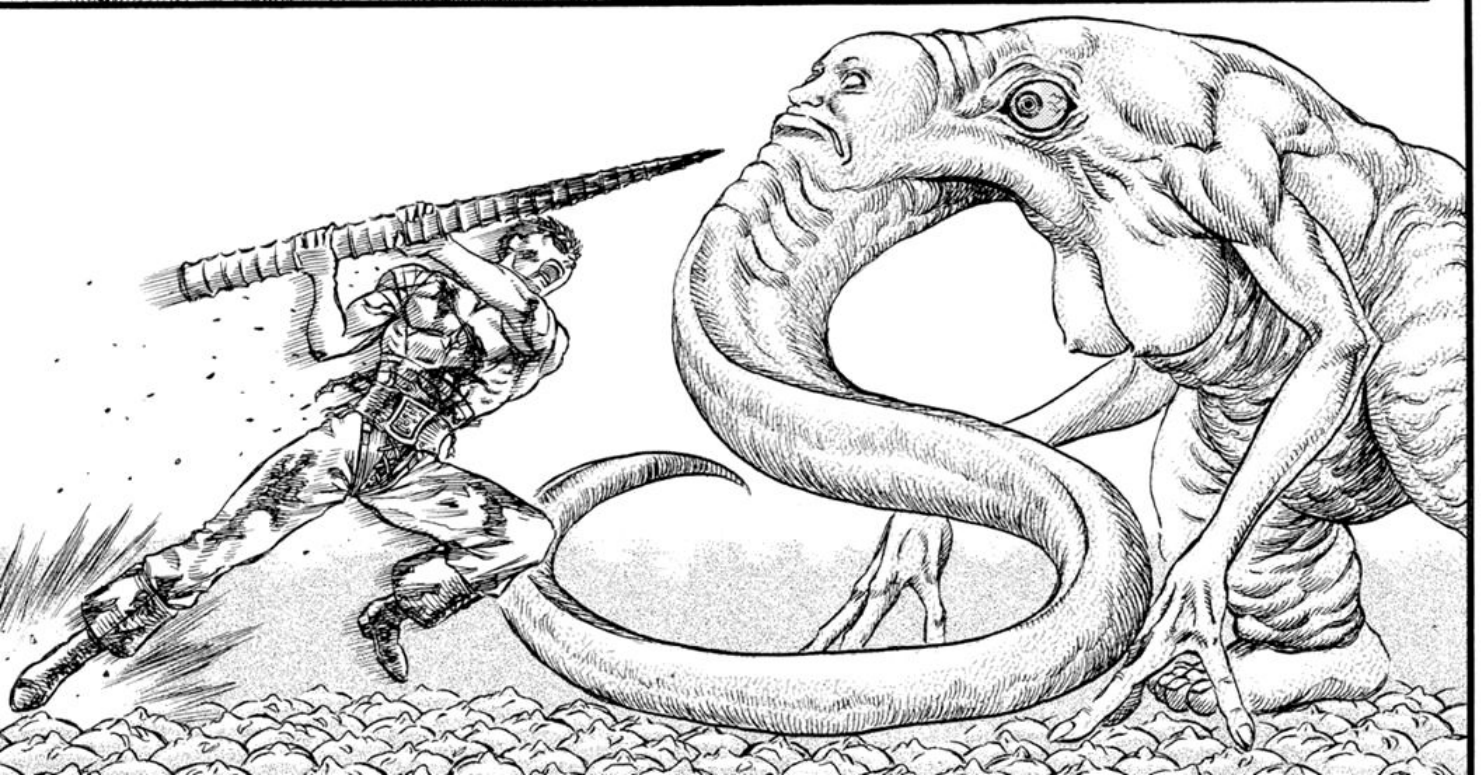
*ЧИГИРК



*ХРРРЯСК



*БШ-Ш-Ш-Ш





AA

メ
タ
ダ!



メ
タ
ダ!



*ПШ-Ш-Ш-Ш-Ш



ХЛОПЧИНА
РОБИТЬ
УСЕ, НА ЩО
ЗДАТЕН...



*О-О-О-О-О-О-О...



...І ЧИМ
СИЛЬНІШИЙ
ЙОГО БІЛЬ...

...
ТИМ СОЛОД-
ШИМ ВІН
СТАЄ ПЛОДОМ
ДЛЯ НОВОГО
ЧАДА ПІТЬМИ.

ІРОНІЧНО.
ЧИМ ВИЩА
ЙОГО
ЖИТТЄВА
СИЛА...



МХИ-ХИ
...

...
БЛАЖЕННЕ
ЧАДО.

СОЛОДКИХ
СНІВ...

*ТУ-ДУХХ

К
П
%

ДО ЦІЄЇ
МИТІ ТОБІ
СНИВСЯ СОН
НА ЙМЕННЯ
«ГРІФІТ».

І КОЛИ ЦЕЙ
СОН ЗАВЕР-
ШИТЬСЯ, ТИ
ПРОКИНЕШСЯ

...

...У НОЧІ,
КОТРІЙ НЕ
БУДЕ КІНЦЯ.

...УВІ
СНІ, ВІД
ЯКОГО ТИ
НІКОЛИ НЕ
ПРОБУ-
ДИШСЯ...



*ГРРА-А-А-А



*ШТРИК



*ХРЯСССЬ



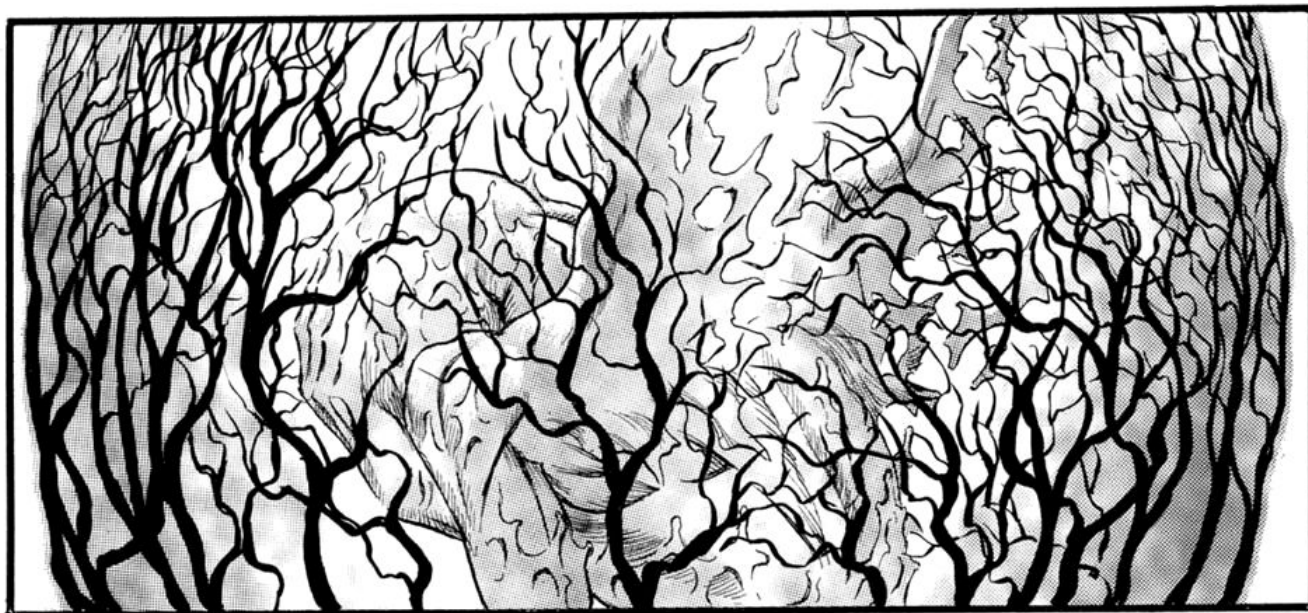
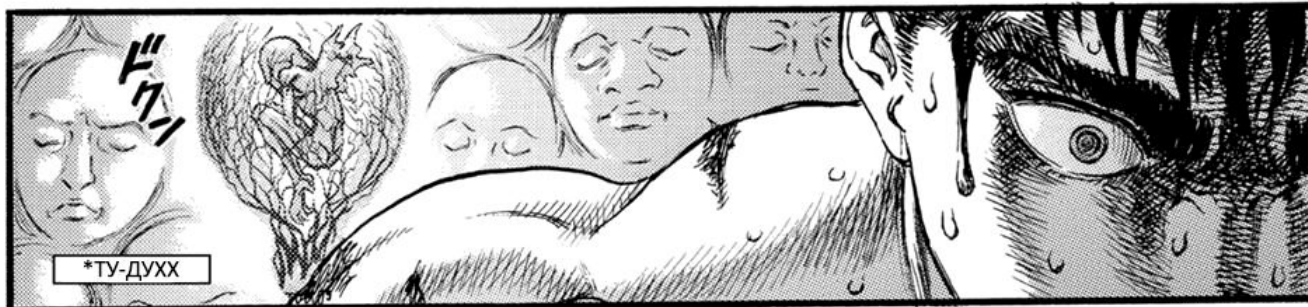
*ТУП-ТУП-ТУП

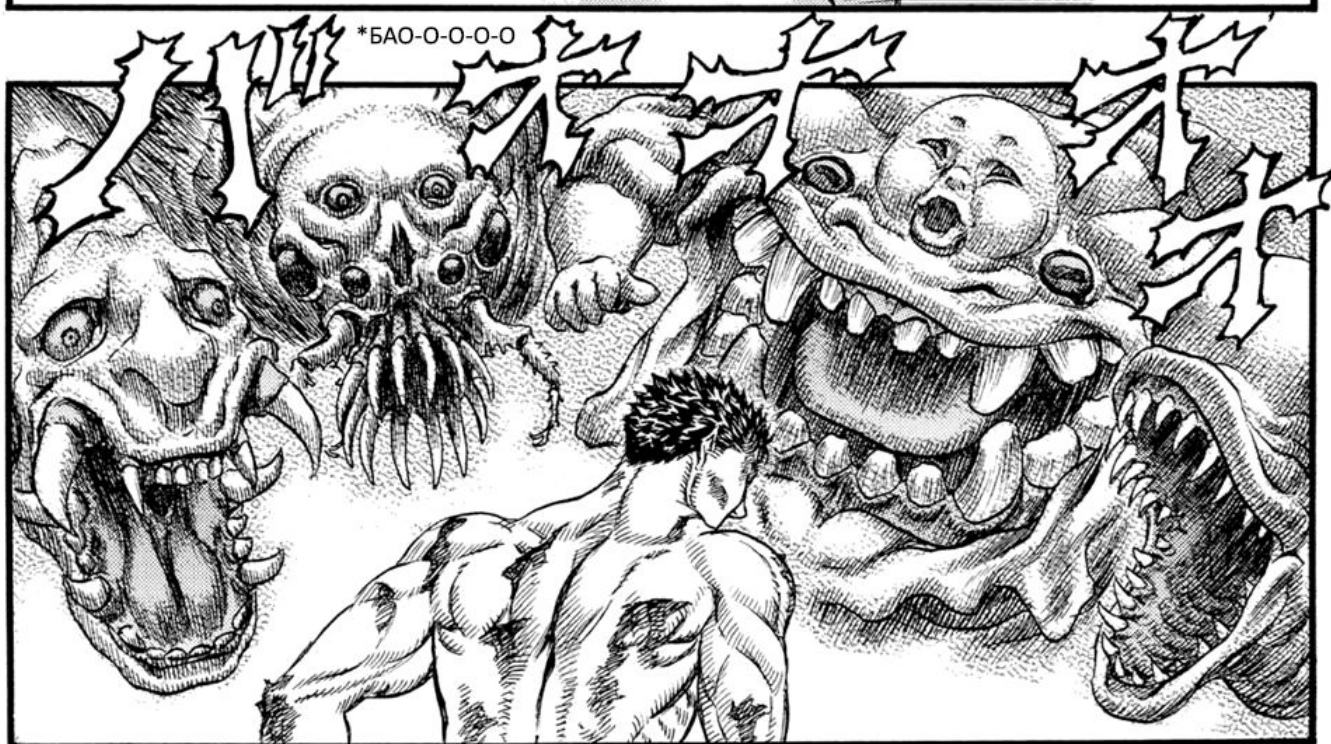


*СТИСК

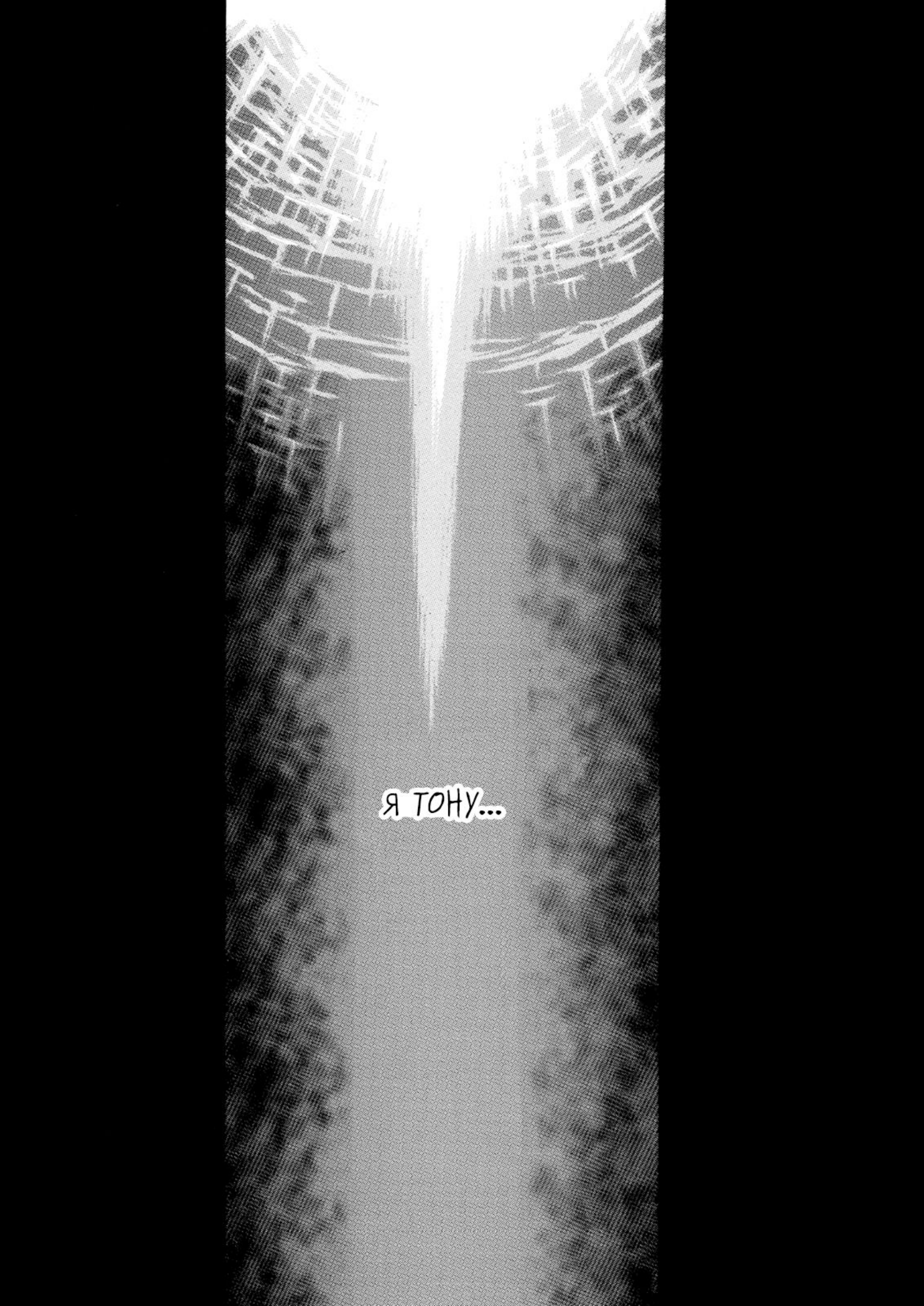
*БХООО...

*ГРИЗЗЬ









Я ТОНУ...

Я ТОНУ...

...ГЛУБОКО.

*0-0-0-0-0...

...

DE MOE
TILLO?

DE...?

ДЕ ЦЕ
Я?

УСЕ ДАЛІ
Й ДАЛІ ВІД
СВІТЛА.



ЩО ЦЕ
ТАКЕ?!

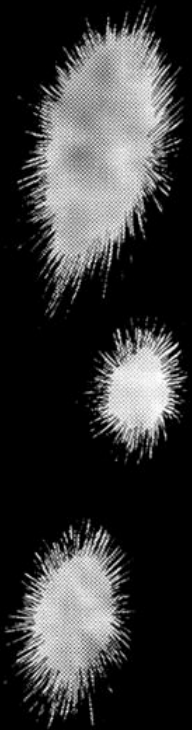
オオオ!

*000

oo
ooo!



..
ゴ
オ
オ
オ
オ
オ



*ЧВАКК

*го-о-о-о-о...





УСІ ЇХНІ
СМЕРТІ...

∞
ПРОХОДЯТЬ
КРІЗЬ МЕНЕ!

Я ТОНУ

ДИВНО...
Я НІЧОГО
НЕ ВІД-
ЧУВАЮ.

Я ВБИВ
ЇХ.

Я БАЖАВ
ЦЬОГО.



ЩО ЦЕ
...?

ТУ-ДУХ

КОЛИ ЛЮДИНА
СТИКАЄТЬСЯ З
ТАКИМ ГЛИБОКИМ
СТРАЖДАнням, ЩО
РОЗДИРАЄ СЕБЕ
НА ШМАТКИ...

...
Щось є.

TAM...

サ"ア ア. ア. ア ア. ア. ア.



*ООГННН...



*А-А-А



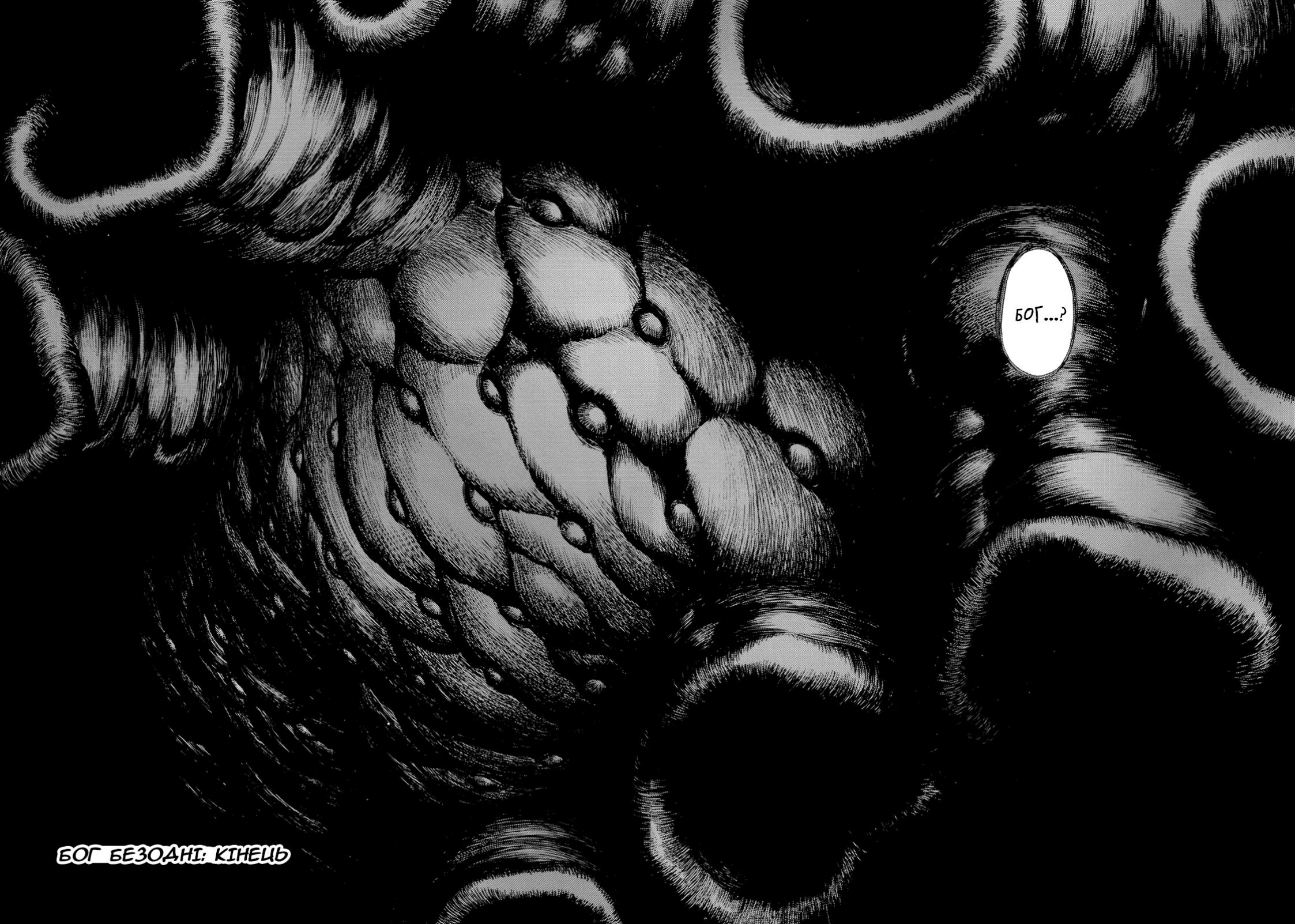
*А-А-А-А-А-А...

*О-О-О-О-О-О...

КРАПЛИНИ
ІДЕЙ, ЯКІ
ПРОЛИЛИСЯ З
ЦЬОГО МОРЯ У
ВІКОВІЧНІСТЬ.

ПРОХОДИ
ДО ІНШОГО
СВІТУ.

ВОНИ-БРИЖІ.



БОГ...?

БОГ БЕЗОДНІ: КІНЕЦЬ

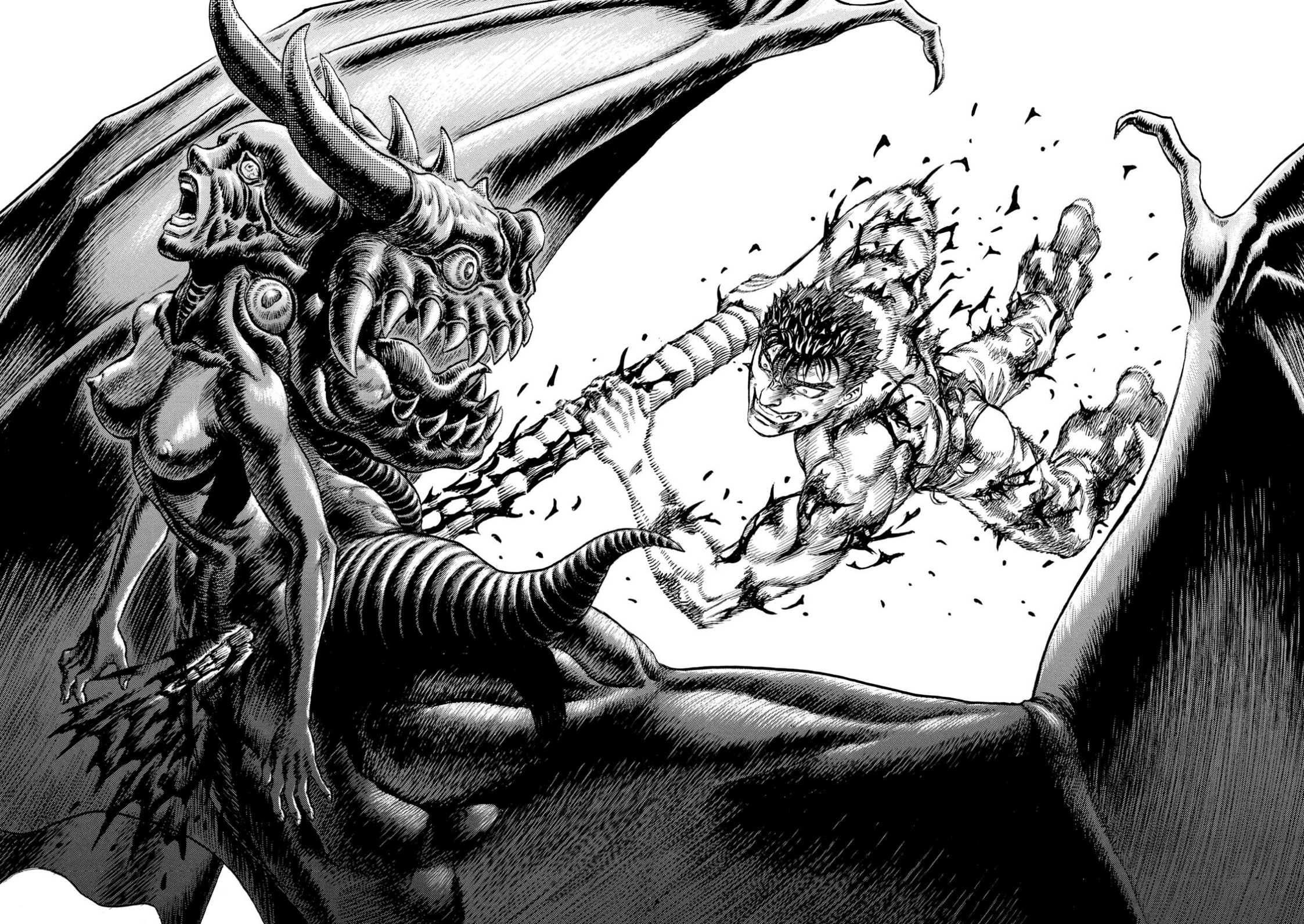


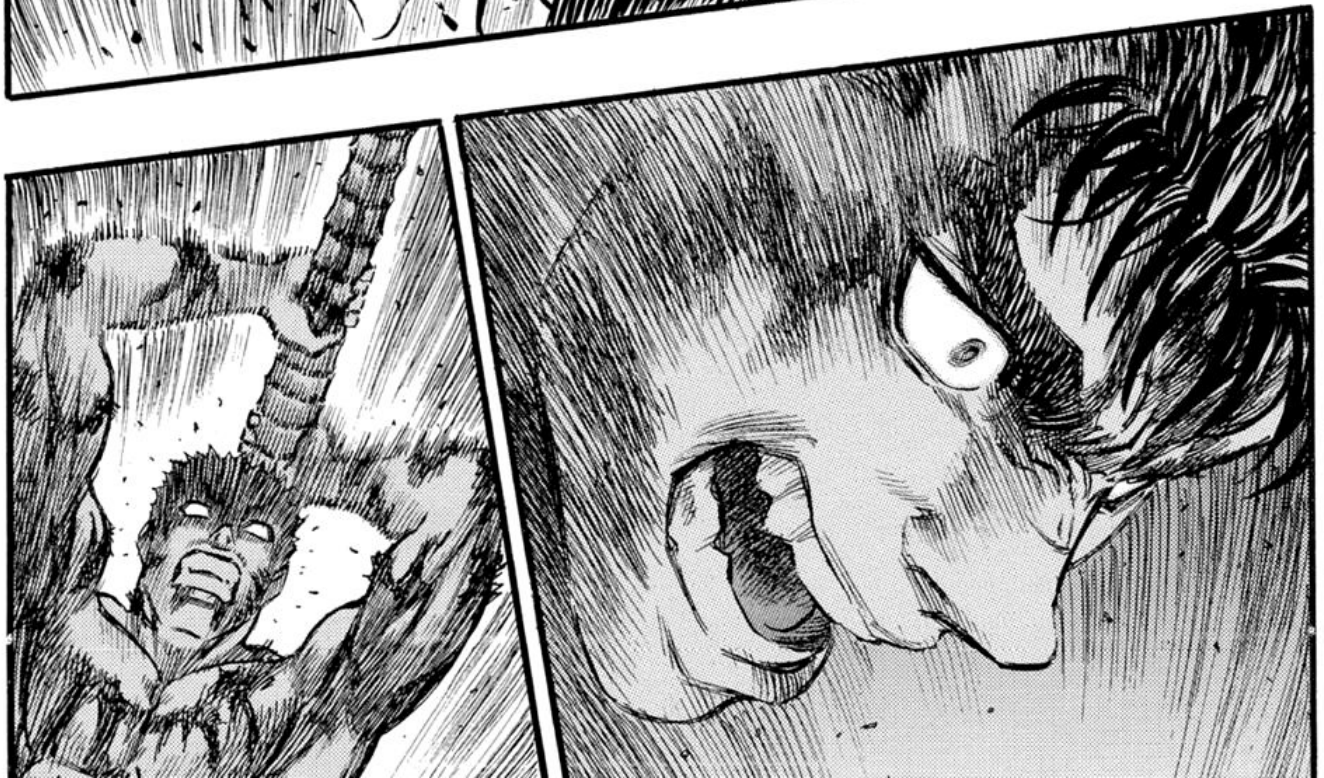
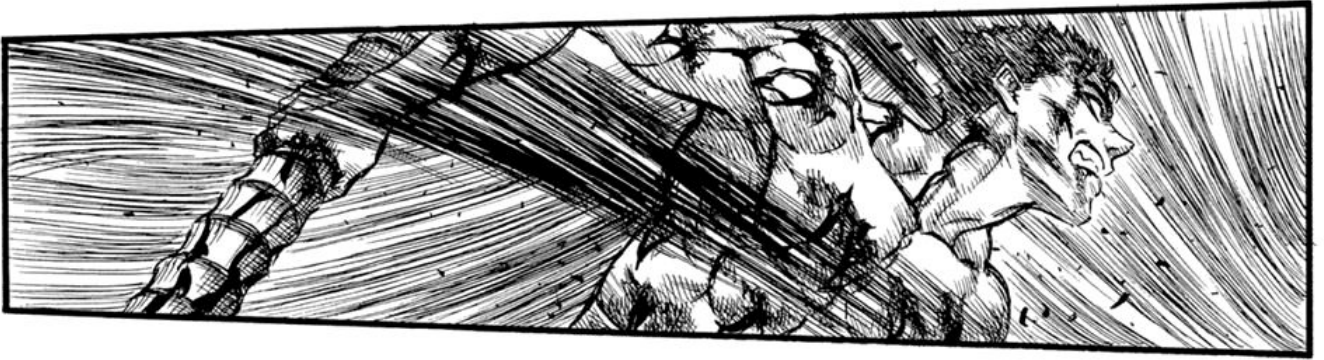
КРОВ ЖИТТЯ

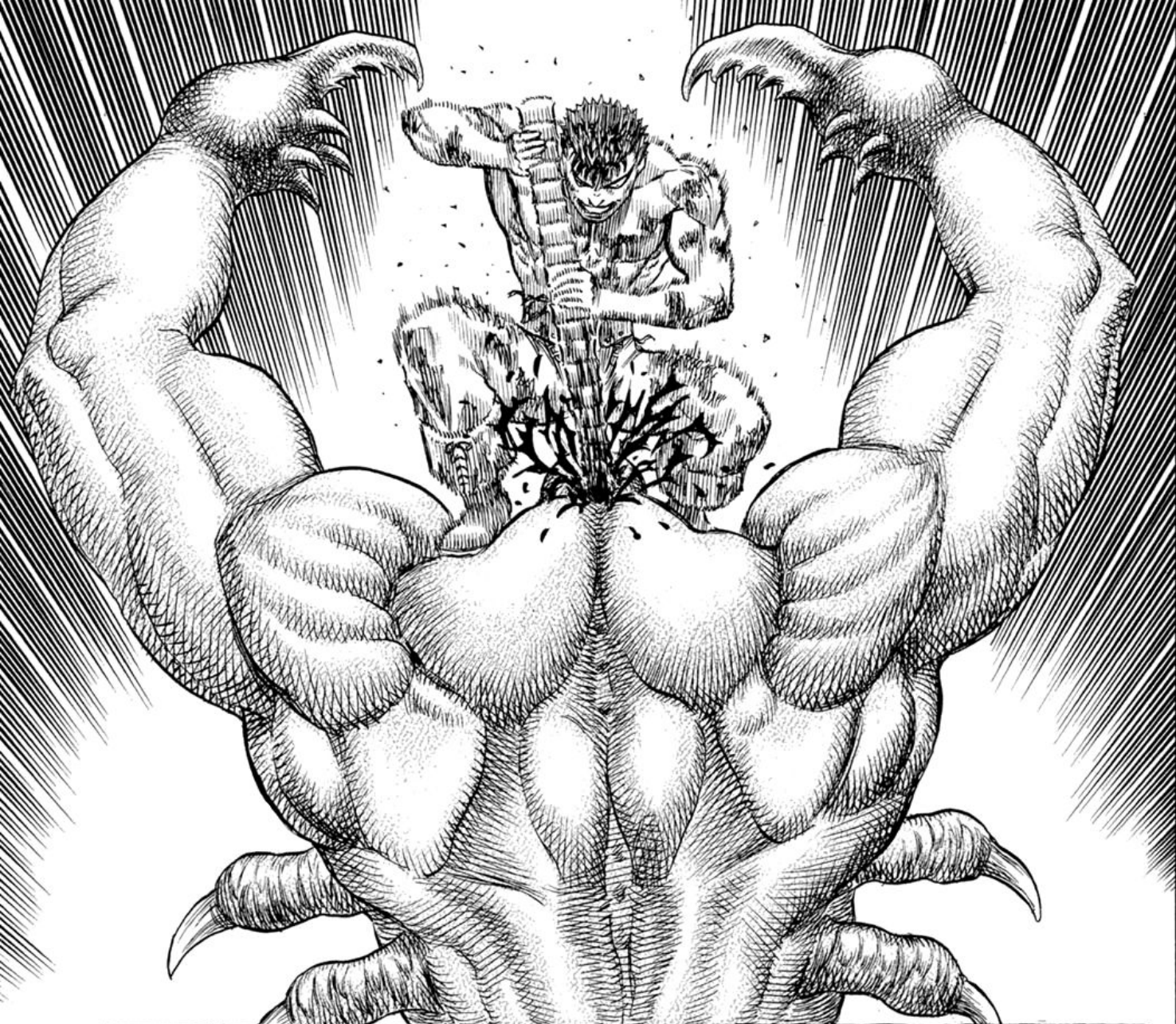
ルルルル

鮮血













*ШУР-ШУРХ



*ХРУСЬ



*Ж-Ж-Ж-ЖУХ



*ЖХХХ



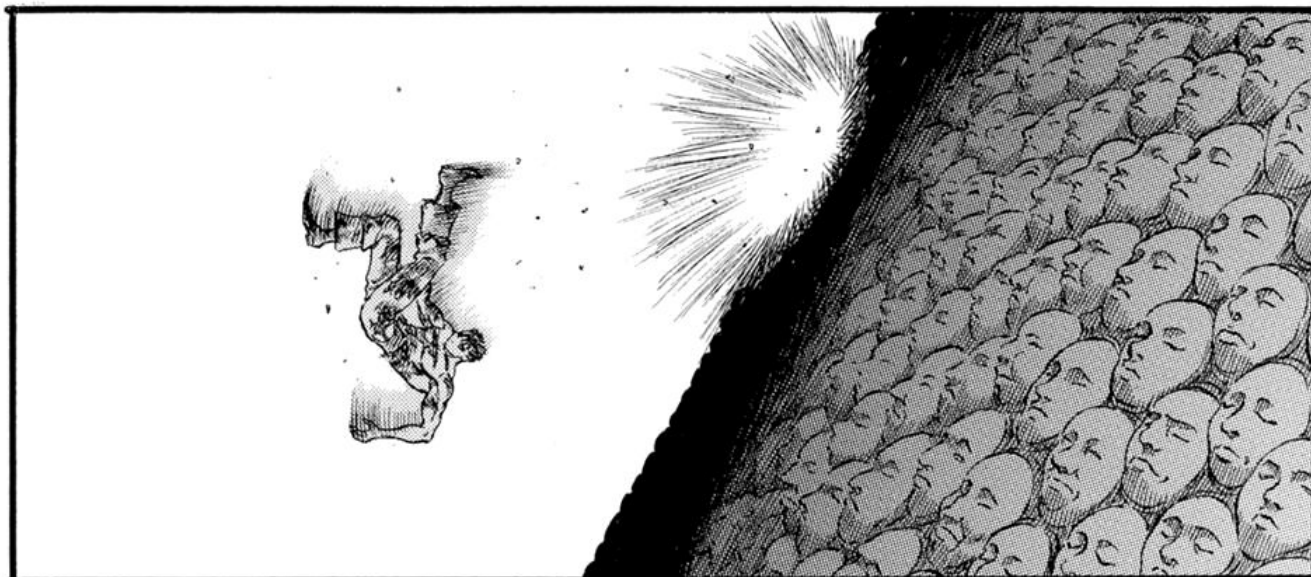
*ЧИРК



*ЖУХ-Х-Х-Х

*БЕРКИЦЬ-БЕРКИЦЬ





*ШШУБОВСЬ



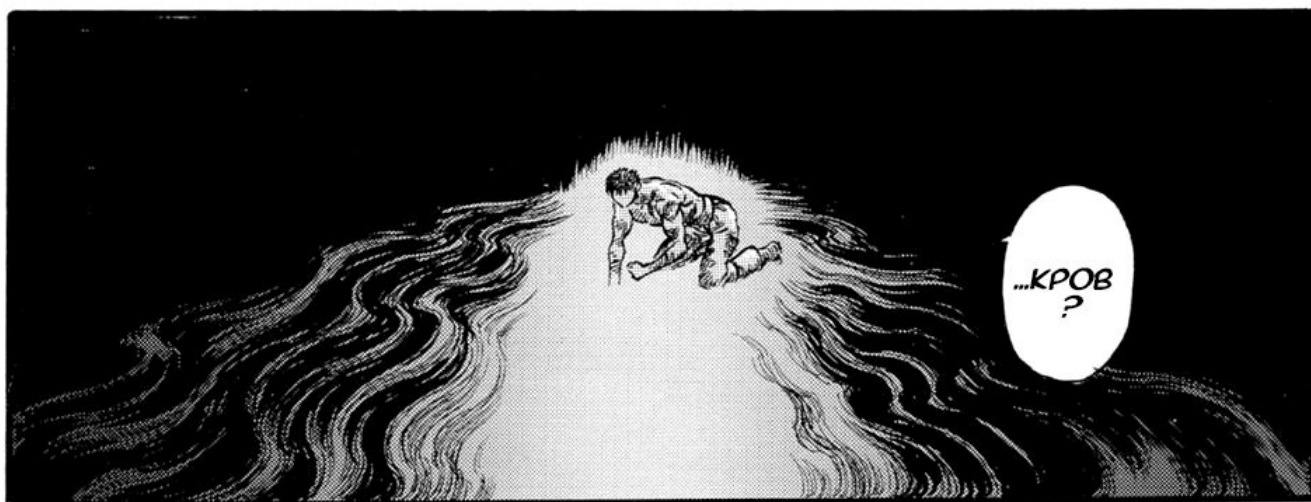
*KXEEE

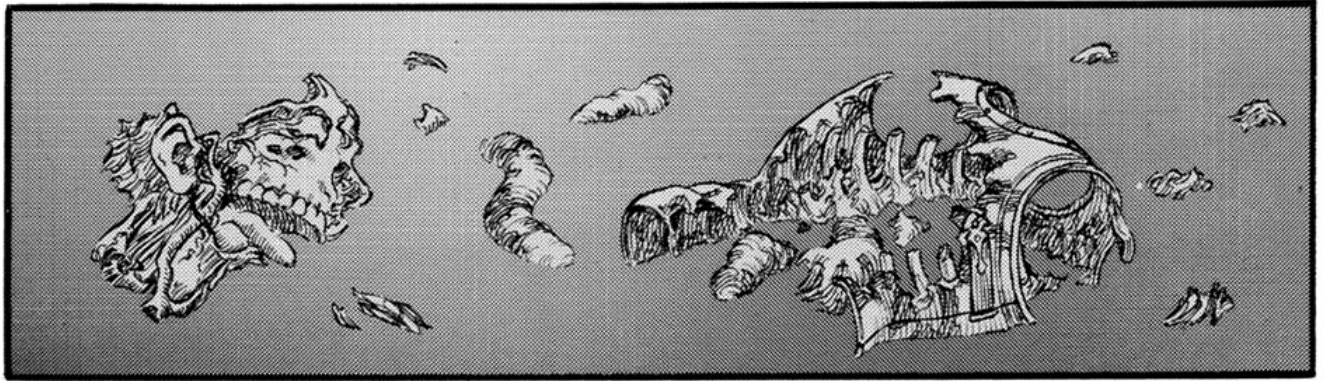
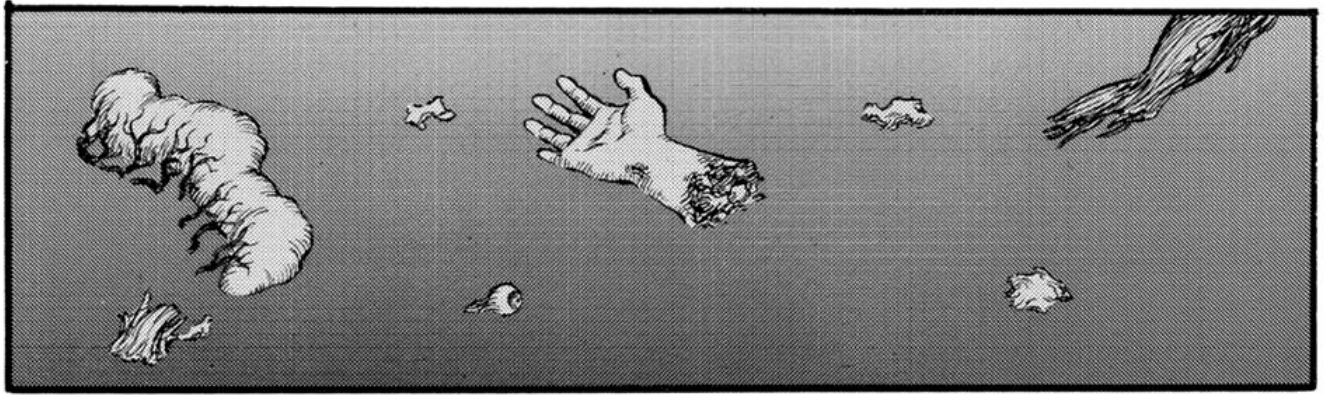


*KAHI



*ПЛЮ-ПЛЕССЬ

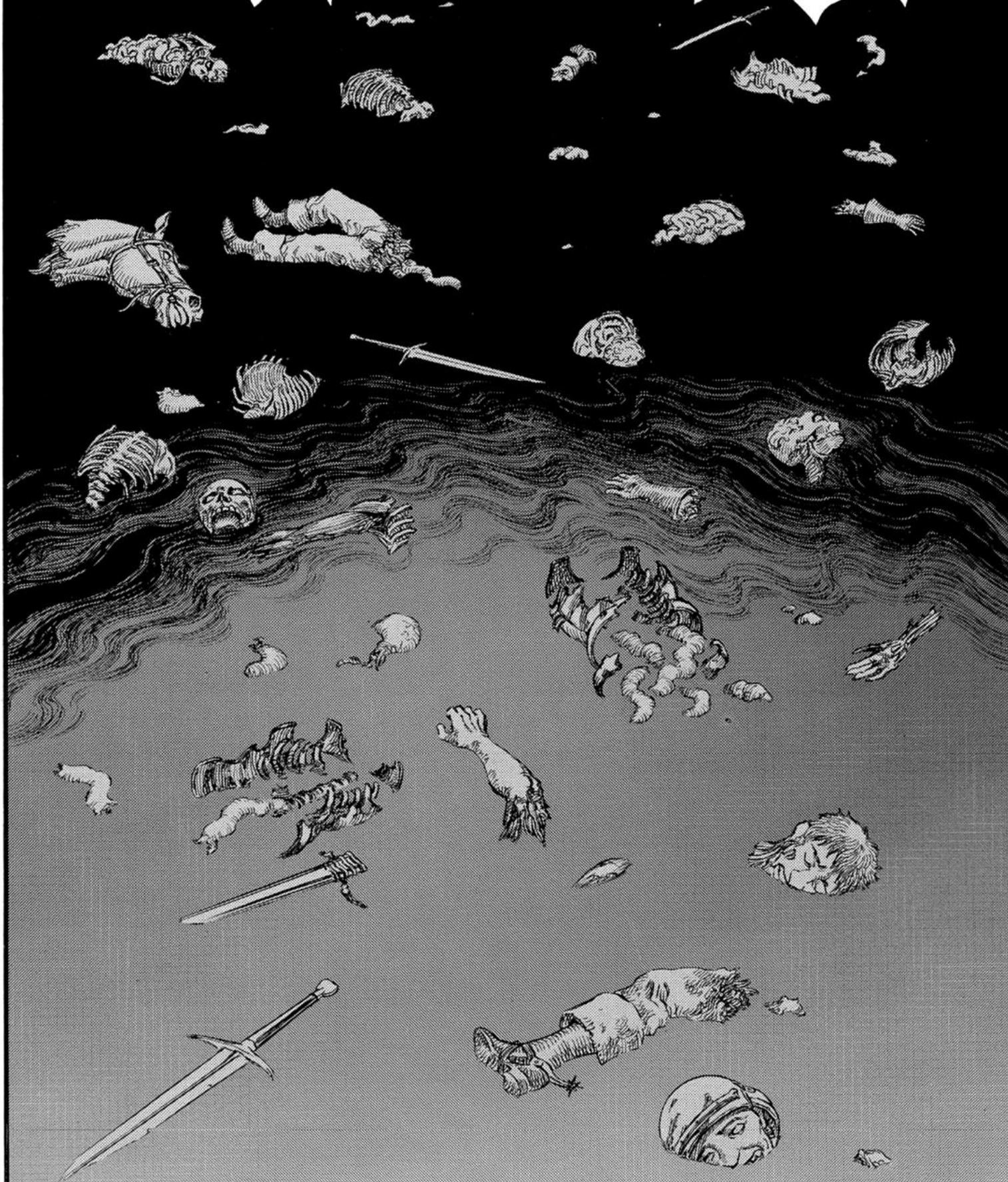




yo...



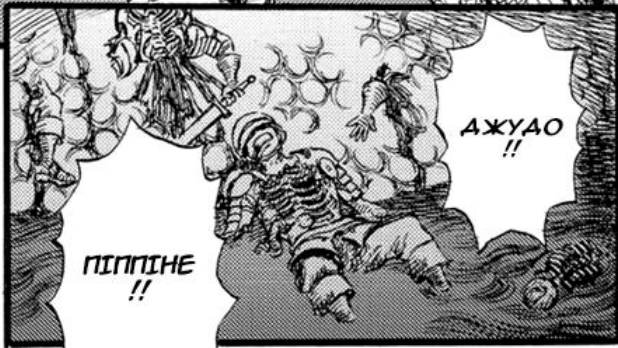
...000...





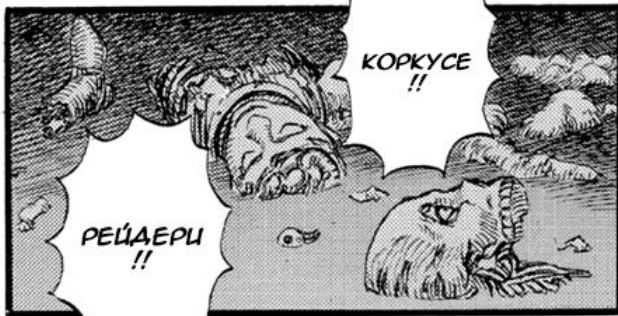
ΔΧ...

ΔΔΧ...



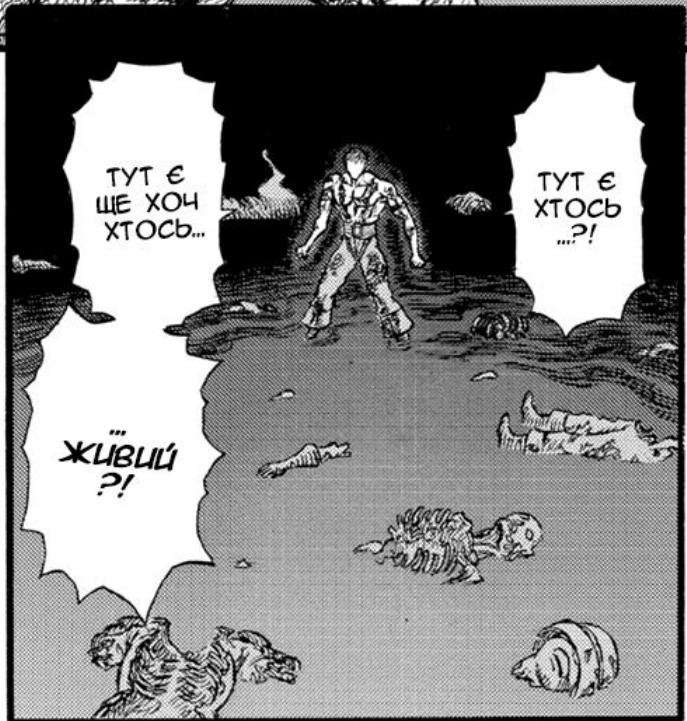
ΠΙΠΙΣΗΕ !!

ΔΧΥΑΟ !!



ΡΕΪΔΕΡΗ !!

ΚΟΡΚΥΣΕ !!



ΤΥΤ Ε
ΣΕ ΧΟΧ
ΧΤΟΣΒ...

ΤΥΤ Ε
ΧΤΟΣΒ
...?!

...
ΖΙΒΛΙΪ
?!



ΚΑΣ...



Г...

ГАСТОНЕ
?!



ОН ТАМ
...?

Ц-
ЦЕ Ж ТИ,
ПРАВДА
...?



К-КАП-
ТАНЕ...?

*ХЛЮП



ХЕ-ХЕ...

МЕНІ...

НЕ ДУЖЕ
ДОБРЕ.

ГАСТОНЕ!!
ТИ ЖИВИЙ
...!!



НЕ ЗНАЮ,
ЩО ТРАПИ-
ЛОСЯ З
ІНШИМИ...

А ДАЛІ
ГОП - І
Я ВЕСЬ
ПОКОЦА-
НИЙ...



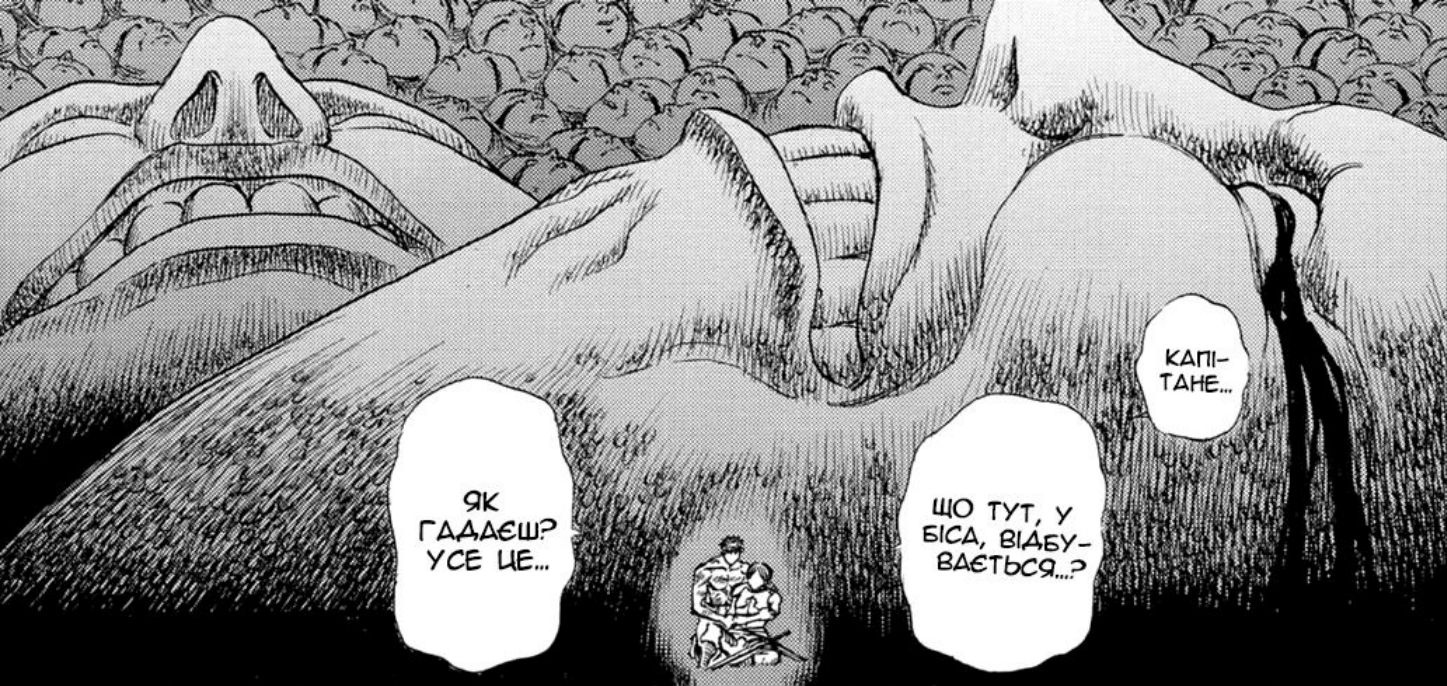
АЕ
РЕШТА
ВИЖИ-
ЛУХ?!

У ЧОМУ
СПРАВА...?
РЕЙДЕРИ...?



Я ВТІКАВ,
ОТ І НЕ
ПОМІТІВ.

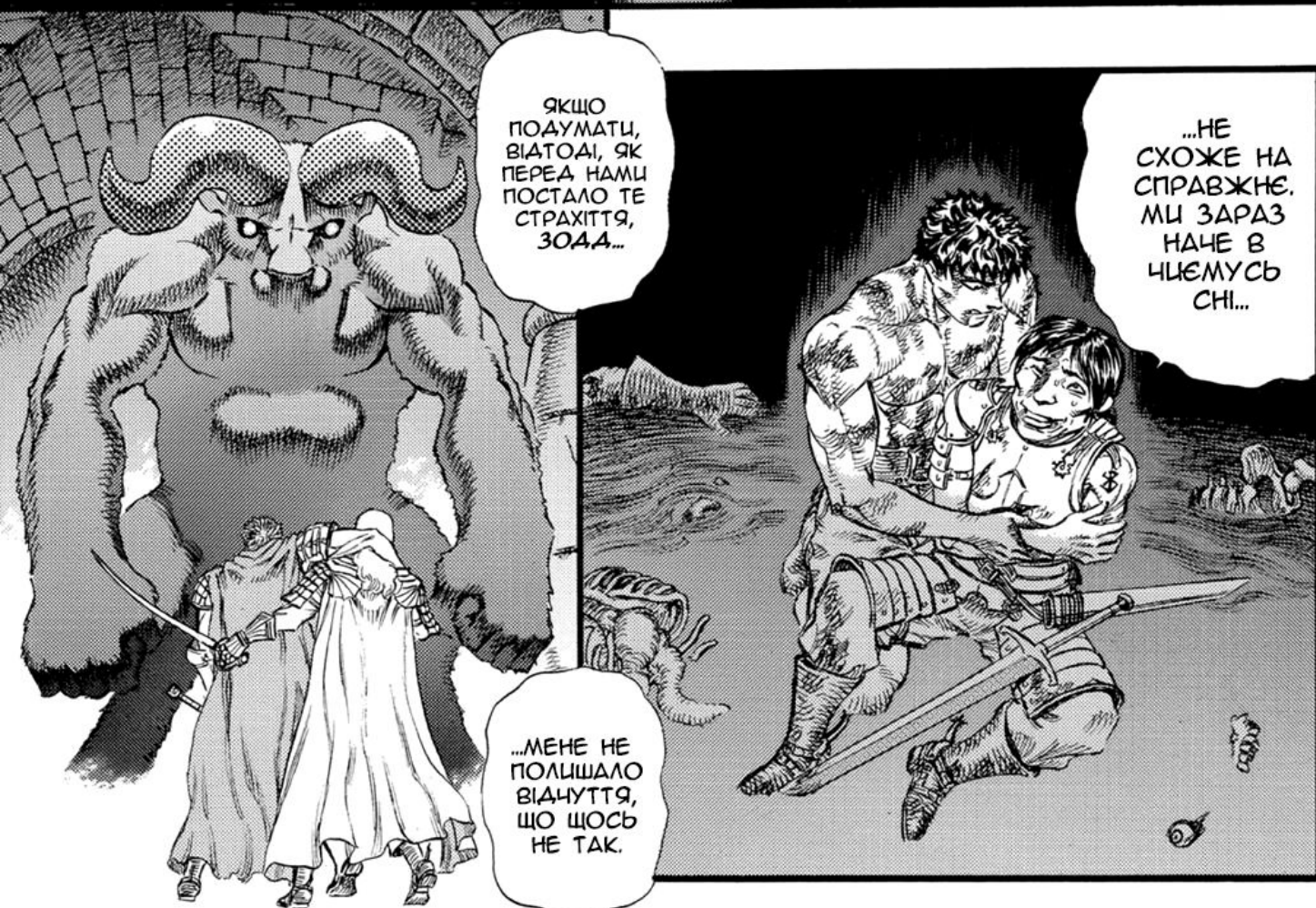
Я НЕ
ЗНАЮ.



ЯК
ГАДАЄШ?
УСЕ ЦЕ...

ЩО ТУТ, У
БІСА, ВІДБУ-
ВАЄТЬСЯ...?

КАПІ-
ТАНЕ...



ЯКЩО
ПОДУМАТИ,
ВІАТОДІ, ЯК
ПЕРЕД НАМИ
ПОСТАЛО ТЕ
СТРАХІТТЯ,
ЗОДА...

...НЕ
СХОЖЕ НА
СПРАВЖНЄ.
МИ ЗАРАЗ
НАЧЕ В
ЧІЄМУСЬ
СНІ...

...МЕНЕ НЕ
ПОЛІШАЛО
ВІАЧУТТЯ,
ЩО ЩОСЬ
НЕ ТАК.



ГАСТОНЕ
...!!

ДОСИТЬ!
ПРИПИНИ
БАЗІКАТИ!!

*КАХИ! КОВТЬ!



Я ВПЕВ-
НЕНИЙ, ЩО
ТОДІ МИ
ВЛИПЛИ У
ЩОСЬ ДУЖЕ
ДИВНЕ...



...САМА
БАНДА
СОКОЛА
БУЛА...

МАБУТЬ...

НІ...



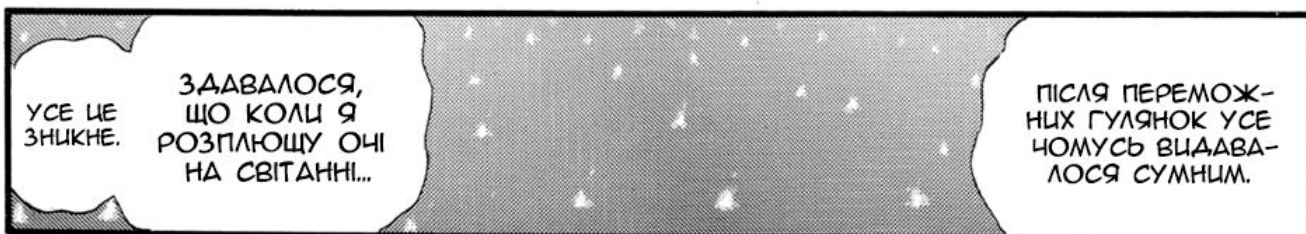
НАДТО
СЯЇЛЦ-
ВИМИ.

НАДТО
ВЕЛИЧ-
НИМИ.

...ТІ АНІ
БУЛИ...

...НЕПО-
КАЗНОГО
ХЛОПА,
ЯК Я...

ДЛЯ
ТАКОГО
...



УСЕ ЦЕ
ЗНИКНЕ.

ЗАДАВАЛОСЯ,
ЩО КОЛИ Я
РОЗПЛЮЩУ ОЧІ
НА СВІТАННІ...

ПІСЛЯ ПЕРЕМОЖ-
НИХ ГУЛЯНОК УСЕ
ЧОМУСЬ ВИДАВА-
ЛОСЯ СУМНИМ.



ХЕ-ХЕ... А
МИ ОПИ-
НИЛИСЯ
ПОСЕРЕД
...

ВІН БУВ...
НЕНАЧЕ
ГЕРОЇ
ЛЕГЕНДИ..."

"УСІ
ЛЮДСЬКІ
ЯКОСТІ БОСА
ГРІФФІТА
ВІДРІЗНЯ-
ЛИСЯ ВІД
НАШИХ...

НАПИСАНОЇ
КИМОСЬ
БОЖЕ-
ВІЛЬНОЇ
РОЗПОВІДІ.



ГАС-
ТОНЕ
...!!

І СХОЖЕ...
Я ЛИШЕ
ДРУГОРЯД-
НИЙ ГЕРОЙ...

*БУХИ...



ТАКЕ
МІСЦЕ
НАС НЕ
...

ГОДІ
ВЕРЗТИ
ЛАЇНО
...!!

*БУХУШШ





*YAAA



*ПОВЗЬ

*ХЛЮСССЬ



*ГИ-ГИ-ГИ-ГИ



*ТУ-ДУХХ... ТУ-ДУХХ



キヤハハハハ...

*КЯ-ХА-ХА-ХА...

*ПЛЕСЬ

*ПОВЗЬ



*ХАП



*ШНKK



ПІПІНЕ
...

КРОВ ЖИТТЯ: КІНЕЦЬ

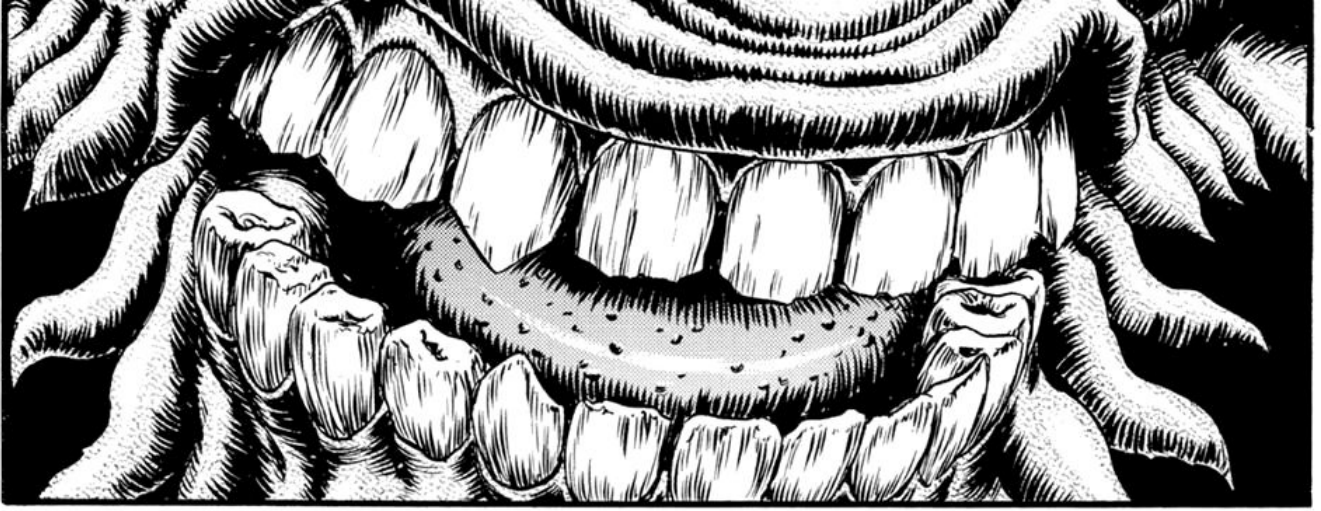




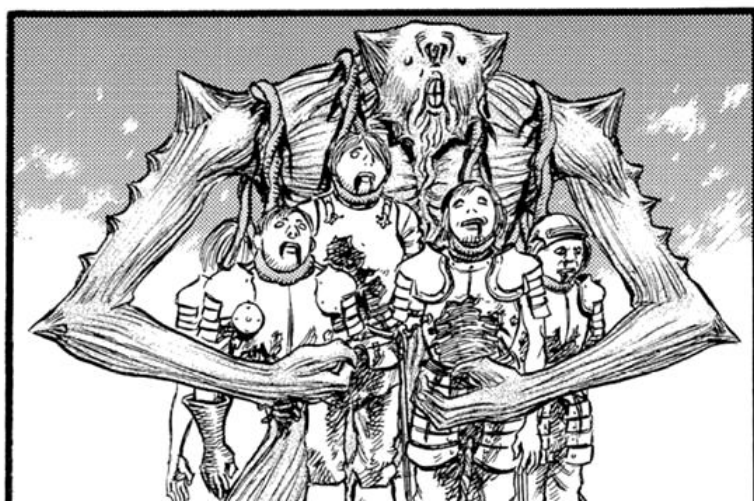
ПРИСКОРЕНИЯ

ベルセルク

胎動









*ГИ-ГИ-ГИ-ГИ-ГИ



*ХЯ-ХЯ-ХЯ-ХЯ

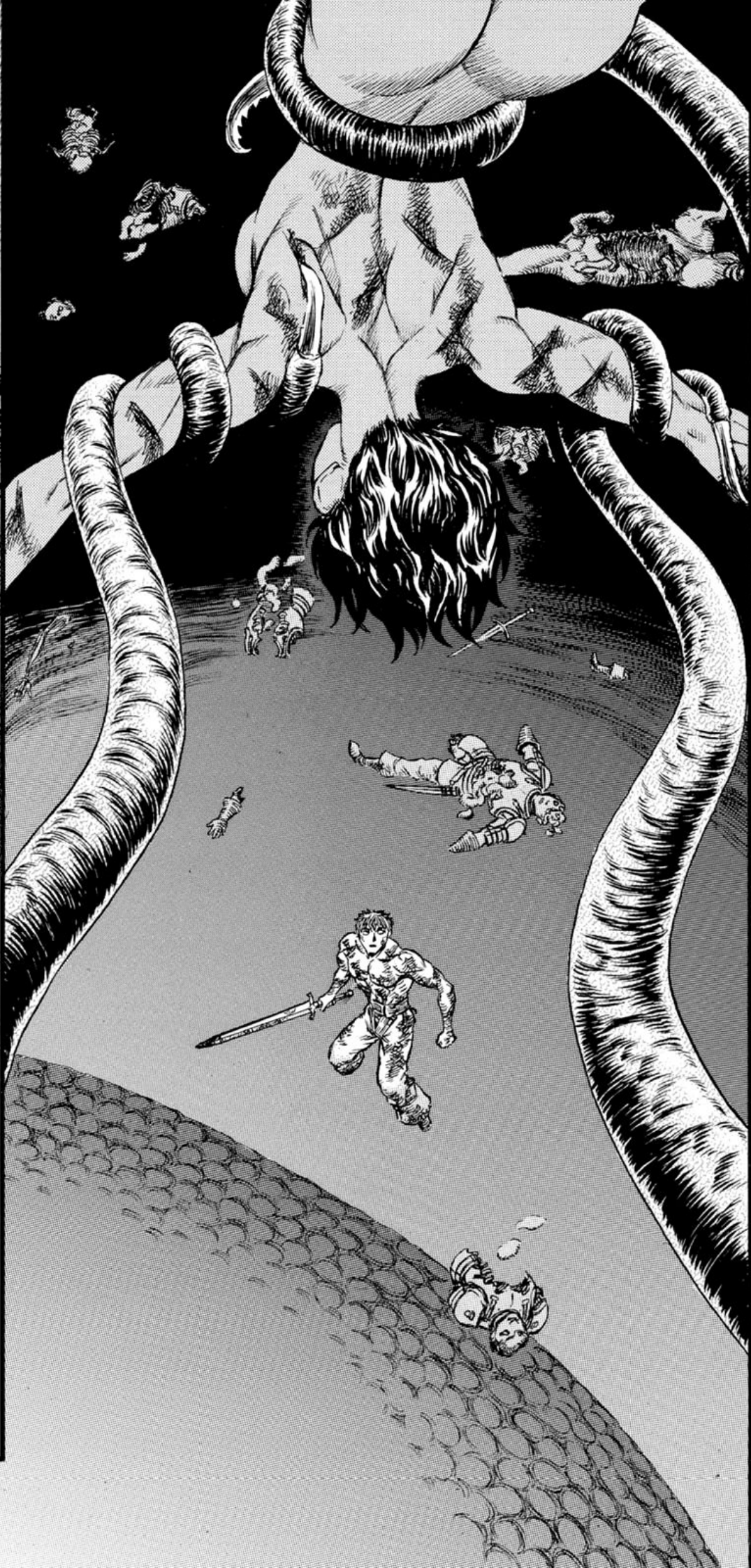
МЕРЗОТА
...

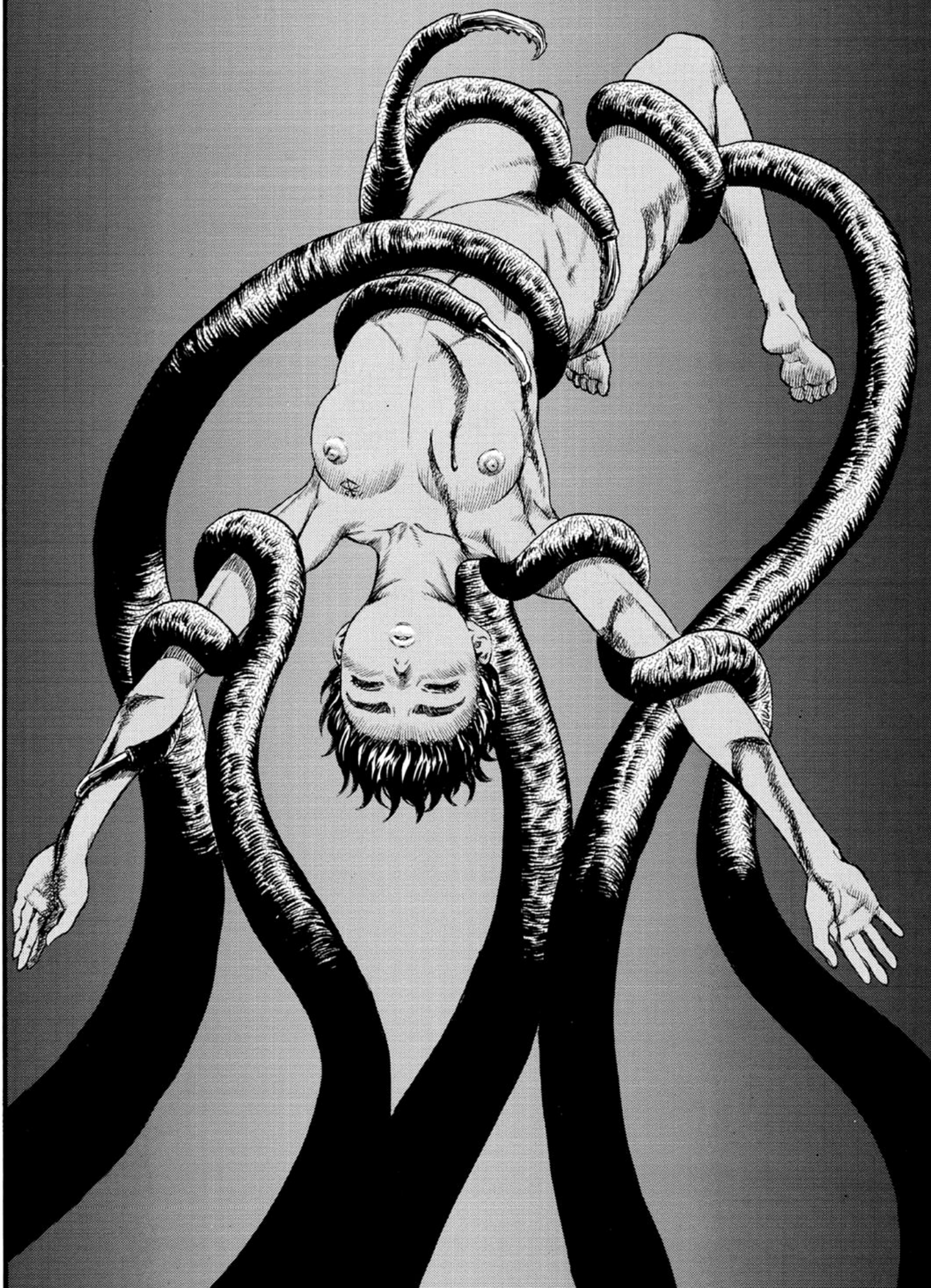


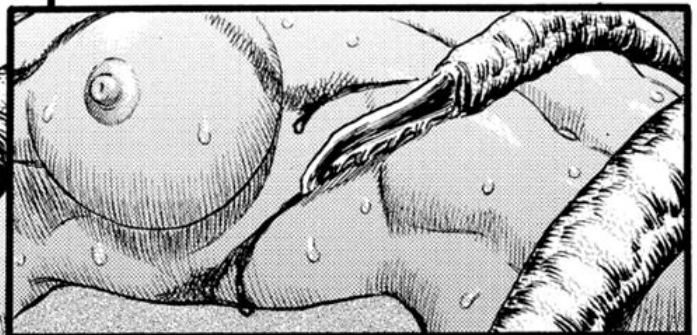
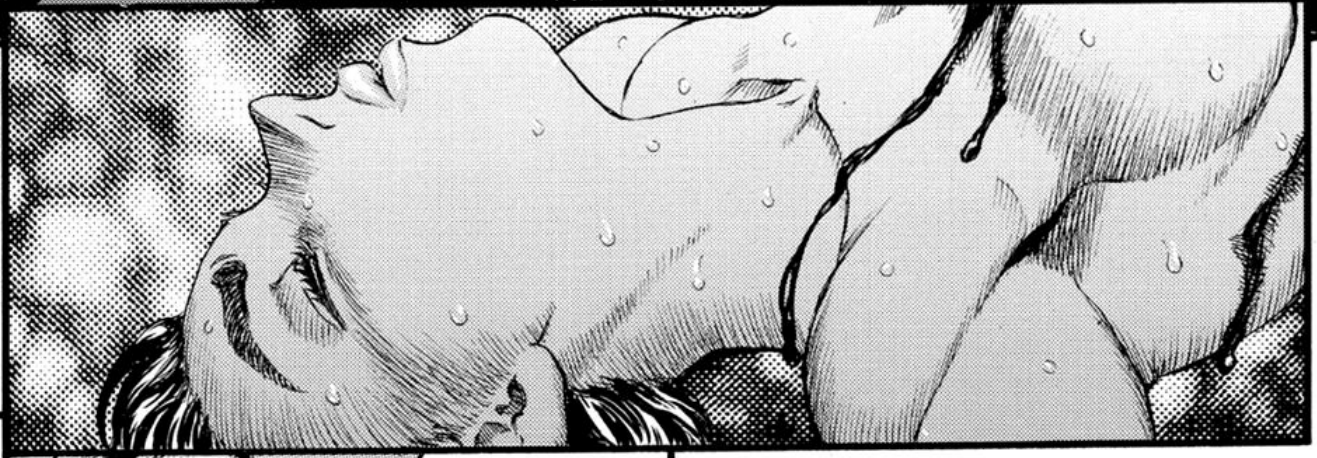
*ХА-ХА-ХА-ХА-ХА-ХА

МЕРЗООТА!!!



















*TPICK



*ЧАВРК

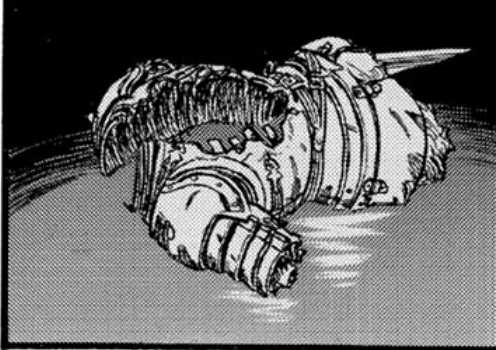






*ТУ-ДУХ

ド
キ
ュ



*ДЗЮРК

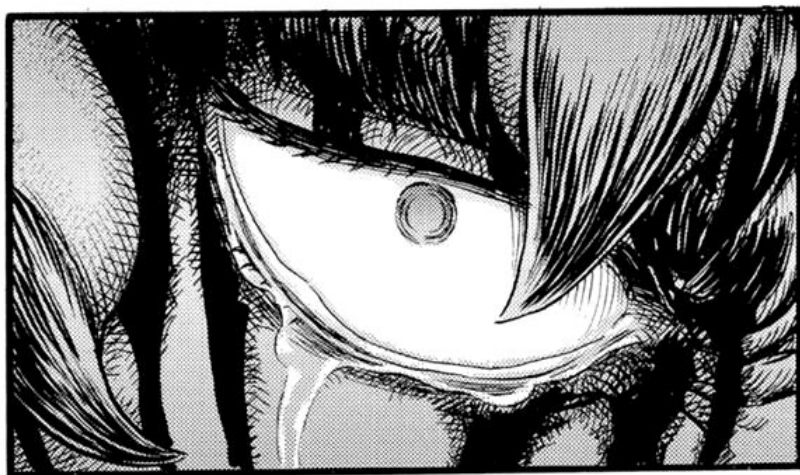


ド
キ
ュ

*ТУ-ДУХ



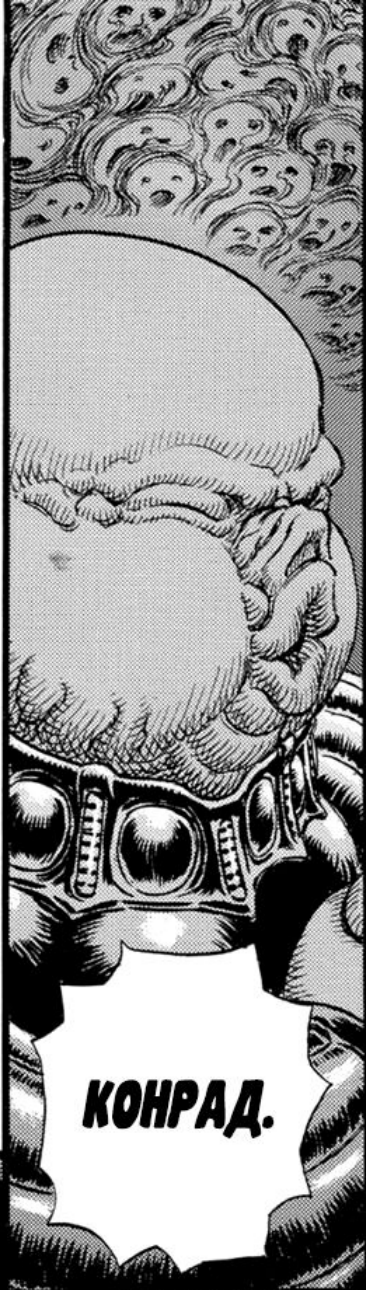
ПРИСКОРЕННЯ: КІНЕЦЬ





НАРОДЖЕННЯ

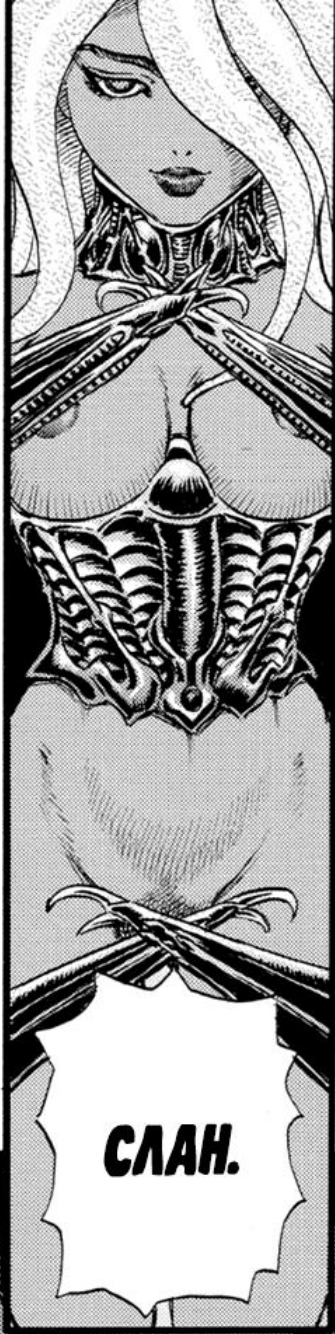




КОНРАД.



УБІК.



СЛАН.



ВОЙД.

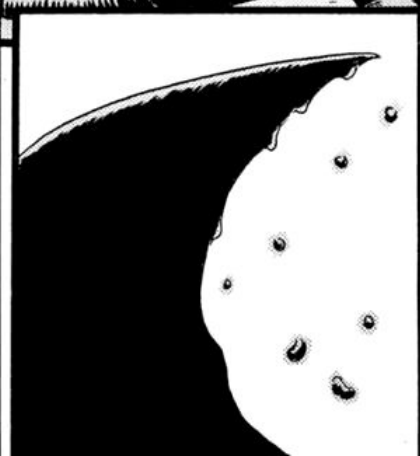
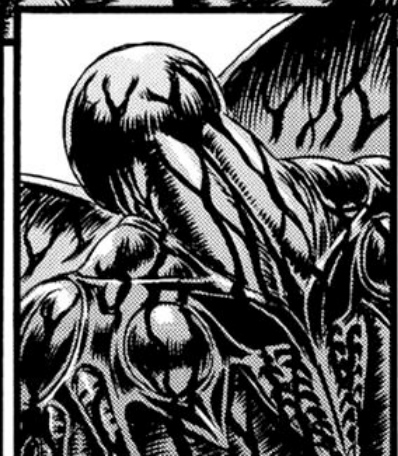
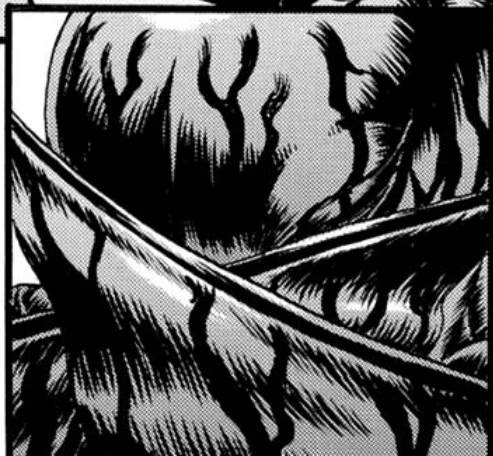


**НАШ НОВИЙ
ФАМІЛІАНТ,
ЩО ЗОДЯГНЕ
МАНТІЮ ЗЛА.**

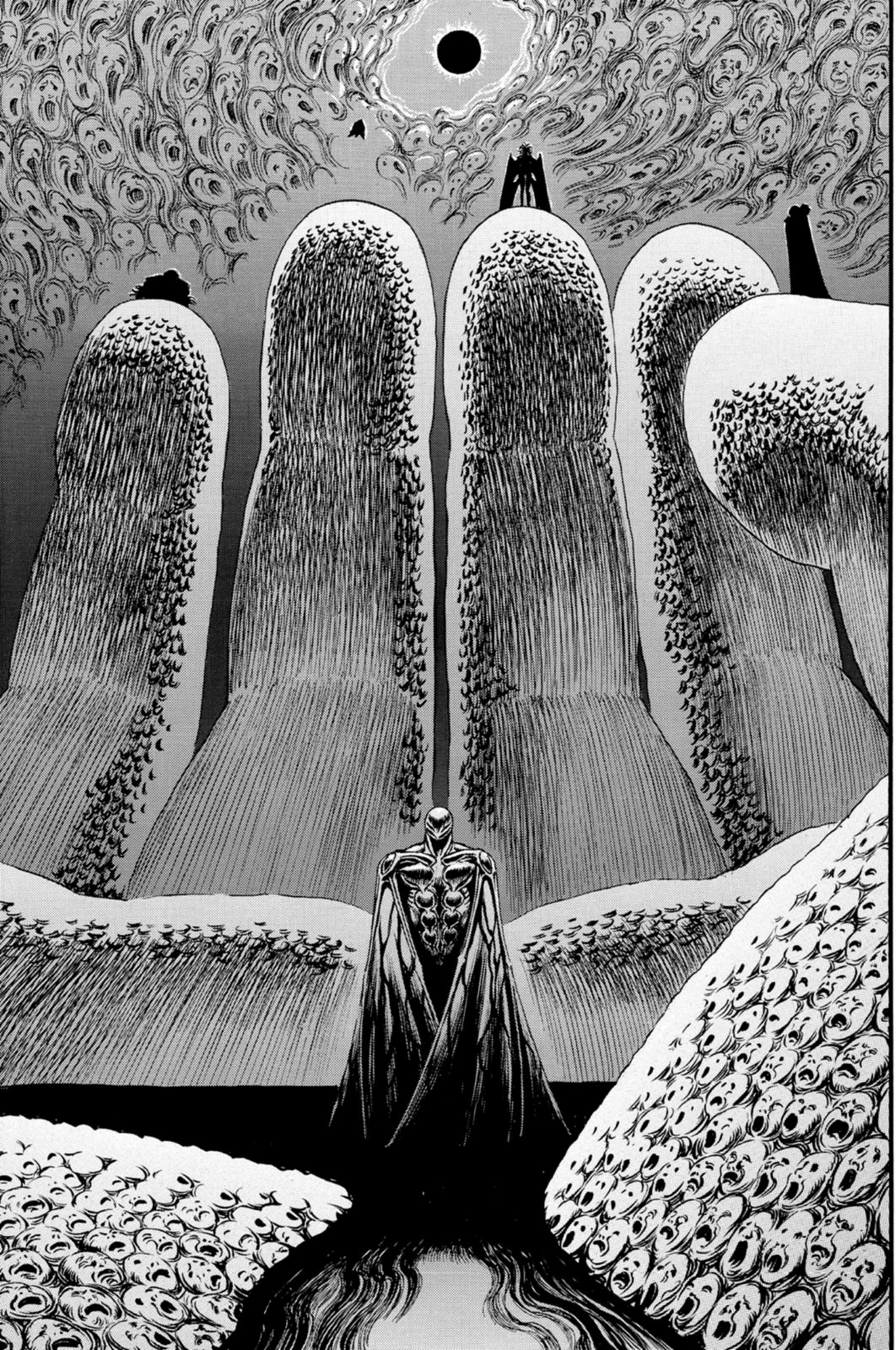
**ТИ Є ПРО-
ЛОНГАЦІЯ
НАША.**

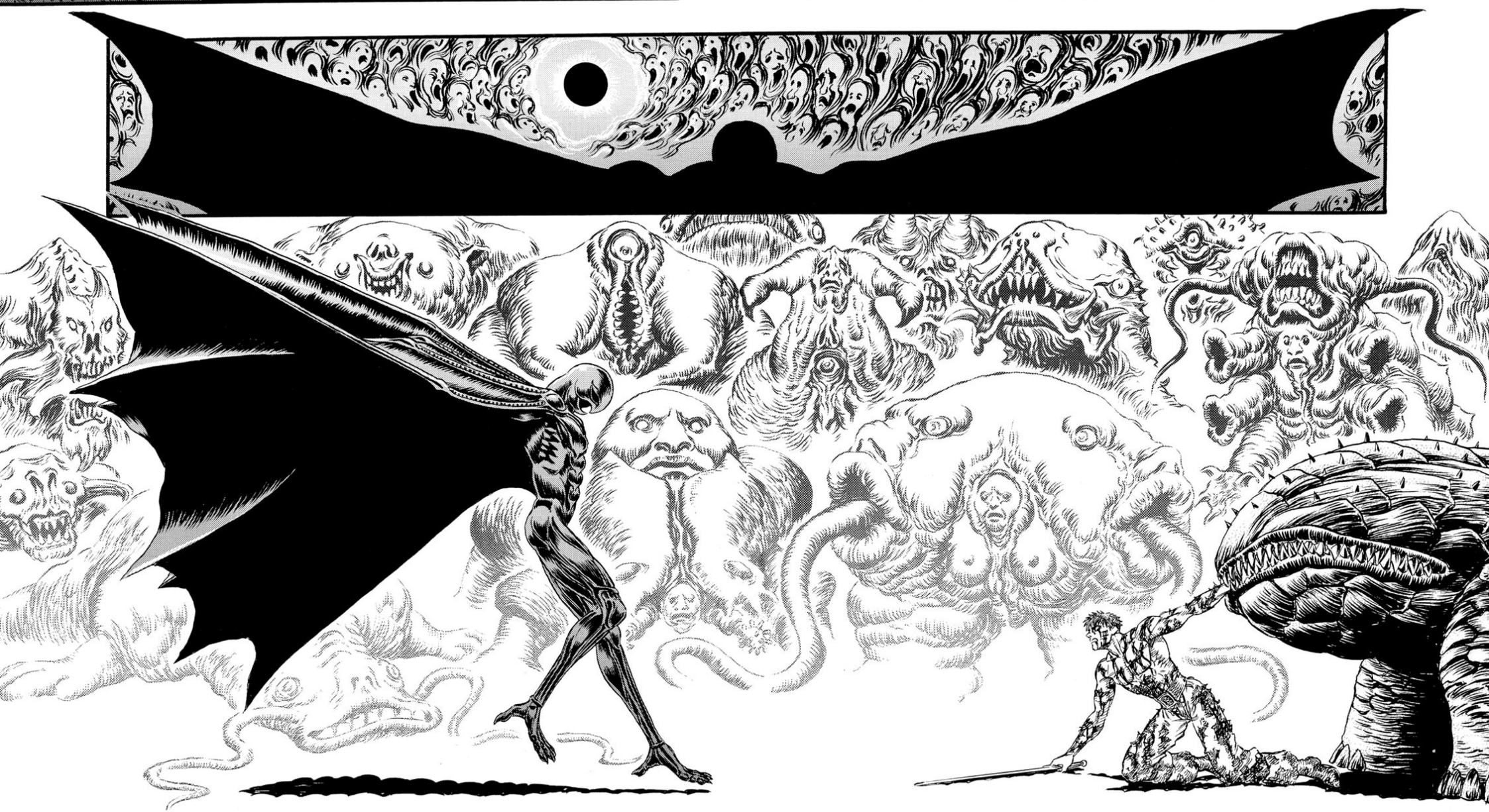
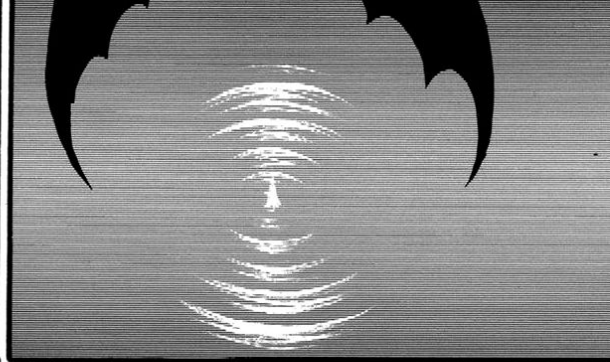


**ФЕМТО,
КРИЛА
ПІТЬМИ.**









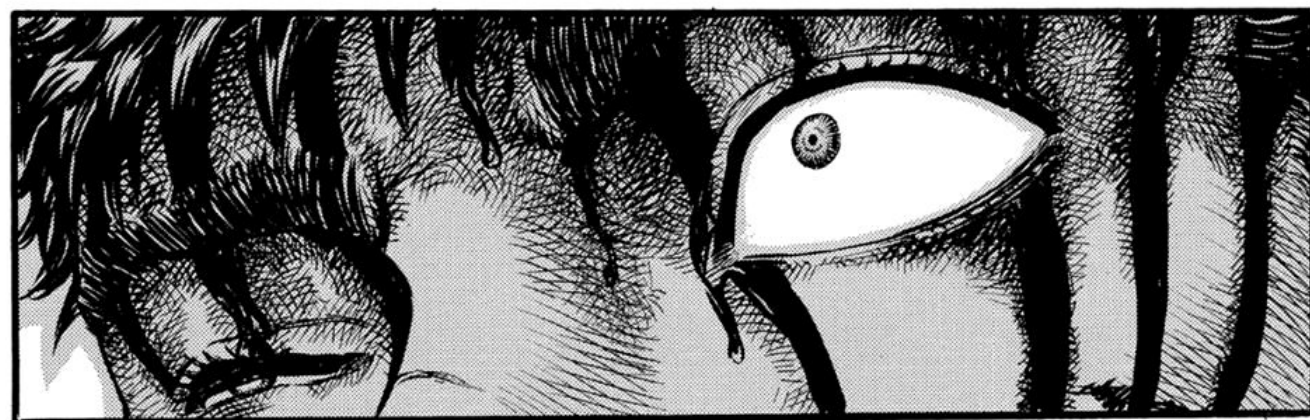
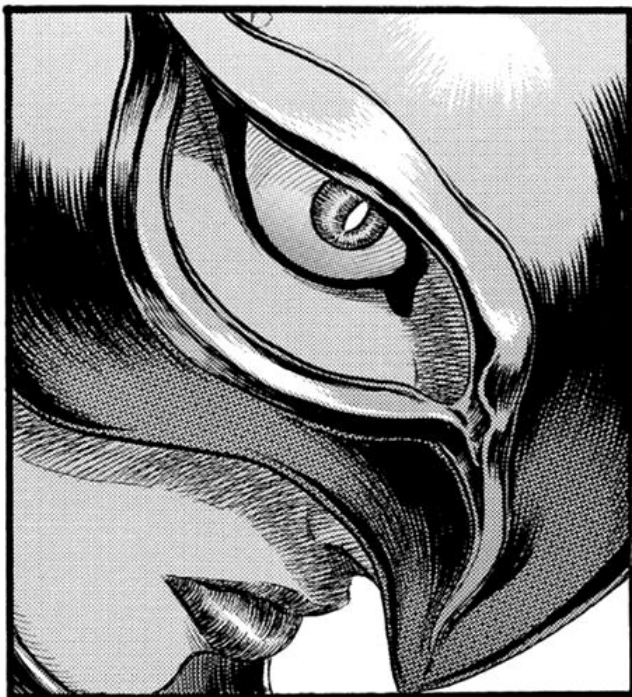




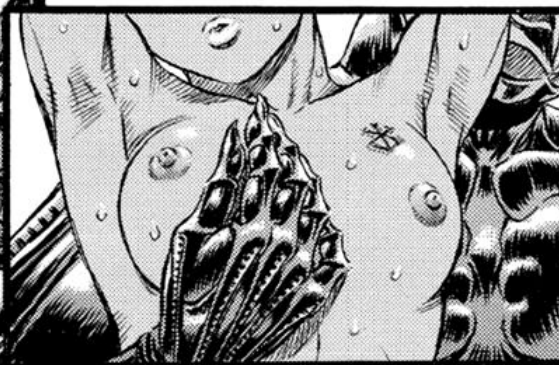
ΦΙΤΕ
?

ΓΡΙΦ...











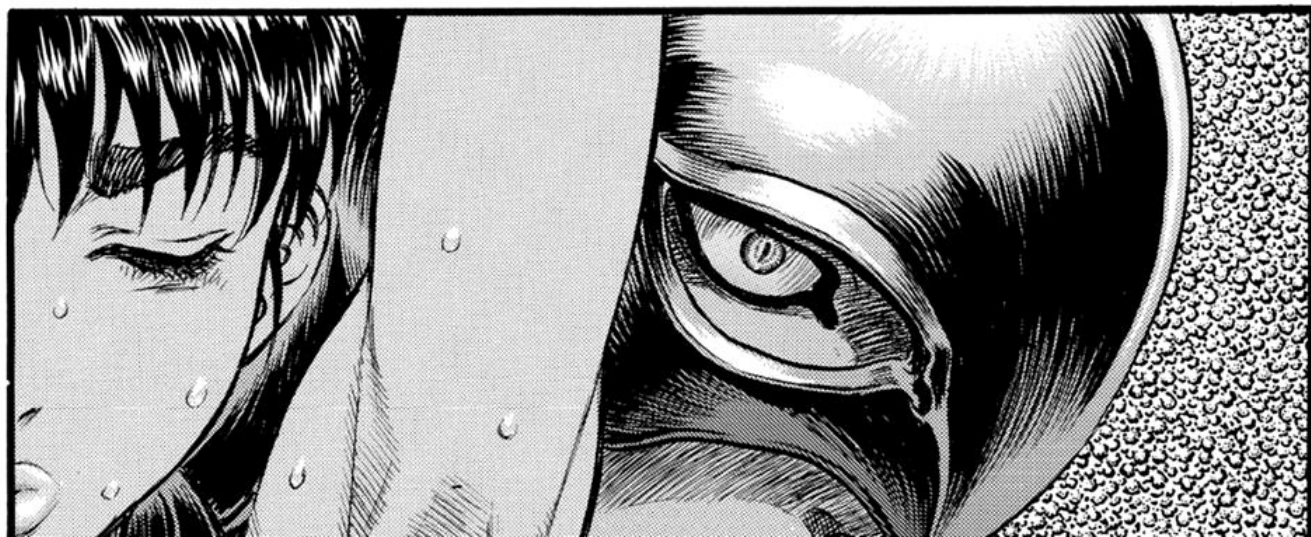
*ХРУСЬ

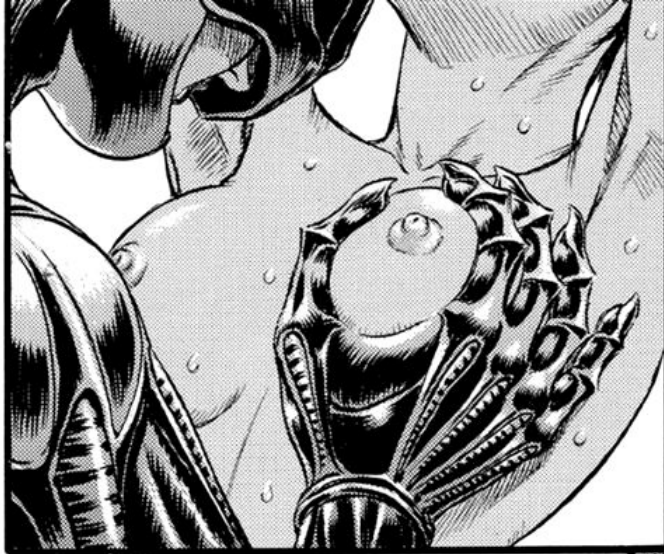
*СМИК

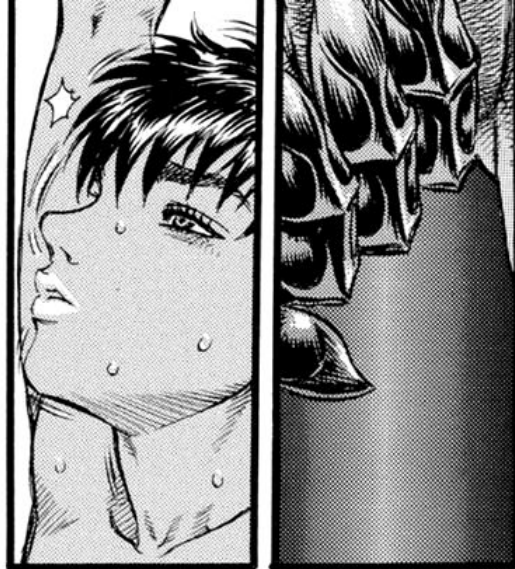


ΔΧ...

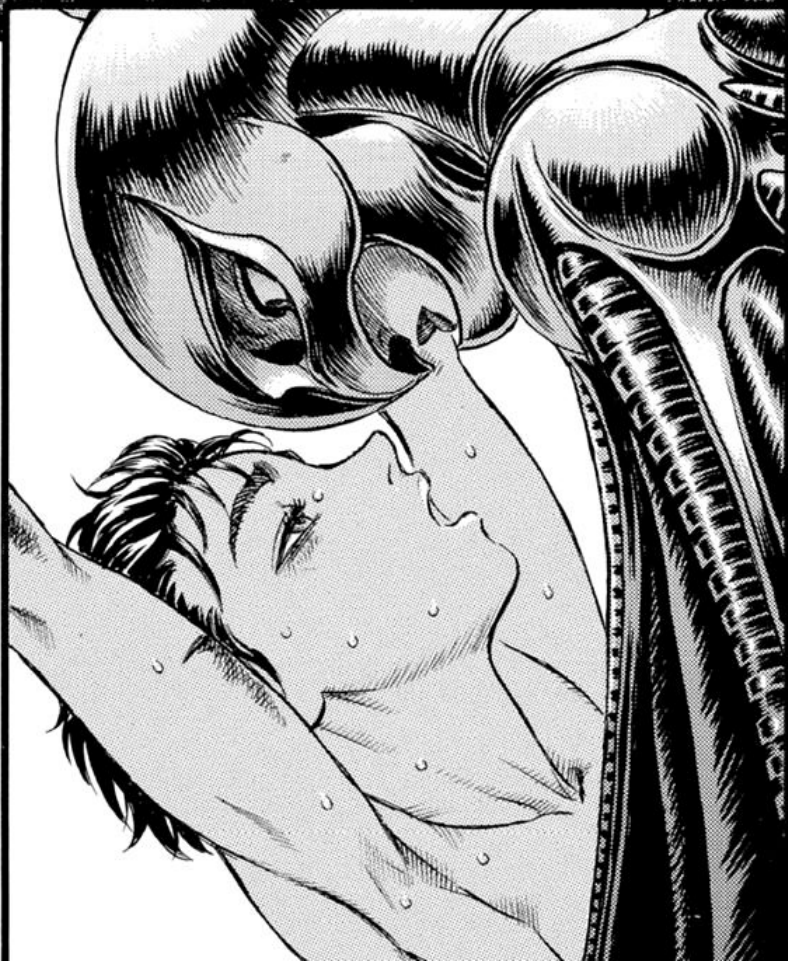
...
...!







「PL...?」





*ДЗЕНЬК

*ДЗЕНЬК

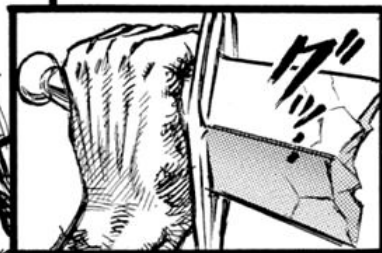




*ШРРК



*БРЯДИНННН

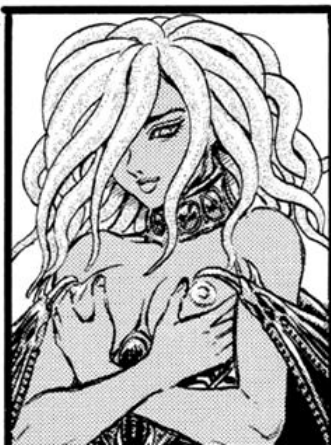
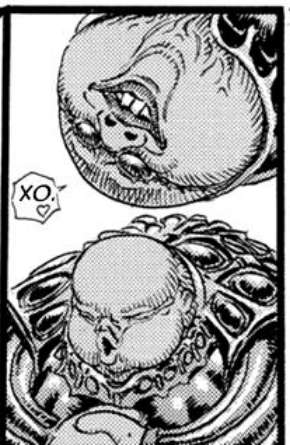
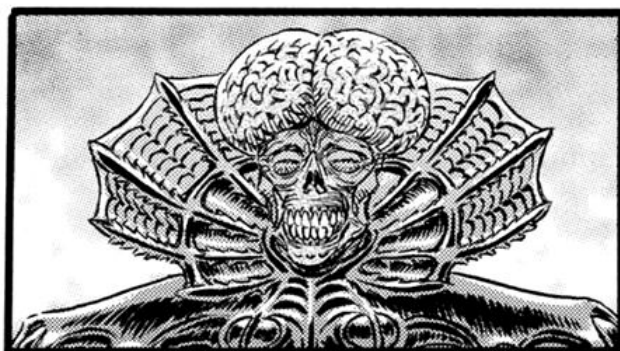


*СМИК



*ШРРК-ШРРК

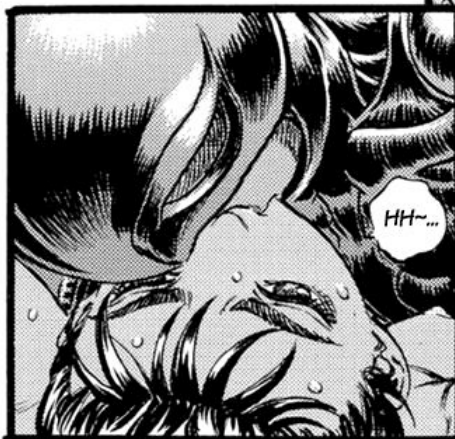
*ЧВАРК



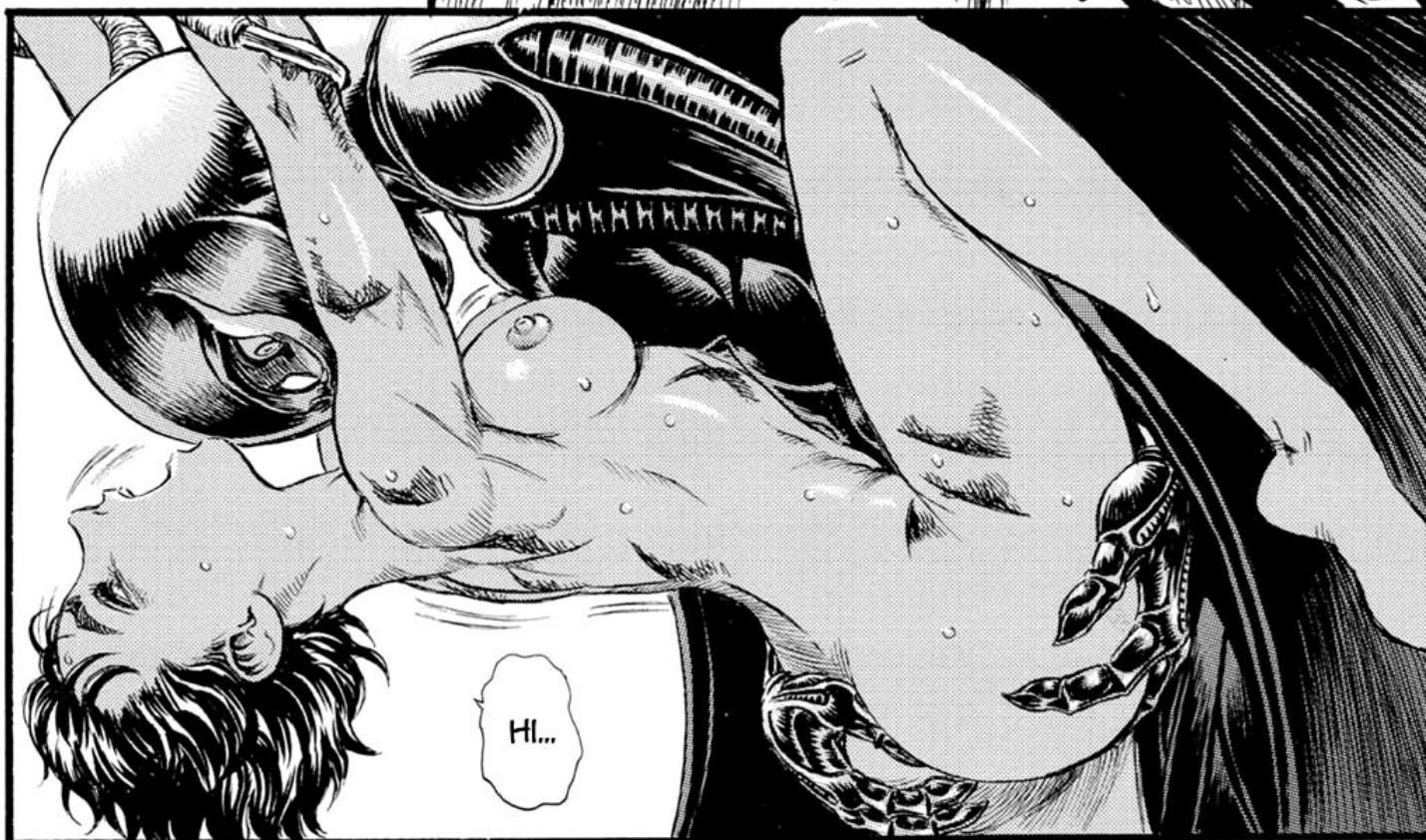


*ΓΧΑΑΑ

*ΒΠΩ-Ω-Ω-Ω



HH~...



Hl...





*ХРУСЬ... ГРРААА



*ЧВРАК... ЧВАК



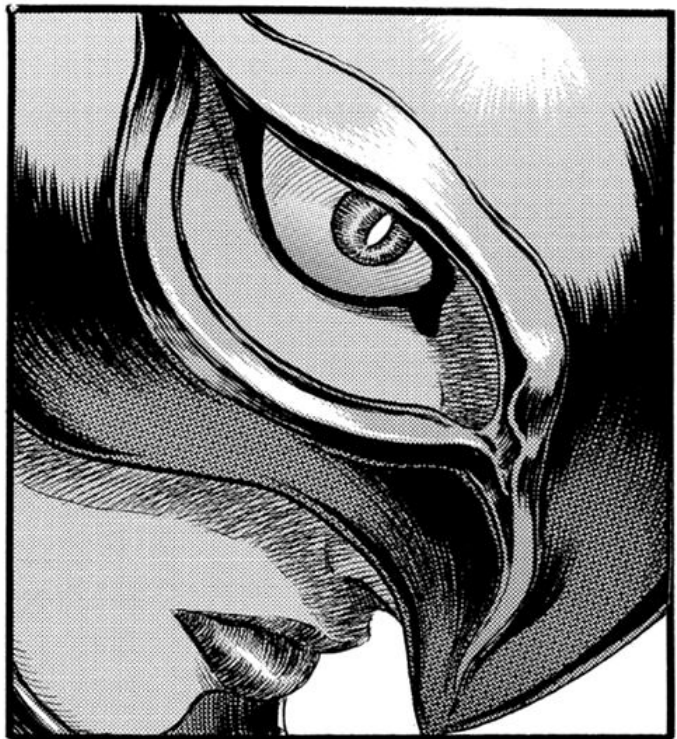




*ШПРУСК

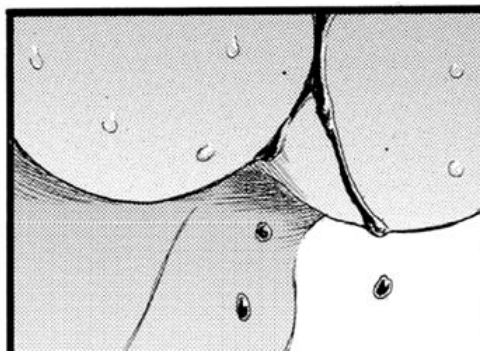
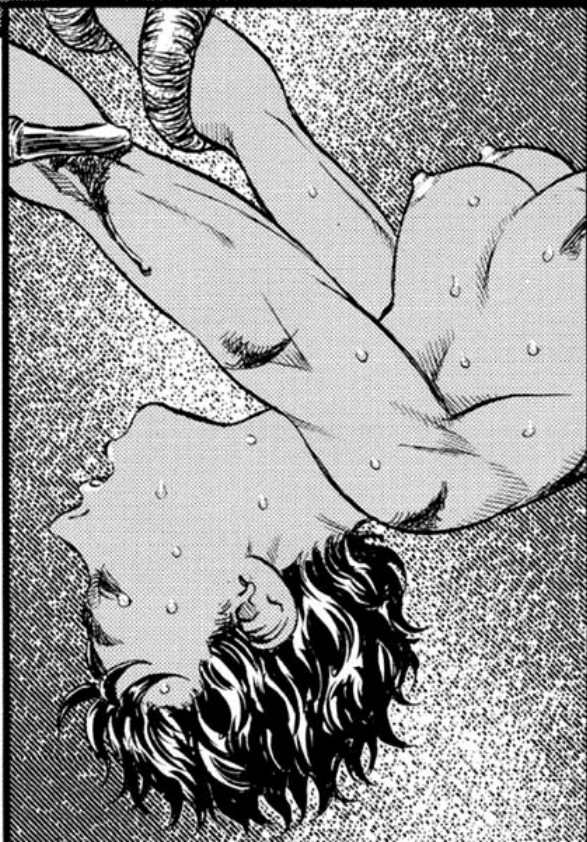


НАРОДЖЕННЯ: КІНЕЦЬ





*ЧВАК... ЧВАК

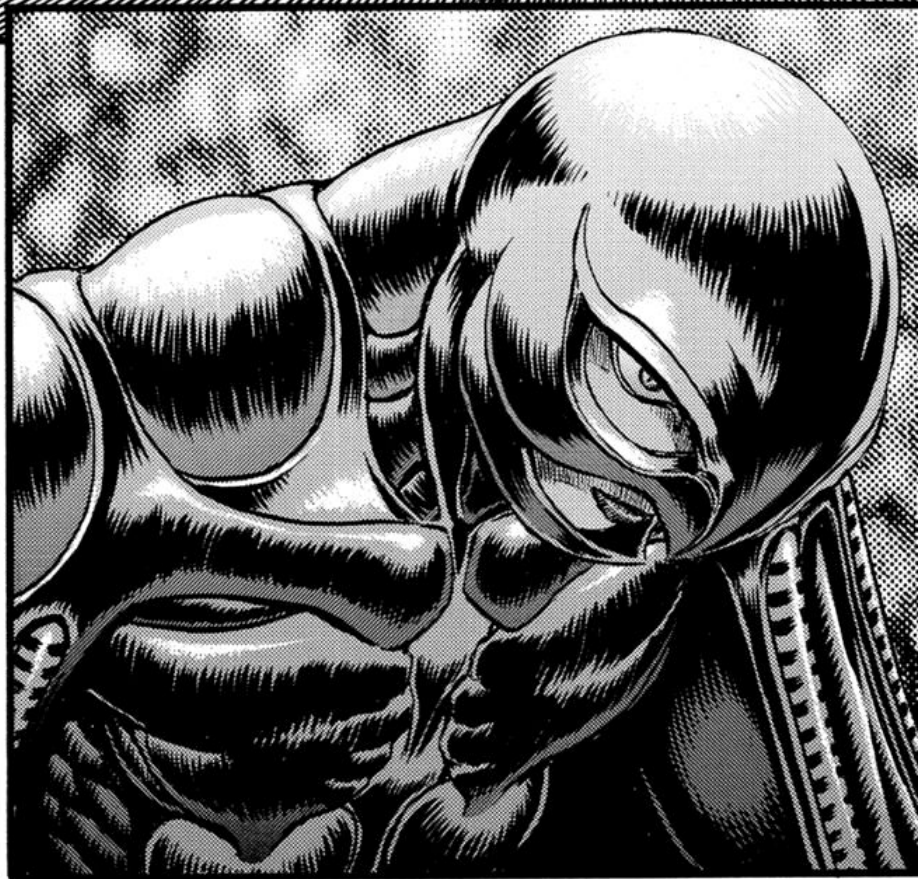
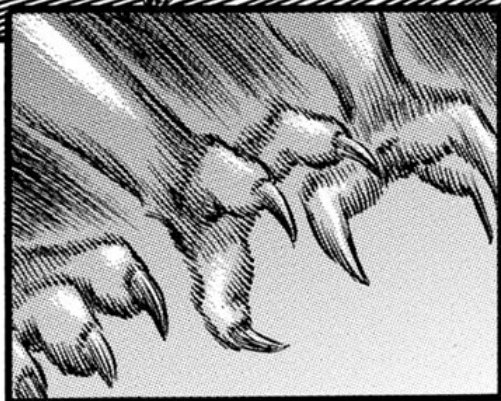


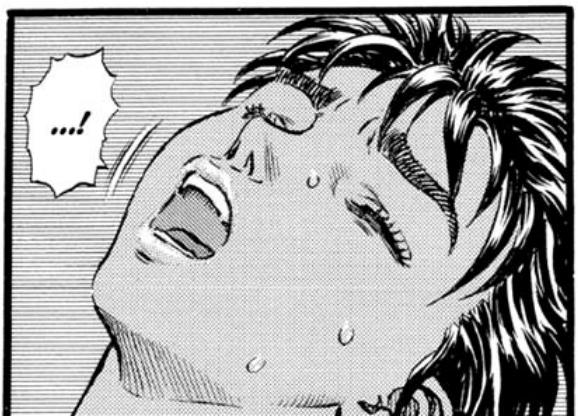
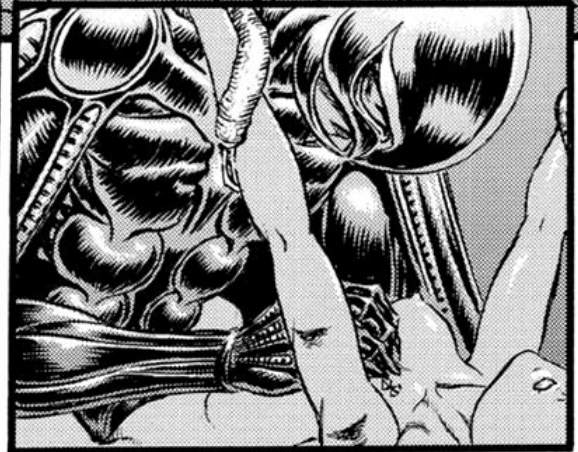
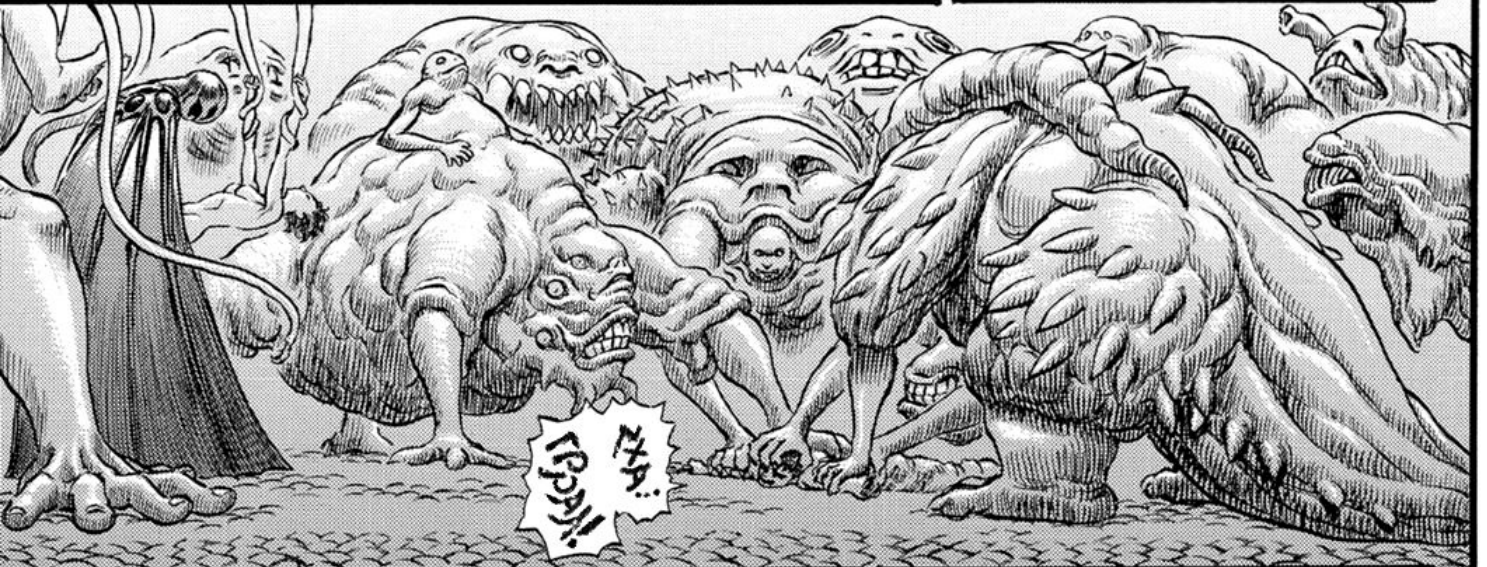
ПІСЛЯСВІЧЕННЯ
ПРАВОГО ОКА

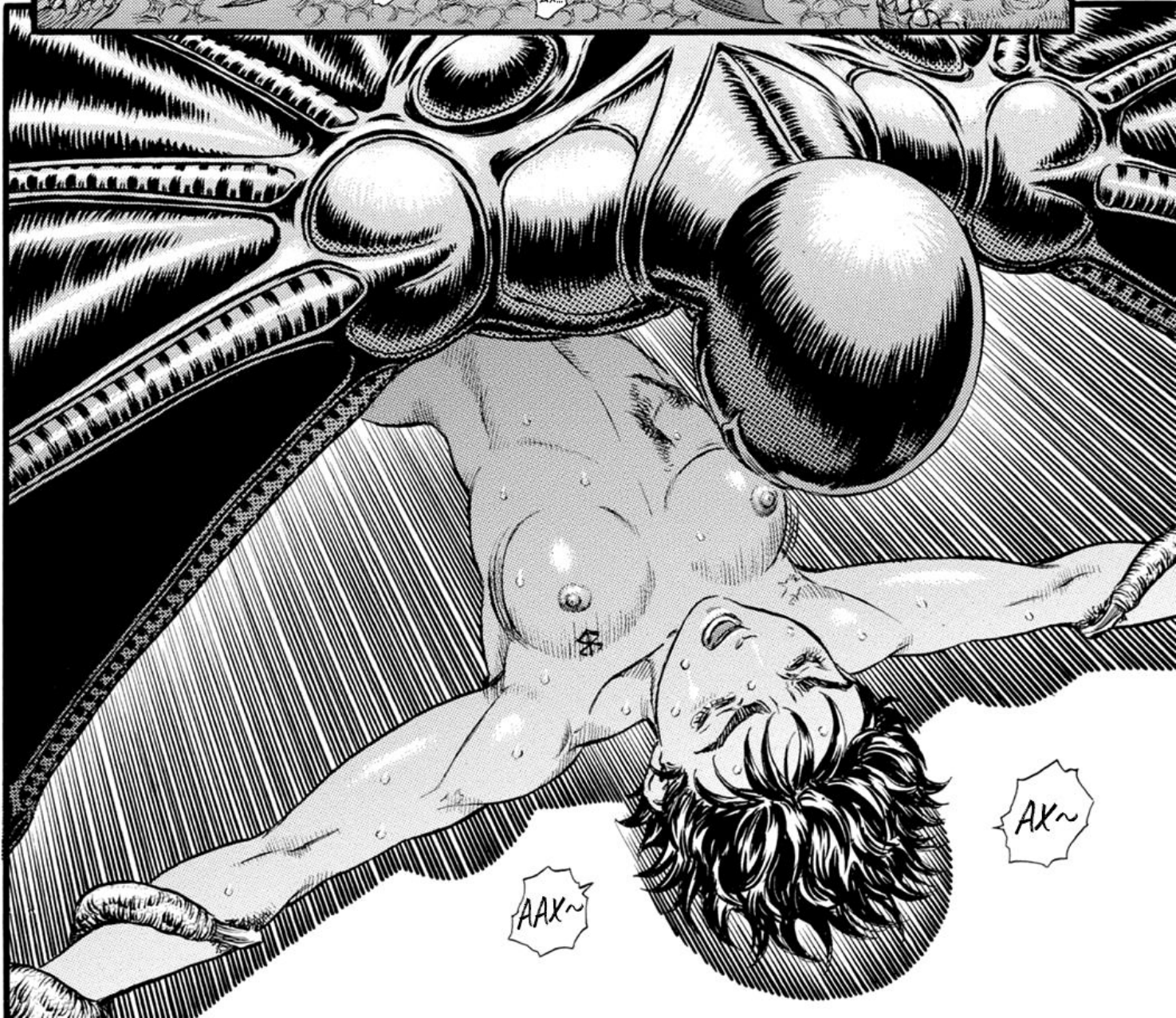
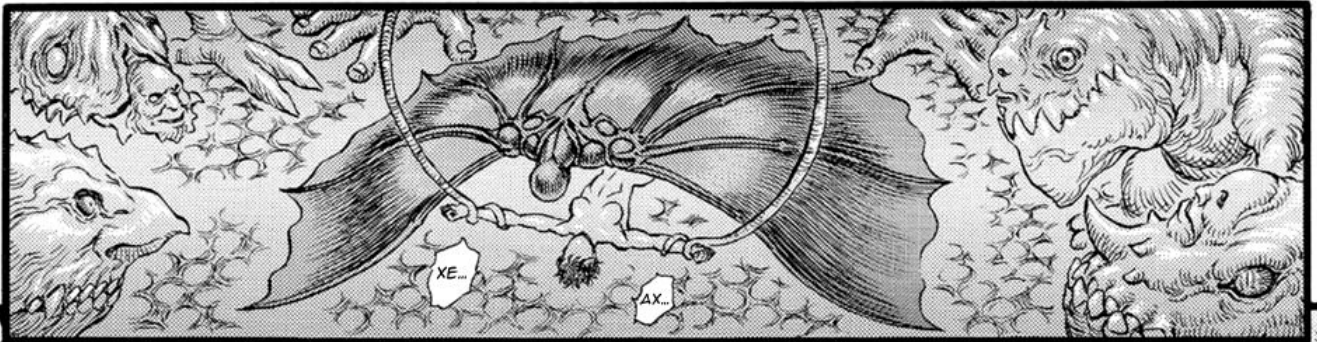
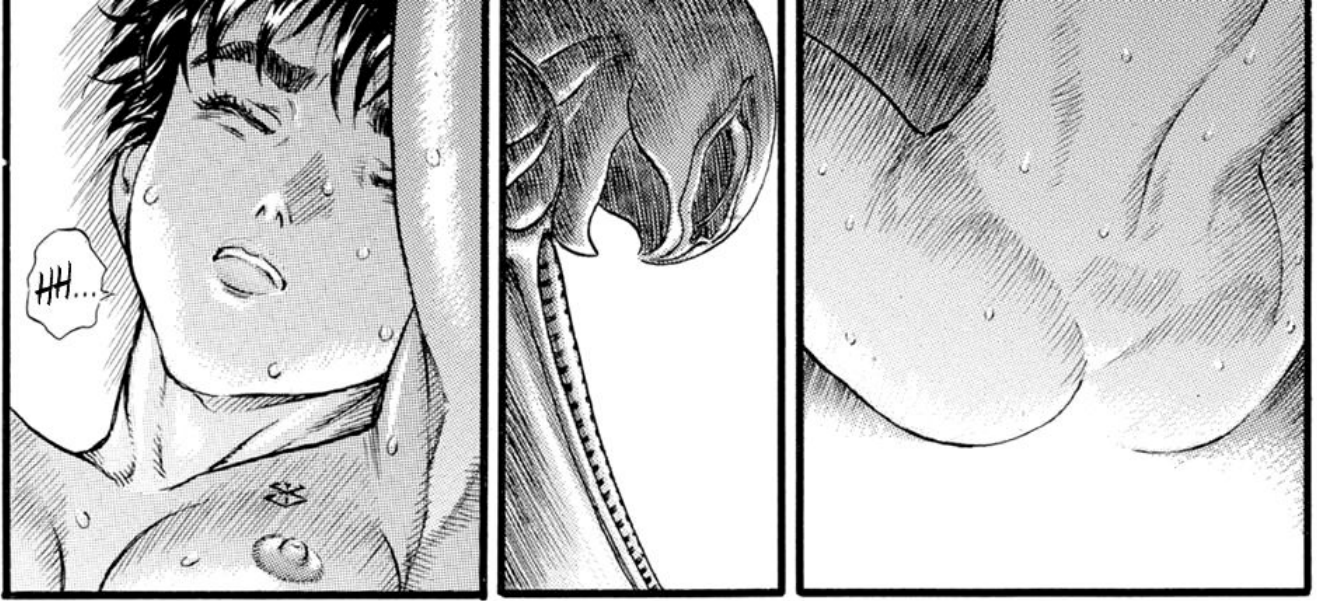


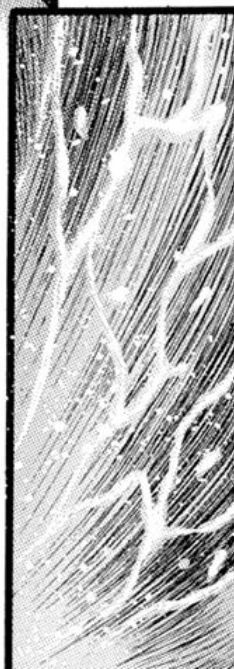
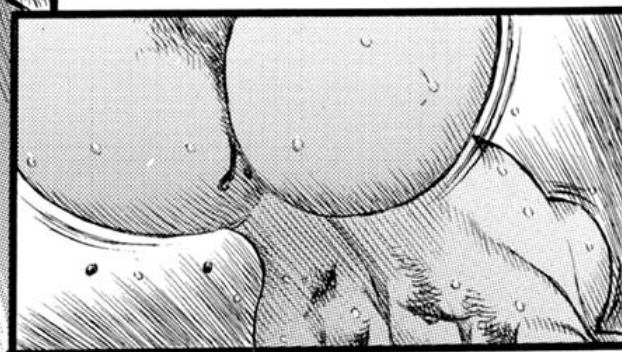
ハルセル

右目の残照









**І ВСЕ ЦЕ
ТАМ...**

**ЛЮБОВ, НЕНАВИСТЬ.
БІЛЬ, ЗАДОВОЛЕННЯ,
ЖИТТЯ, СМЕРТЬ.**



**ЗВО-
РУШУС
МЕНЕ.**

**ТАКА
КРАСА...**



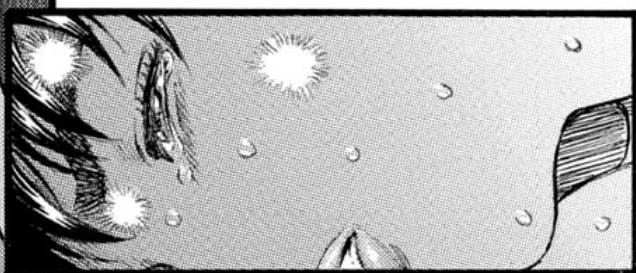
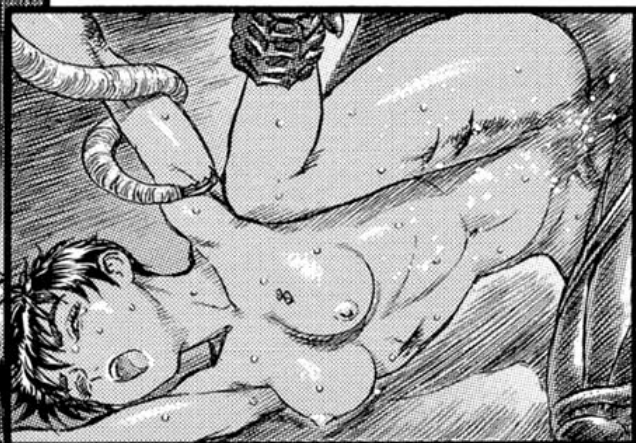
**ОСЬ, ЯК
ВОНО - БУТИ
ЛЮДИНОЮ.**

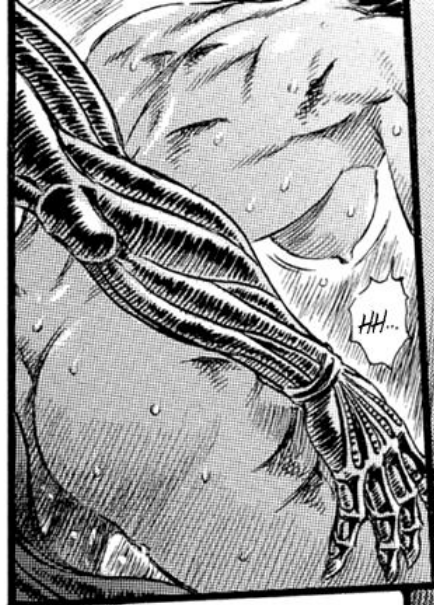


**ОСЬ, ЯК
ВОНО -
БУТИ
ЗЛОМ.**

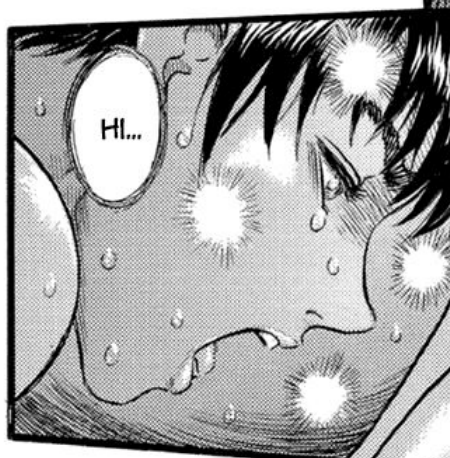


*СКРРРЕГ





HH...



HI...



...!



AX...

KEEN

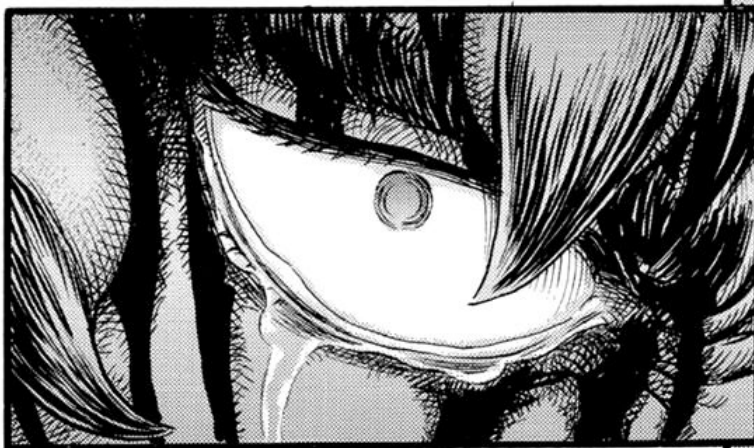


*ТРЕМТЬ-ТРЕМТЬ-ТРЕМТЬ



*ДРИГ... ДРИГ

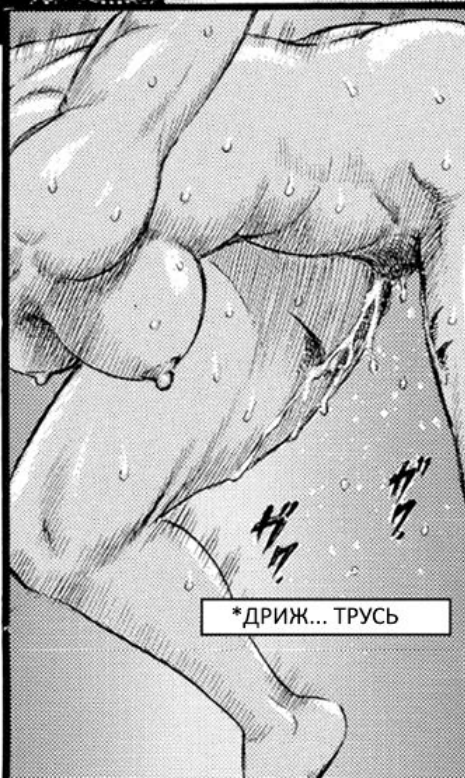
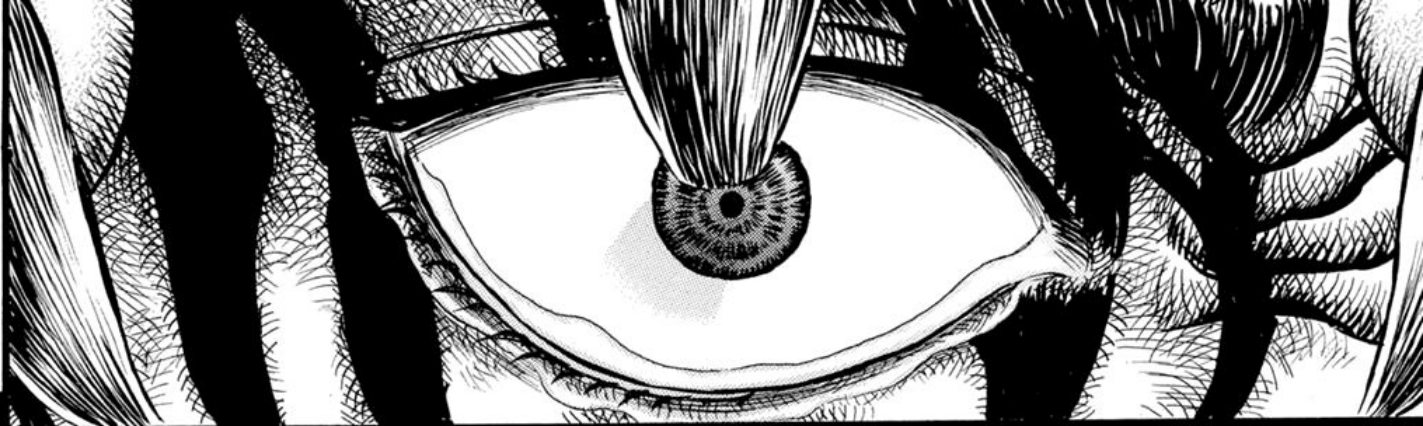
*ТРУСЬ... ТРУСЬ... ТРУСЬ



HE ALL-
BUCB...

...
...
...





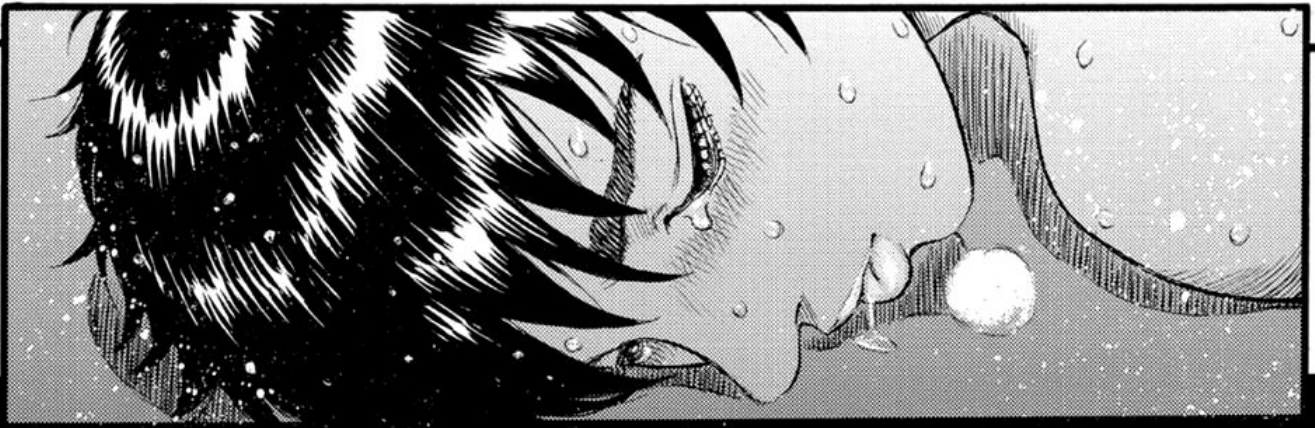
*ДРИЖ... ТРУСЬ



*ХЕЕ...



*ЗДРИГ... ЗДРИГ





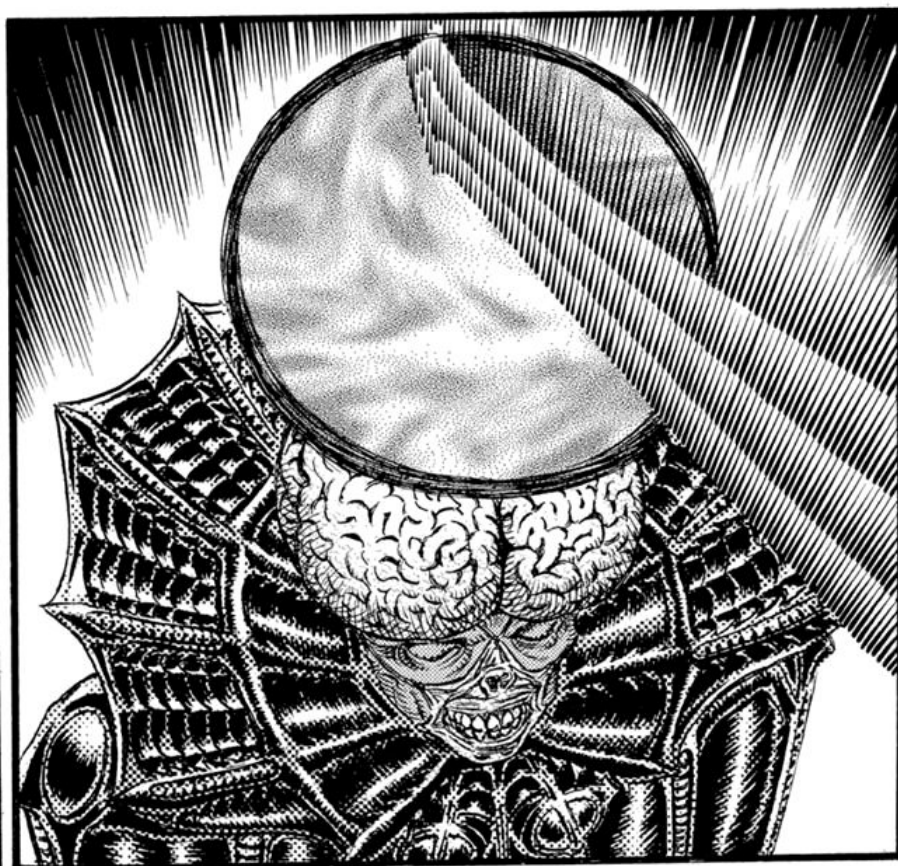
*ГРРРА-А-А-А!!!





*БРЯЗ-З-З-ЗЫК





*ЗВЕИ-Н-Н-НЬ



ПІСЛЯСВІЧЕННЯ ПРАВОГО ОКА: КІНЕЦЬ





脱出

УТЕЧА

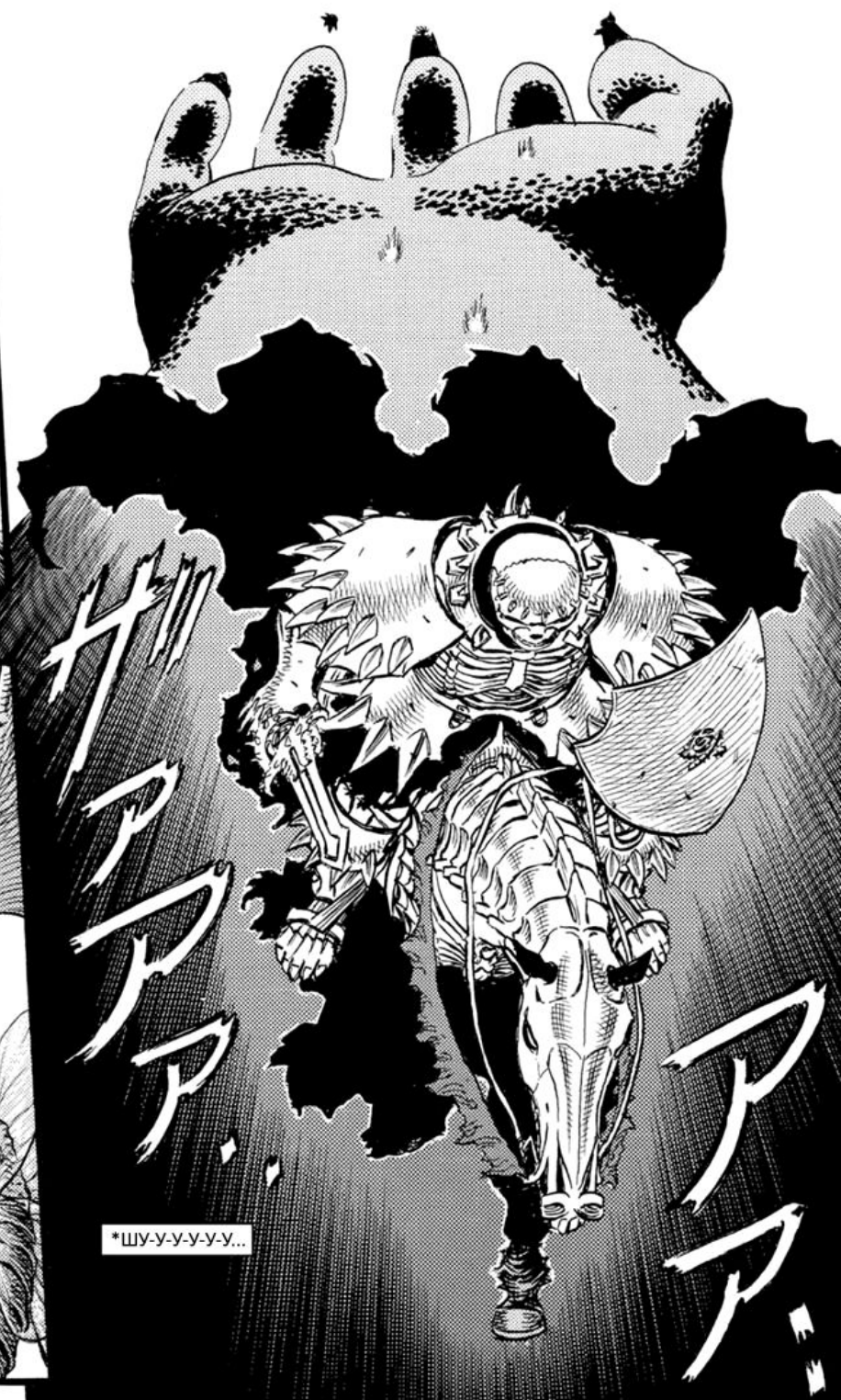




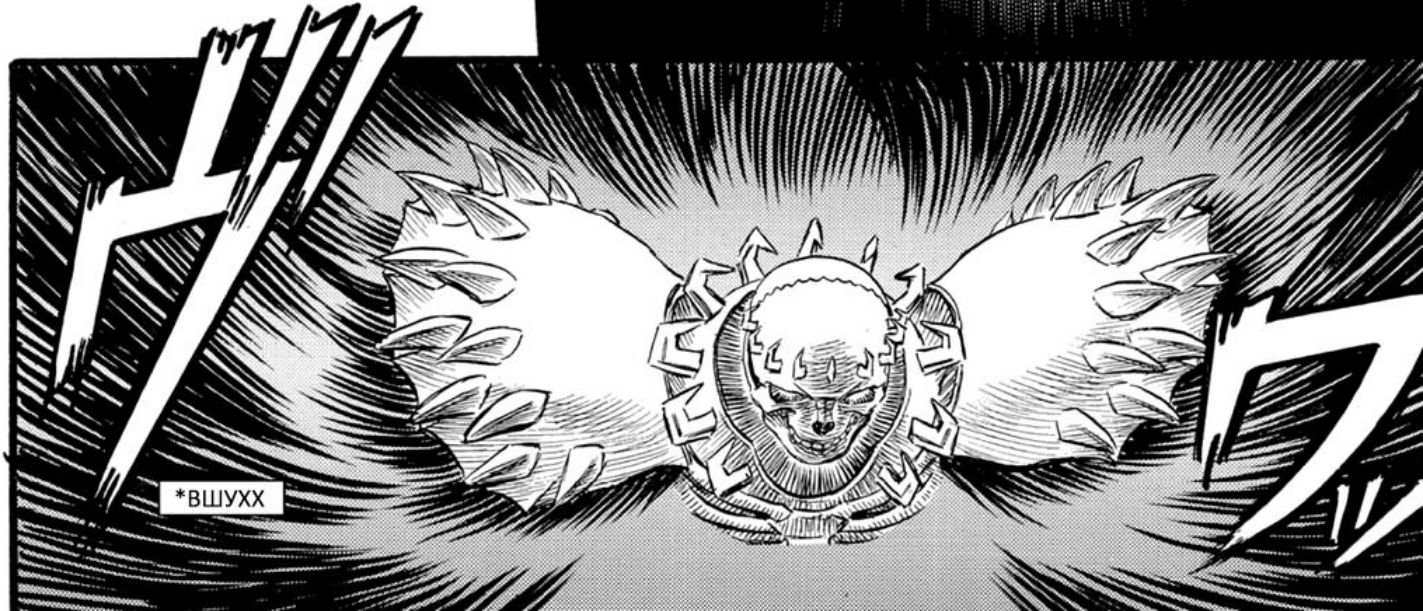
*ПУРХ... ПУРХ



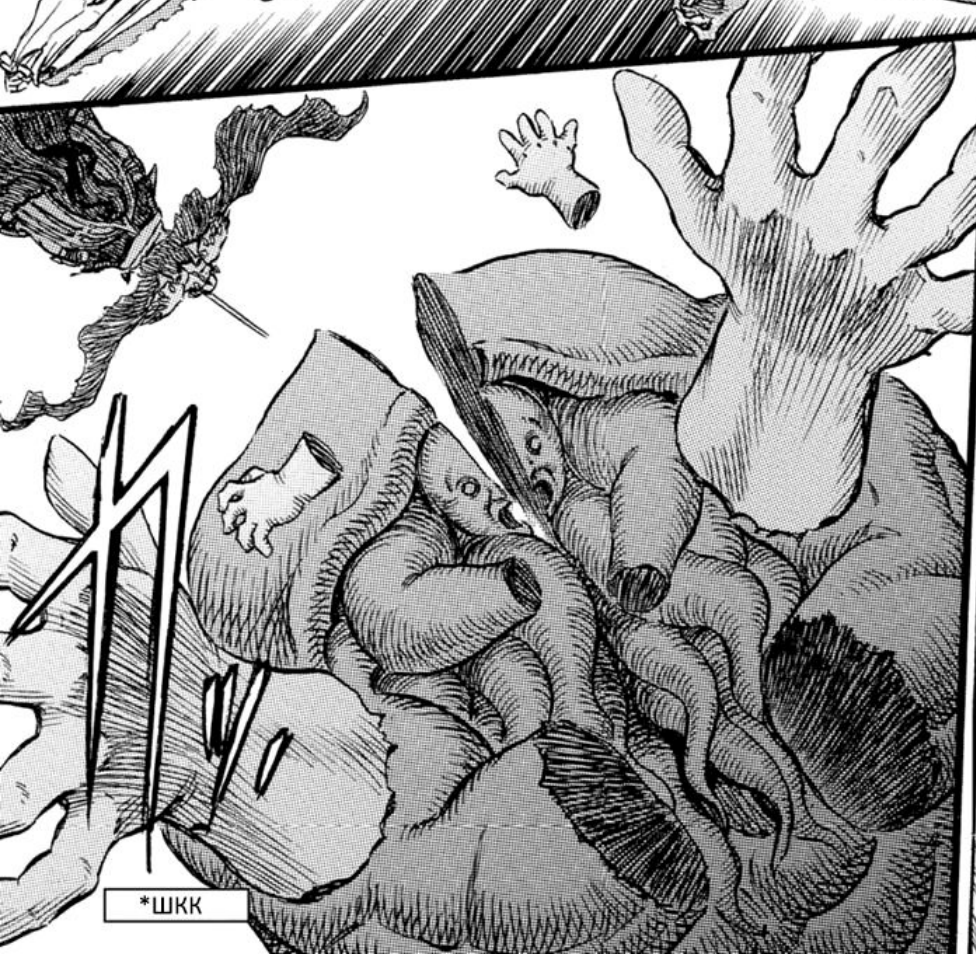
*О-О-О-О-О



*ШУ-У-У-У-У...



*ВШУХХ



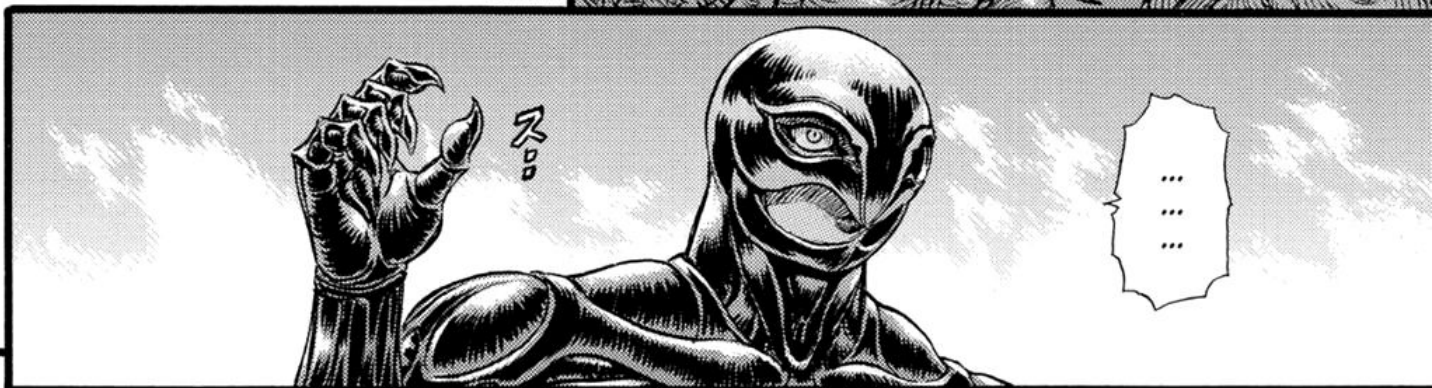
*ВШУ-ВШУУХ



*ШКК



*СМИК



*СТИСК





*4BPPOOK



*ПШ-Ш-Ш-Ш

*СКРШ-СКРШ-СКРШ



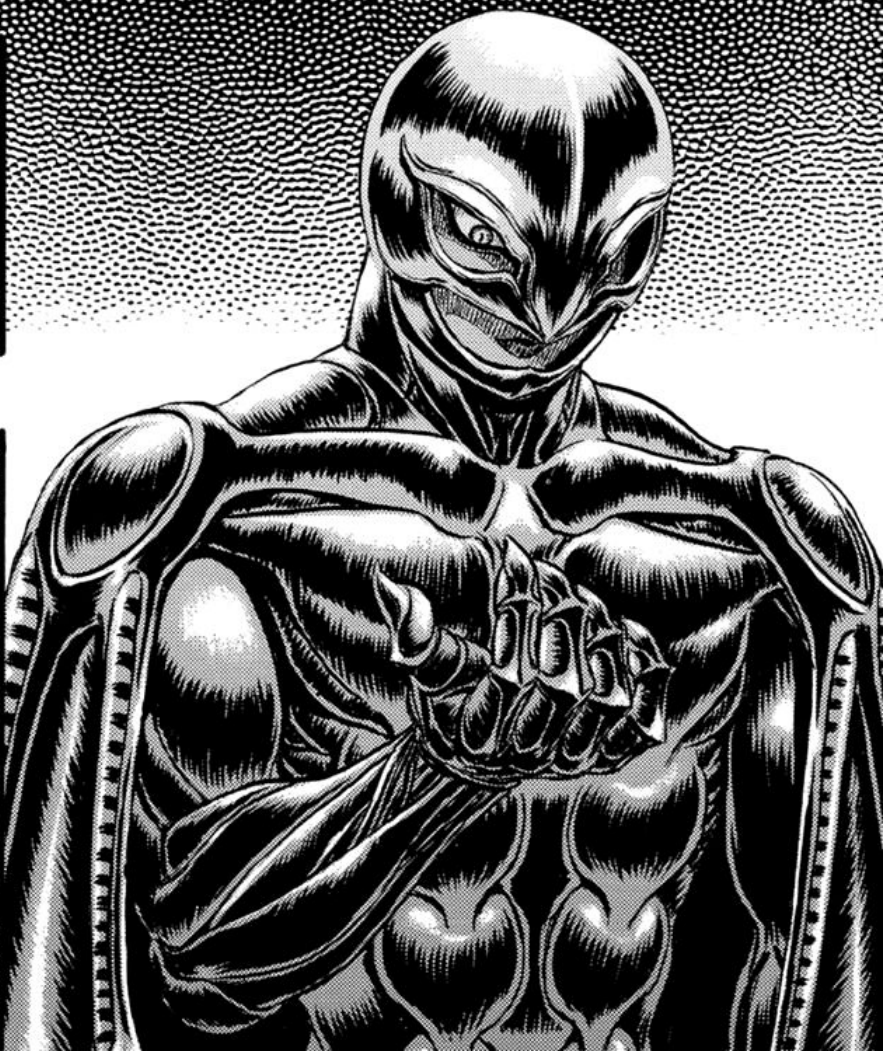
*УО-О-О-О-О...

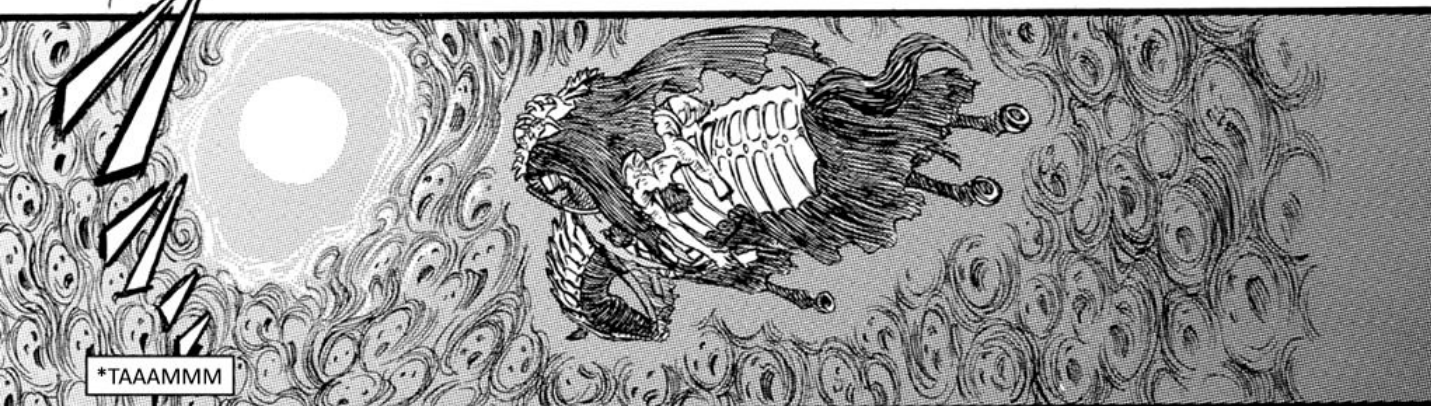
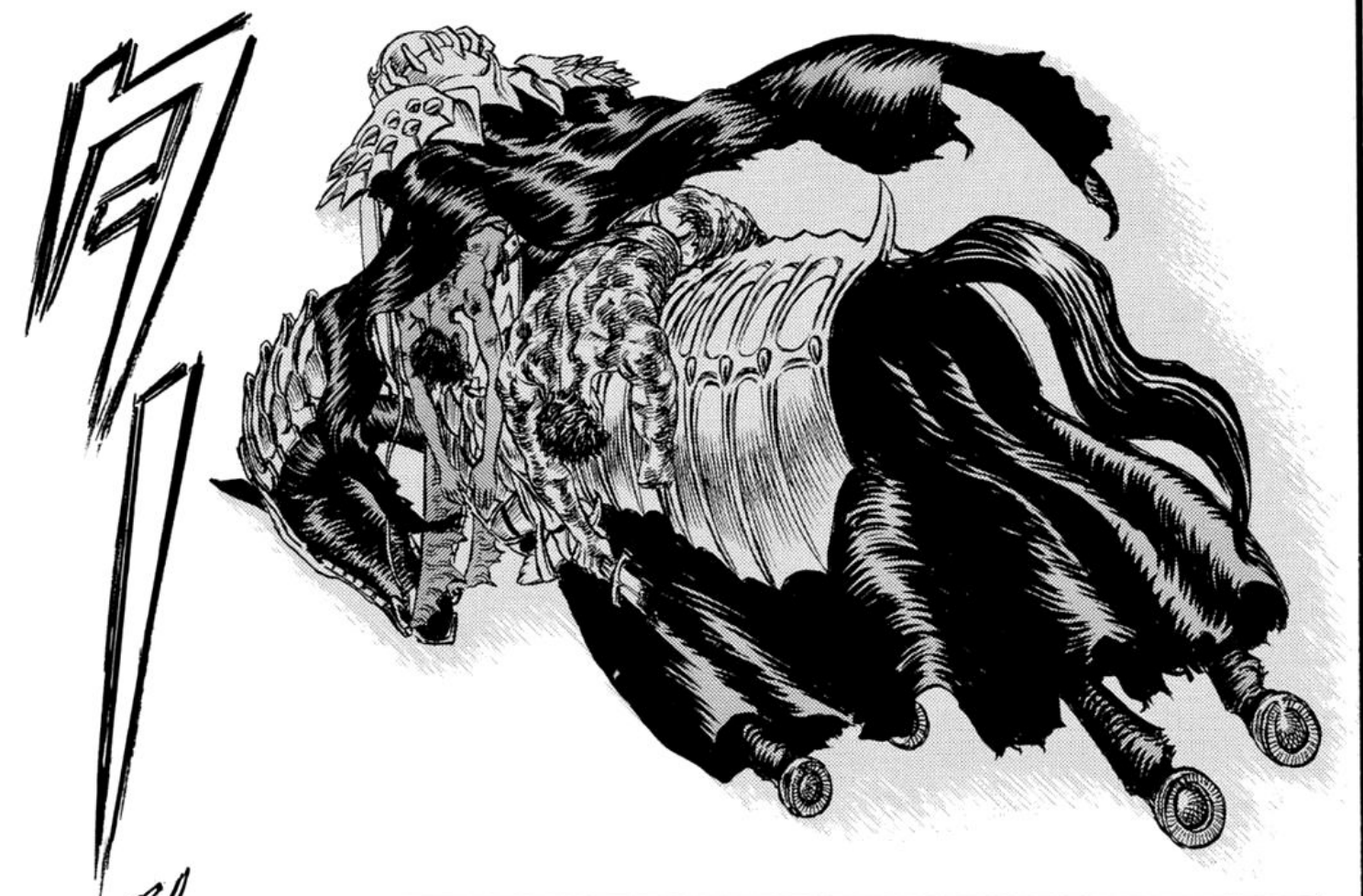
*ХРУСЬ-ХРУСЬ





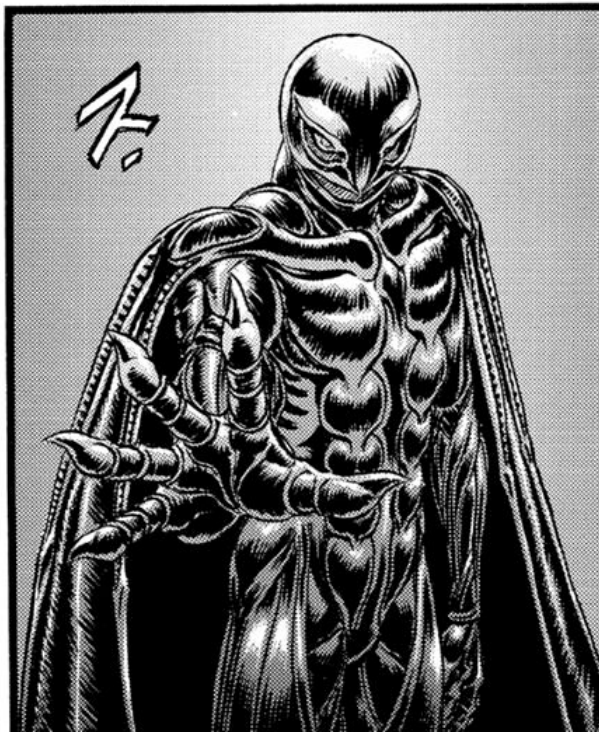
*ЦОК

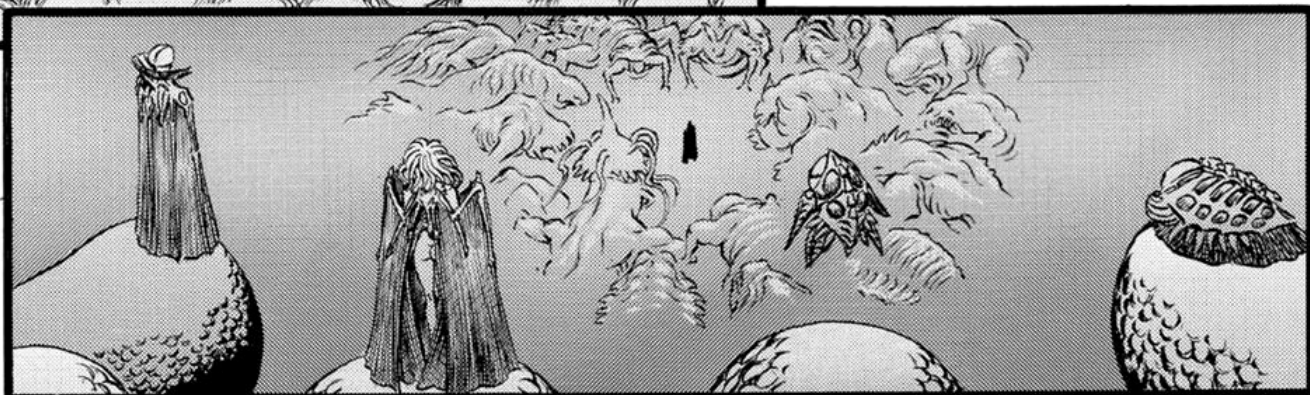
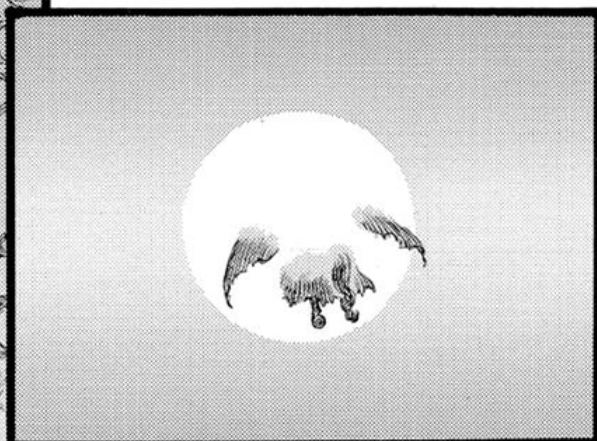
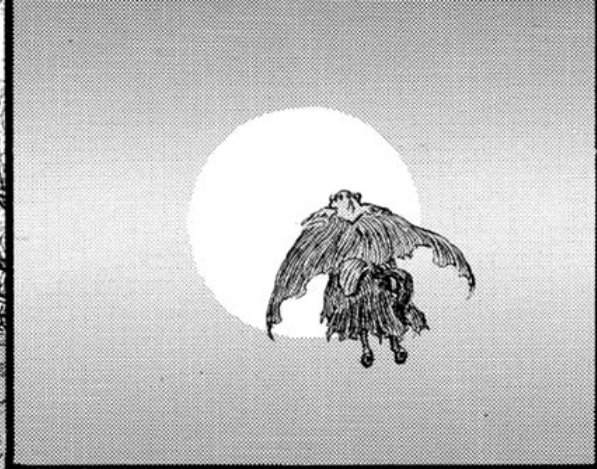




*ТААМММ

*СМИК





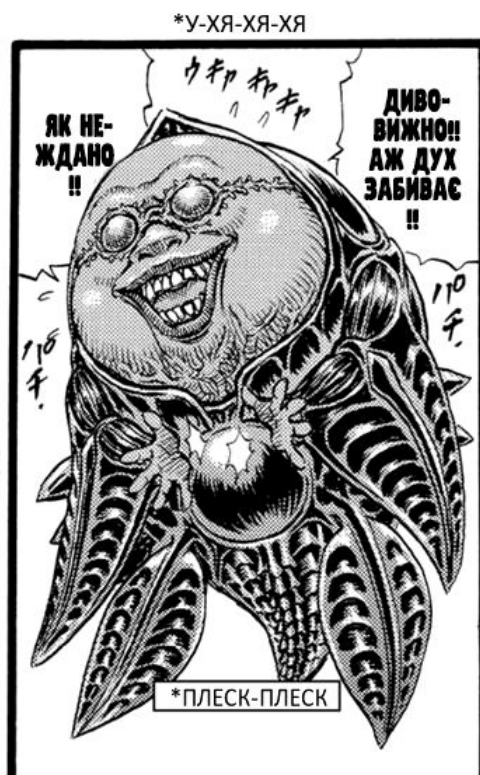
ВОІСТИНУ ДЕЩО
НАДЗВИЧАЙНО
СКОРОМИНУЩЕ...

ДЕЩО
НЕЖДАНЕ-
НЕГАДАНЕ
ТРАПЛЯЄТЬСЯ
У МИТЬ ЗЛУКИ
ТИМЧАСОВОЇ.



ЗРЕШТОЮ,
САМІ Ж
МИ ГЕТЬ
НЕ БОГИ.

НЕМОЖ-
ЛИВО
ПЕРЕД-
БАЧИТИ
ВСЕ.

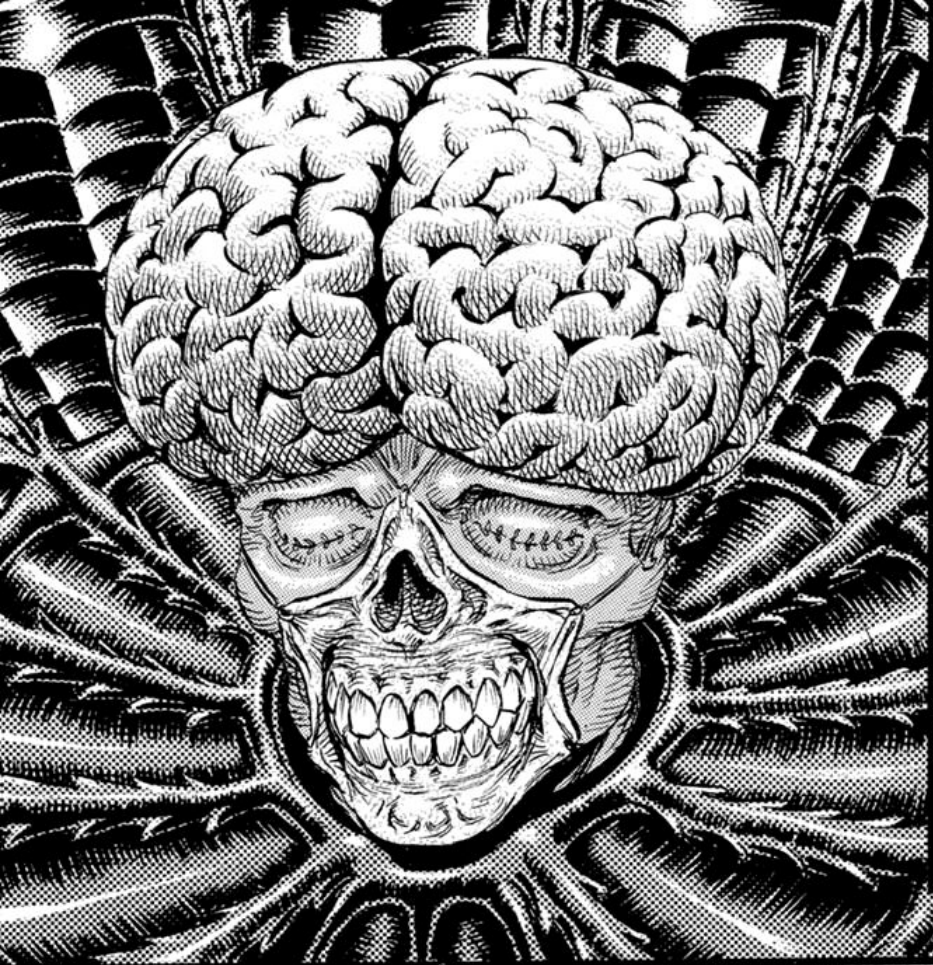


*У-ХЯ-ХЯ-ХЯ

ЯК НЕ-
ЖДАНО
!!

ДИВО-
ВИЖНО!!
АЖ ДУХ
ЗАБИВАС
!!

*ПЛЕСК-ПЛЕСК



ЧИ ТАК
ТЕЖ МАЛО
СТАТИСЬ...

...НІЗАЩО
НЕ ЗМІНЯТЬ
ПЛІН РІКИ.



ХАЙ ТАМ ЯК,
БОРСАННЯ ОДНОЇ
РИБИНИ...

...НАРОДИВСЯ
П'ЯТИЙ ЯНГОЛ.



І ЧАС ЗНОВУ
ВІДНОВИВ
СВІЙ ПЛІН...

ДОБА, КОЛИ
ВСЯ ПІТЬМА
СВІТЛО ЗАТІНИТЬ
ПОКРОВОМ
ЧОРНИМ... НЕНАЧЕ
МІСЯЦЬ, КОТРИЙ
СІЯННЯ СОНЦЯ
ЗАТУЛЯ.

МЕРТВІ,
ЖИВІ.

НЕНА-
ВИСТЬ І
ГОРЛИ-
ВОСТЬ.

РАНКОР
ОДВІЧНИЙ,
ПОТУХА
НЕВГАСНА.

ОБМАРА І
ВЕРІТАС.

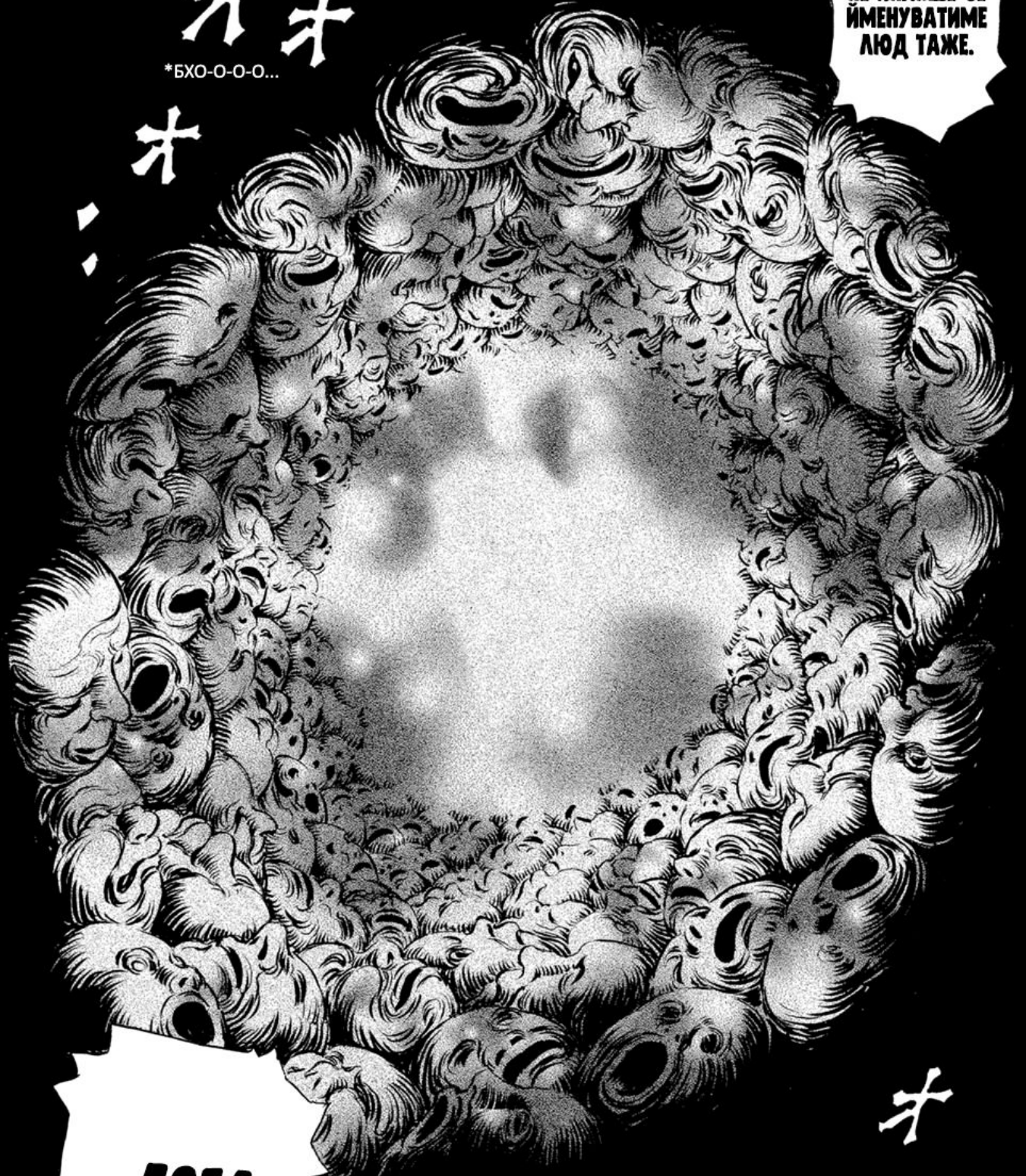
ЗЛОЧЕ-
СТИВІСТЬ,
САНКТИ-
МОНІЯ.

ОПУСКА-
ЄТЬСЯ
ВЕРЕМІЯ
ПІТЬМИ.

オ
オ
オ

*БХО-О-О-О...

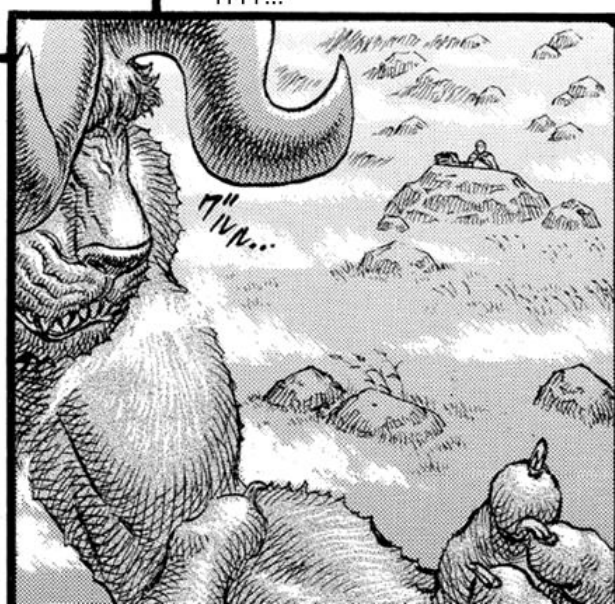
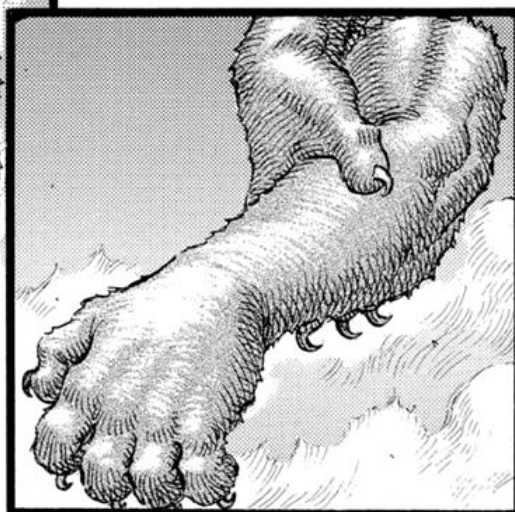
СНАТЬ,
САМЕ ТАК, І
НЕ ІНАКШЕ СЕ
ІМЕНУВАТИМЕ
ЛЮД ТАЖЕ.



ДОБА
ПІТЬМИ.

オ
オ
オ

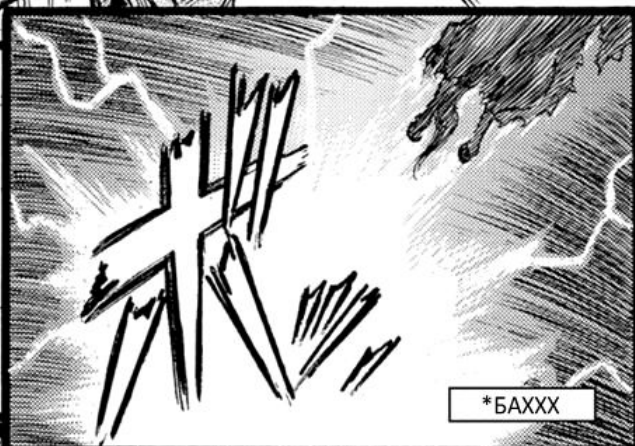
*О-О-О-О-О...



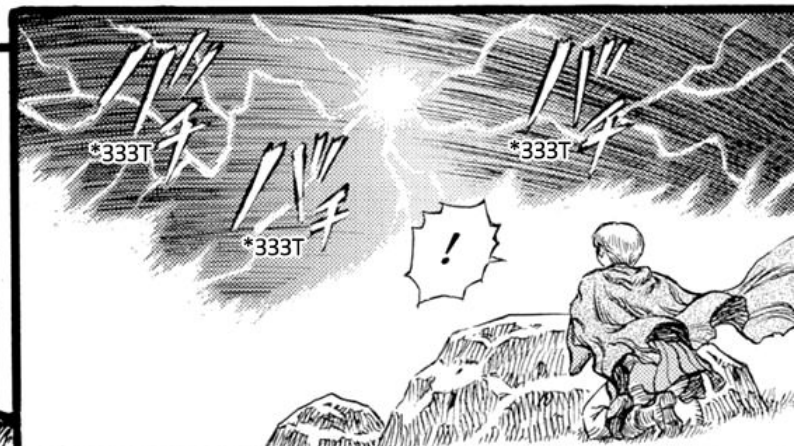


ЩОБ ХТОСЬ
МІГ БИТСЯ
НАРІВНІ...

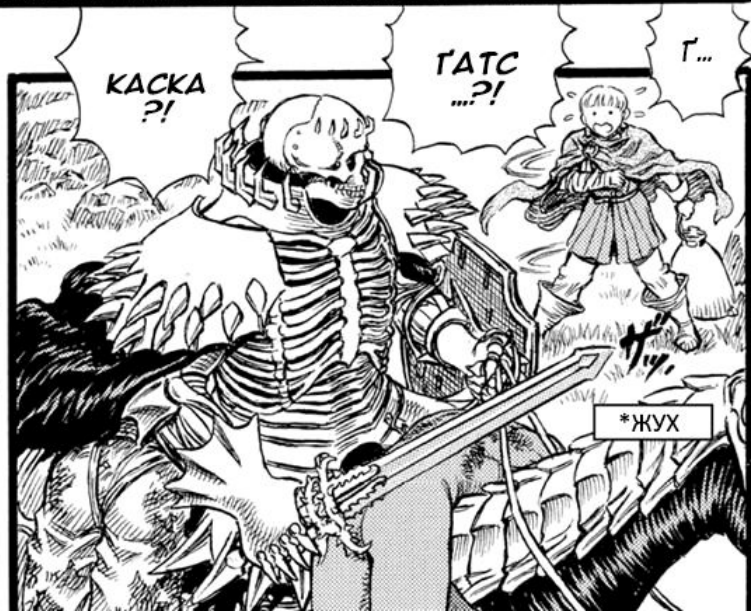
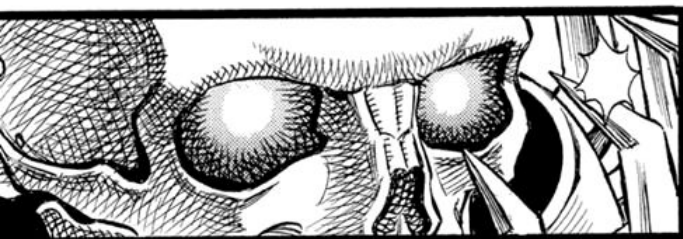
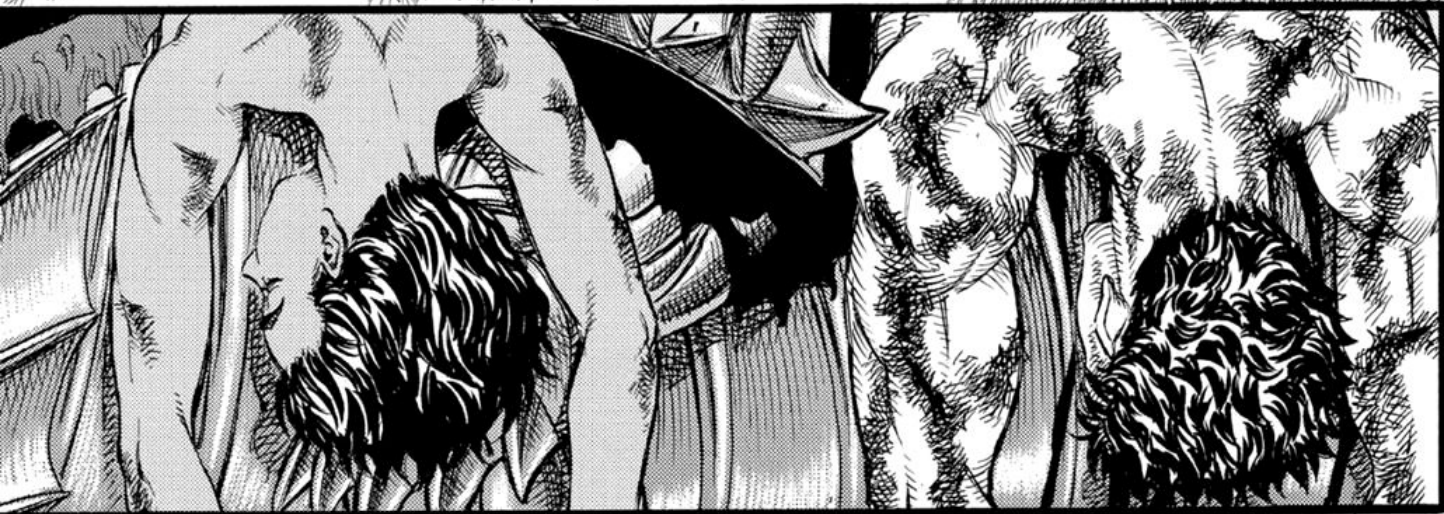
НІ, ВІН
БІВСЯ
НАВІТЬ
КРАЩЕ ЗА
ЗОДАА...



*БАХХХ



*ГУП





А-
ДЕ ВСІ
ІНШІ...?

ЩО ЗА
ЧОРТІВ-
НЯ...?!

В-ВОНІ
В ЖАХЛІ-
ВОМУ
СТАНІ!!



Т-ТАК,
СЕР!

МЕРЩІЙ
!!



О,
ТОЧНО,
ЦЕ...!!



Я-Я-Я-
ЯК...?!

П... ПОТУР-
БУВАТИСЯ
ПРО РАНИ...!!

*ШУСТЬ-ШУСТЬ-ШУСТЬ



ВІЙ!
ВІЙ!

ГІЛЛІЛЛІ...

*ГР-Р-Р-Р...



*ААХ-Х-Х-Х

якщо так
каже теее...

як...

НА СЕ НЕ
ЗВАЖАЙ.
ПРОДОВ-
ЖУЙ.

ТА МОЖЕ, ВІД-
КЛАДЕМО ГЕРЦЬ
НАШ, ТИ, НЕВМИ-
РУЩИЙ?

НІ, РІЧ
ЯСНА...



ЩО ЗА
НІСЕНІТ-
НИЦЯ...



*ГґУХХХ



НЕ ДУМАЙ,
ЩО НА ТОМУ,
ЩО ЩОЙНО
ТРАПИЛОСЬ.
УСЕ ЗАВЕР-
ШИЛОСЯ.

*ХРУСЬ-ХРУСЬ

ХОЧЕШ СКА-
ЗАТИ, ЩО ВІН
ВНЖИВ?!

ТОЙ МУЖ
...!!



ПІСЛЯ
ЗАТЕМНЕ-
ННЯ...?!





**ГХА-ХА-
ХА-ХА...**

**ЯК ЦІКАВО
!!!**



**ГН-ГН-
ГН...**



**...ЗАРАДИ ЙОГО
БОЖЕВІЛЬНОГО
ЩАСТЯ!!**

**ЧУДОВО!
ВІДКЛА-
ДИМО ЦЮ
БИТВУ...**



**ДОРЕЧНІШЕ
СКАЗАТИ
НЕЩАСТЯ...**

НІ...



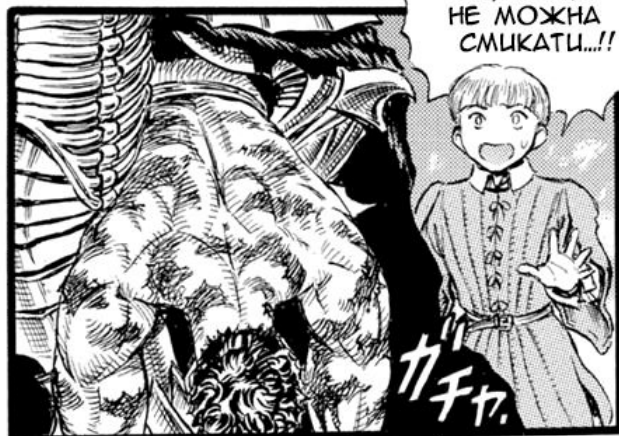
**...
ЦЕ НЕ ВИРІШУЄ
РЕЗУЛЬТАТ
НАШОЇ БИТВИ!!**

**ПРОТЕ НЕ
ЗАБУВАЙ...**



ЩОЙНО ЗНИКНЕ
БРАМА, ВОНИ
ВСІ РИНУТЬ
НАЗОВНІ.

КРАЩЕ Б
ТИ ПОКВА-
ПИВСЯ.



АХ, ЇХ ІЩЕ
НЕ МОЖНА
СМИКАТИ...!!

カチャ.

*ГА-ЧАК

БАНДА
СОКОЛА...
УСІ ІНШІ
ЩЕ ВСЕРЕ-
ДИНІ...?!

ГЕЇ!! ЩО,
ДО ДІАБКА,
КОЇТЬСЯ В
ТОМУ
ВИХОРІ?!

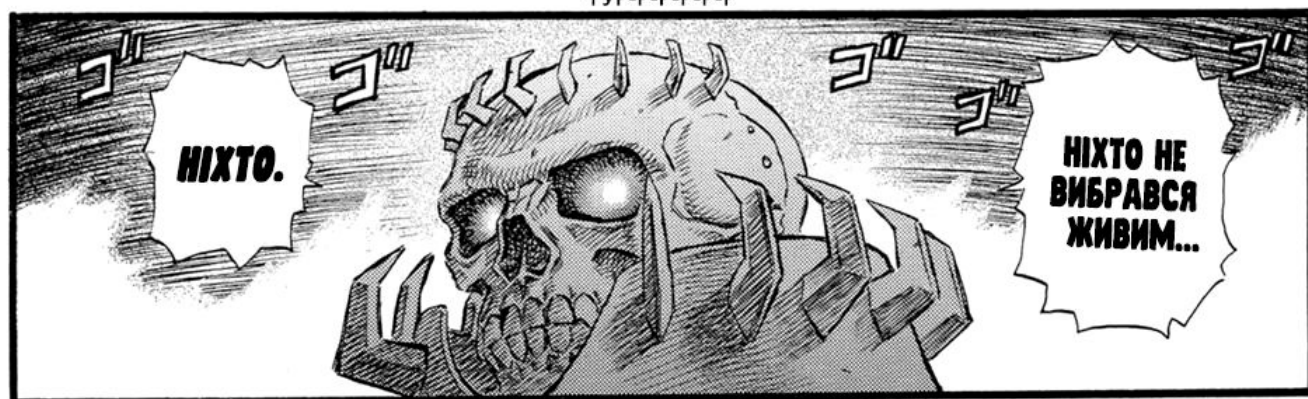


М...
МАЇЖЕ
...!

ЗАВЕР-
ШИВ УЖЕ
?

Ц... ЦІ ЛІКИ
НЕЇМОВІРНІ. Я
Ї НЕ ПОМІТИВ,
ЯК КРОВОТЕЧА
ЗУПИНИЛАСЯ!

*ГУР-Р-Р-Р-Р-Р



НІХТО.

НІХТО НЕ
ВИБРАВСЯ
ЖИВИМ...



ГЕ...?

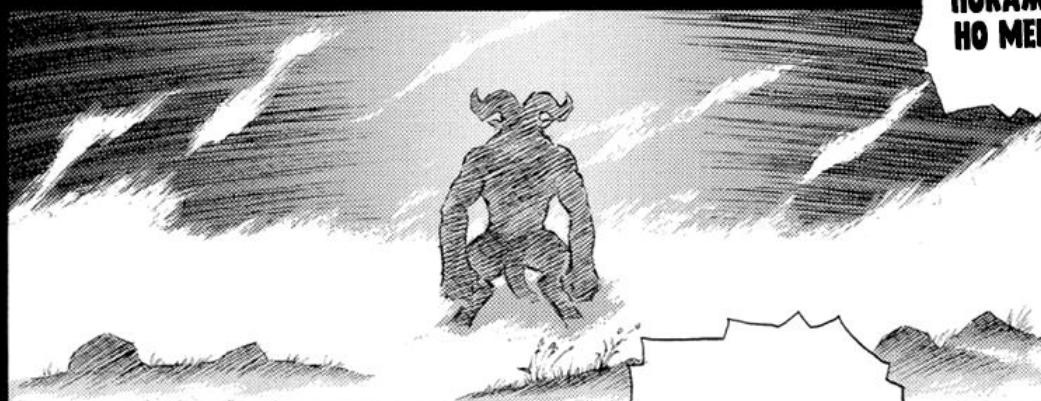




ЦІКАВО.

ОТЖЕ, ВІН
ПЕРЕЖИВ
ЗАТЕМНЕННЯ.

*0-0-0-0-0-0-0



ПОКАЖИ-
НО МЕНІ...

ЯК ТИ, ПРОСТИЙ
СМЕРТНИЙ, БОРО-
ТИМЕШСЯ У СВІТІ
ПІТЬМИ...

...У НЕТРАХ
МЕРТВИХ,
ЯКІ ПРОСТЯ-
ГАЮТЬСЯ
ПЕРЕД ТОБОЮ

...



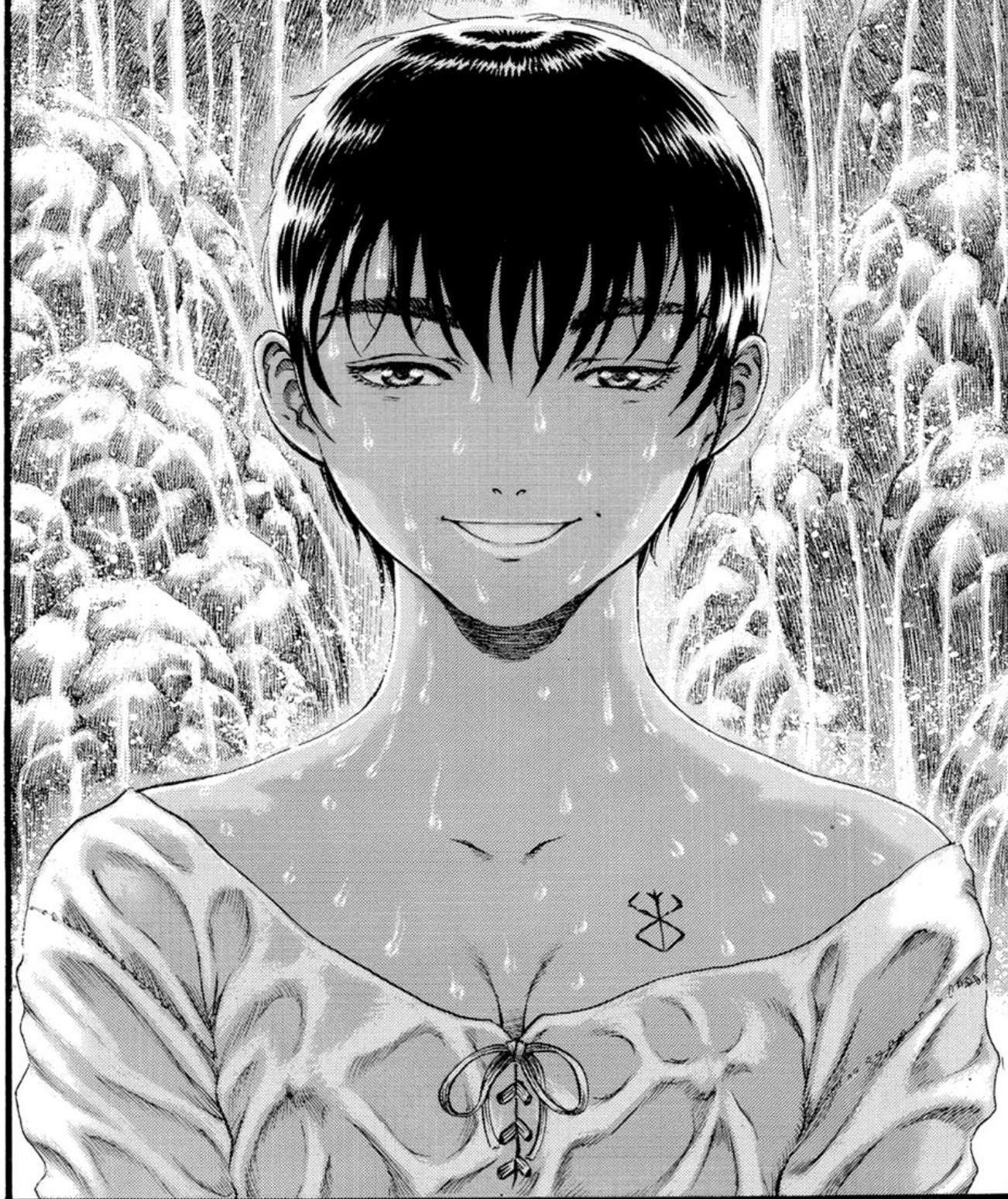
...
ТАВРОВАННИЙ
МЕЧНИКУ.

УТЕЧА: КІНЕЦЬ

ルルルル

УСВІДОМЛЕННЯ
ЖАХІТТЯ

悪夢にめざめて





АЖУАО
...!!

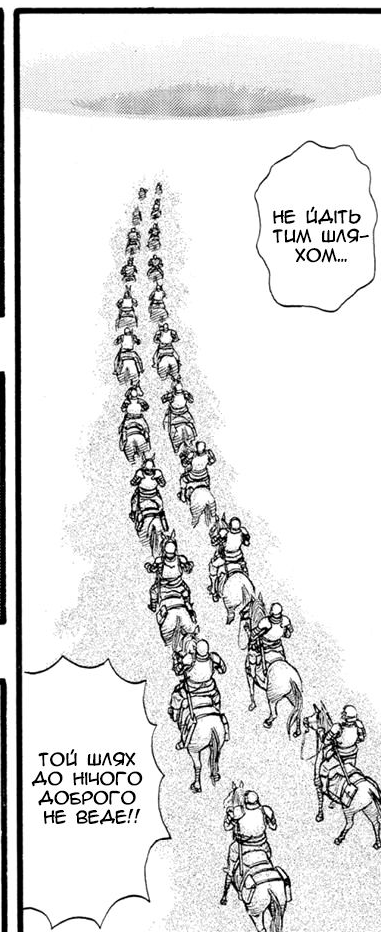


КОРКУСЕ...
ПІПІНЕ!!



НЕ
ВЕРНІ-
ТЬСЯ!!

НІ...

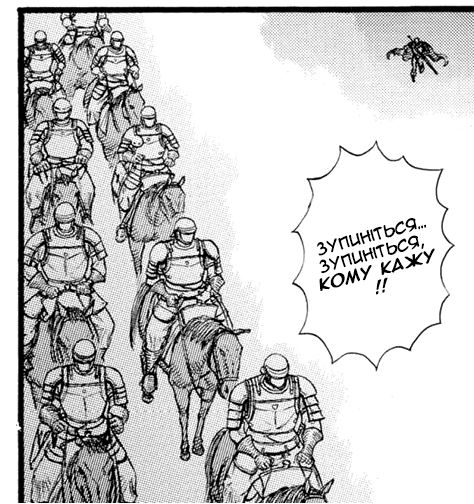


НЕ ЇДИТЬ
ТИМ ШЛЯ-
ХОМ...

ТОЇ ШЛЯХ
ДО НІЧОГО
ДОБРОГО
НЕ ВЕДЕ!!



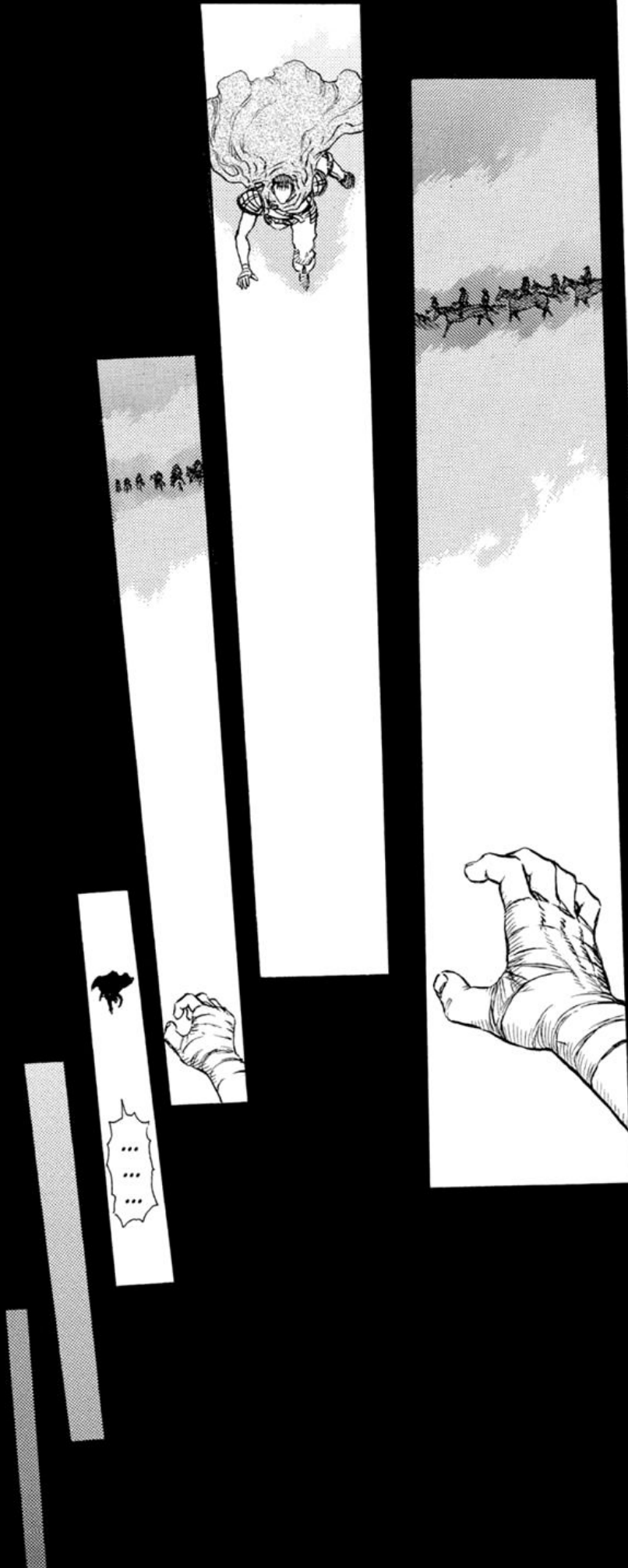
ГЕ-Е-Е-Е!!



ЗУПИНІТЬСЯ...
ЗУПИНІТЬСЯ,
КОМУ КАЖУ
!!

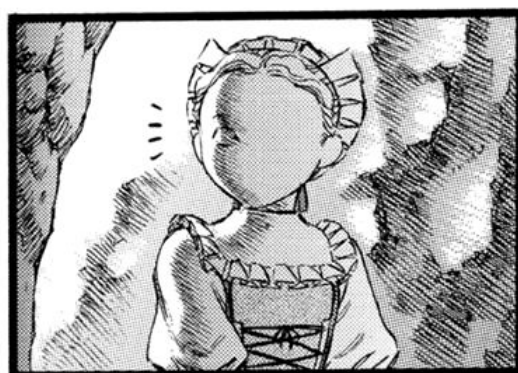
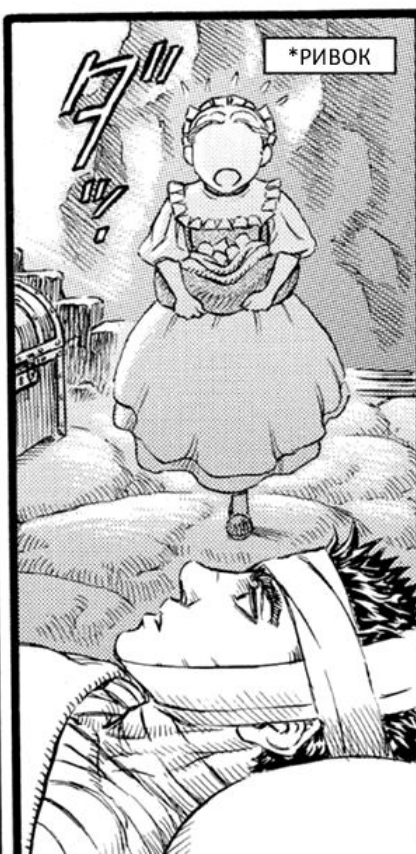
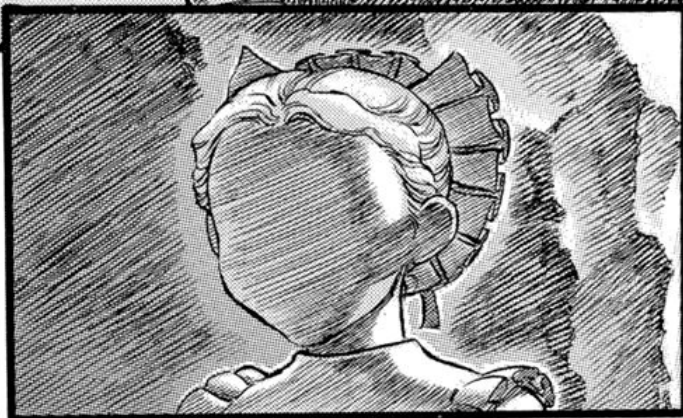


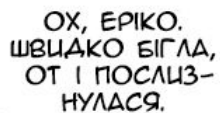
СТІЙТЕ...!
КУДИ ВСІ
ЇДУТЬ?!











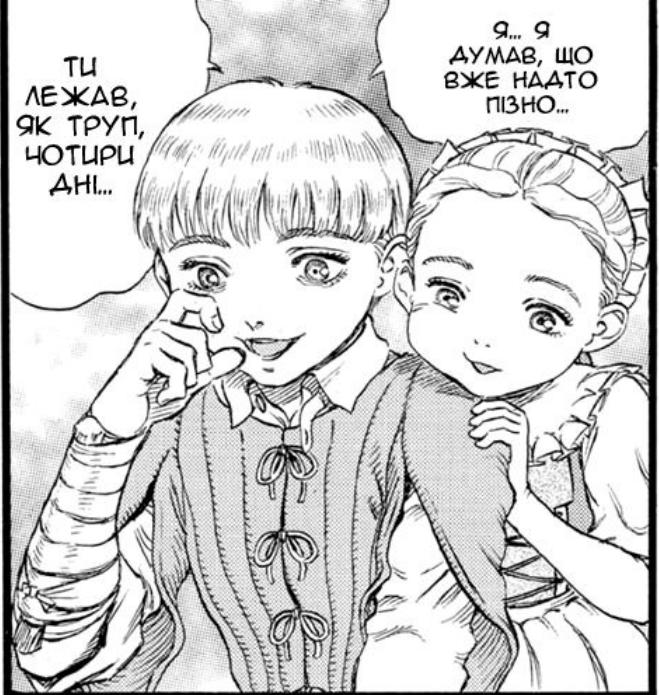
*4YX-4YX





АЕ Я
...?

ЧОМУ
ВИ ДВОЄ
РАЗОМ
...?



ТИ
ЛЕЖАВ,
ЯК ТРУП,
ЧОТИРИ
ДНІ...

Я... Я
ДУМАВ, ЩО
ВЖЕ НАДТО
ПІЗНО...



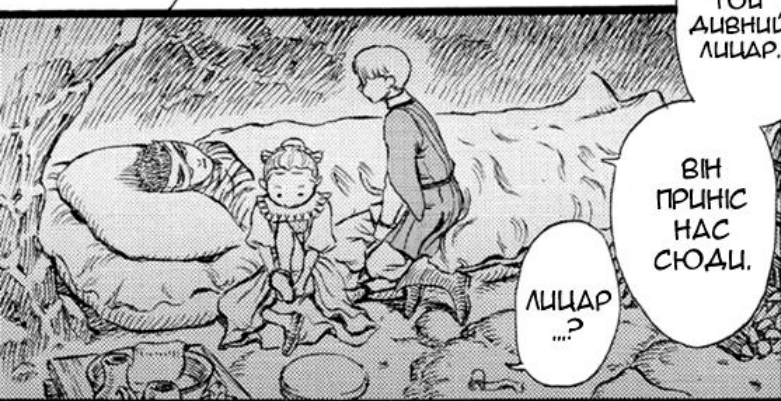
рікерт.

Я ТЕЖ
ЗАВУ-
ВАСЯ.

РІКРІТ ТАКІЙ
ПРИХОДИТЬ, І
КАЖЕ, ЩО З
НИМ ПОРА-
НЕНІ... МИ
ДИВИМОСЬ,
А ТАМ ТИ,
ГАТСЕ...

ТИ
ДОБРЯЧЕ
НАС УСІХ
ЗАВУ-
ВАС!

Я Ї УВАЖИТИ
НЕ МІГ, ЩО
ВИ ЗНАЄТЕ
ГАТСА.



ТОЇ
ДИВНИЙ
ЛИЦАР...

ВИН
ПРИНІС
НАС СЮДИ.

ЛИЦАР
...?



ПЕЧЕРА
РУДИ

ЦЕ
ПАГОРЕБИ
БІЛЯ МОЄЇ
ХАТИ. А ЦЕ
ТАТУСЕВА
ПЕЧЕРА
РУТИ.



ЦІ РАНИ
...?

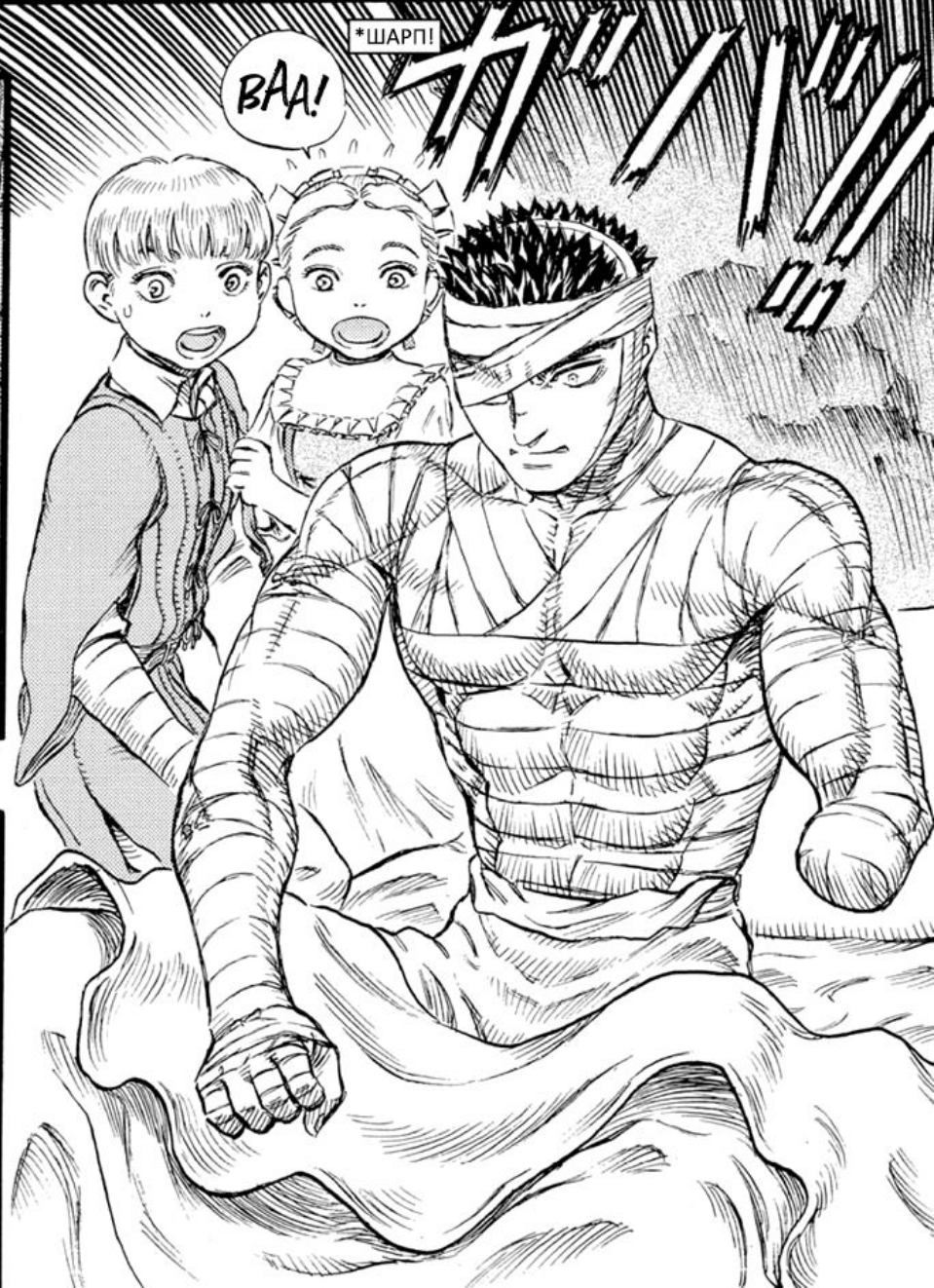
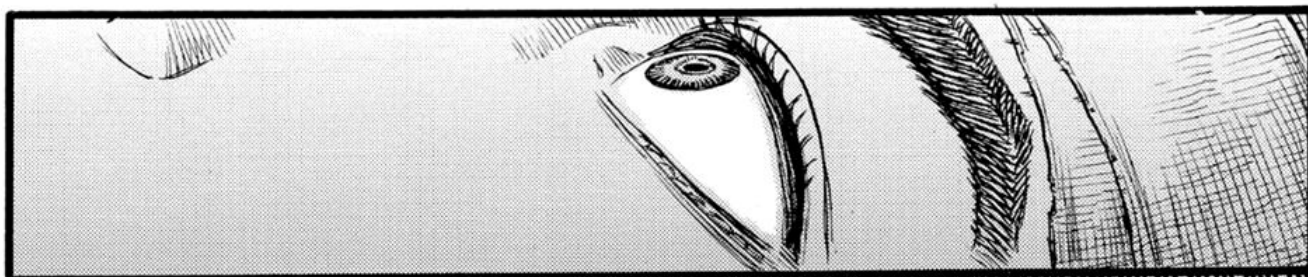
ЩО... ЩО
ТРАПИЛОСЯ
З ІНШИМИ...?

ПОРЯ-
ТУНОК
ГРІФ-
ФІТА...

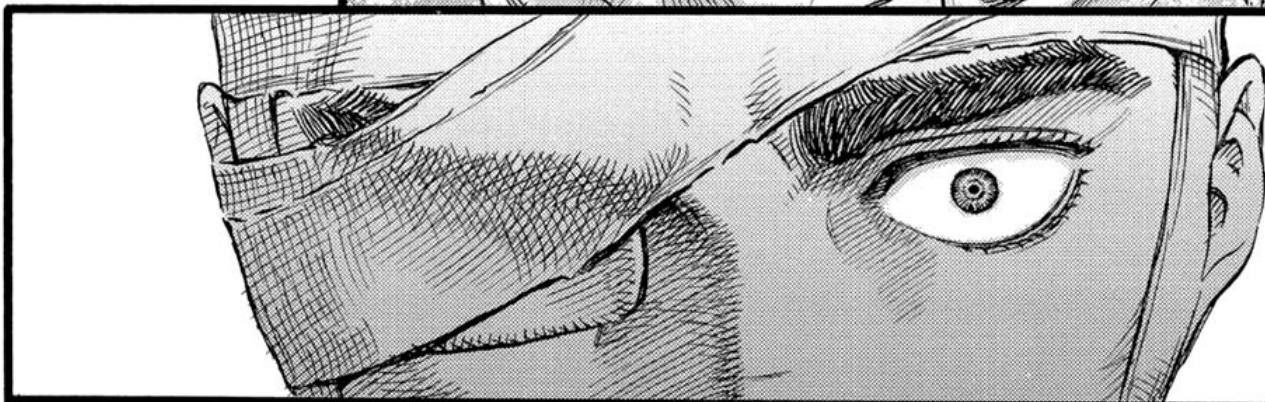


ВІДБУВАЄТЬСЯ
СТІЛЬКИ ВСЬОГО
ДИВНОГО, ЩО Я
ВЖЕ Ї НЕ ЗНАЮ,
ЩО Є ЩО.

ДО РЕЧІ, ЩО,
В БІСА, ТРАПИ-
ЛОС В ТОМУ
ВИХОРІ?











ТАК, ВІН
СТРАШНИЙ-
СТРАШНИЙ
МУЖИК.

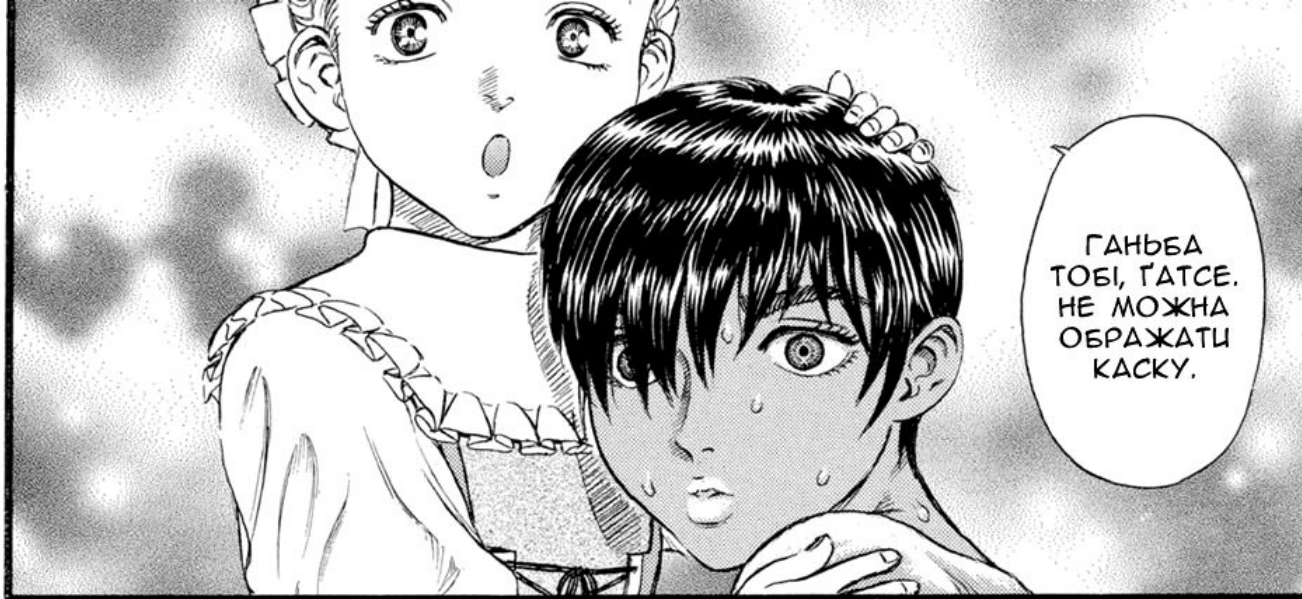
ОХХХ,
СЮДИ,
СЮДИ.



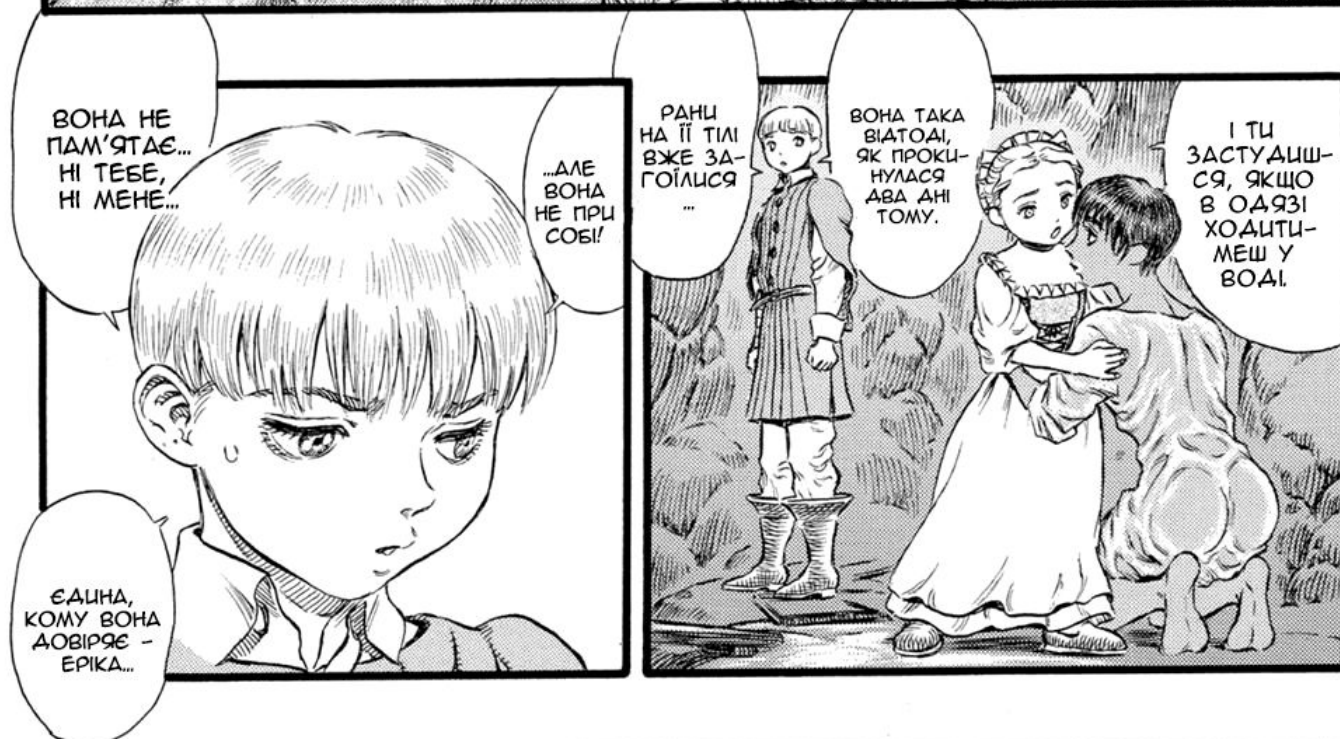
*ХЛЮП

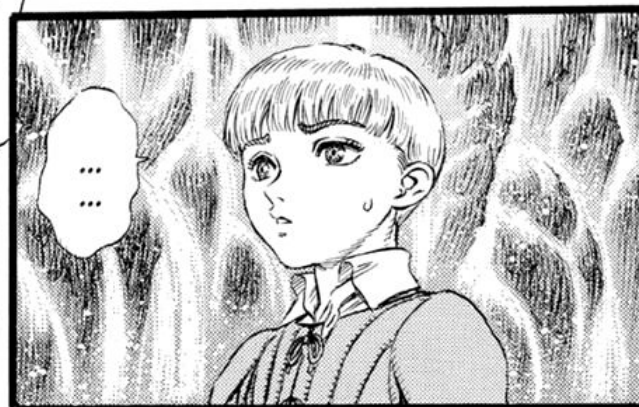
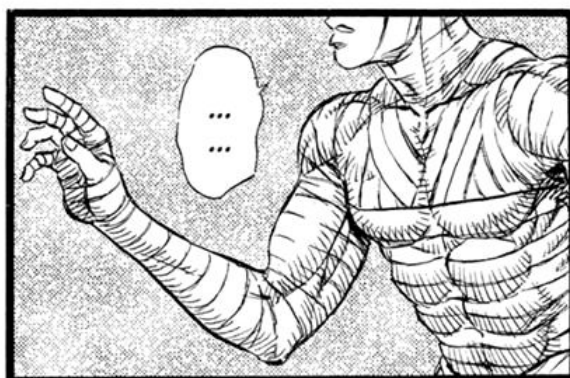
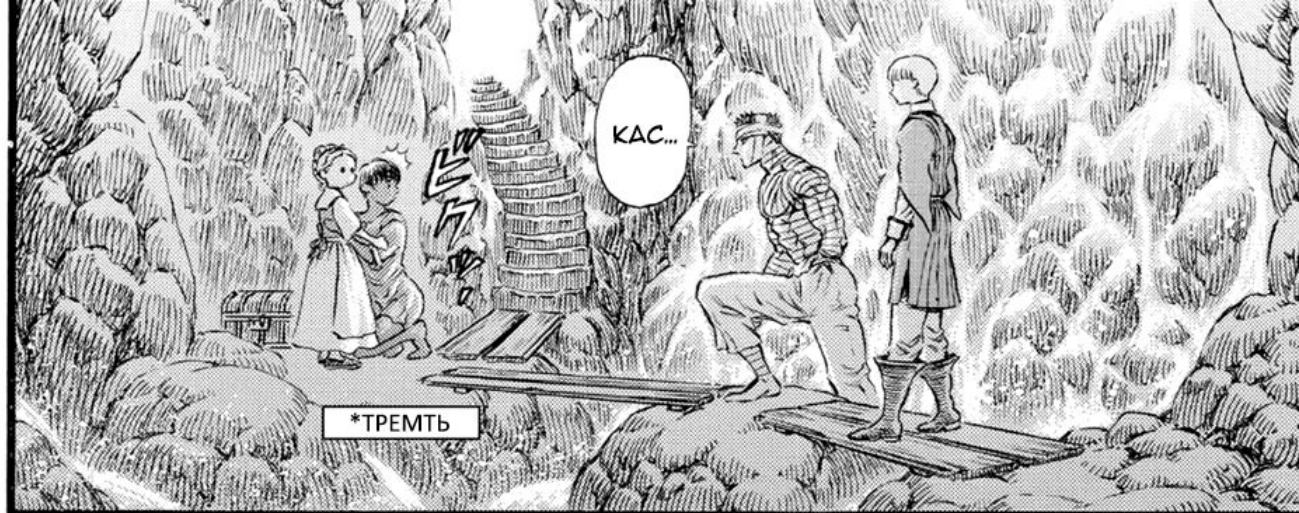


*ШМИГ



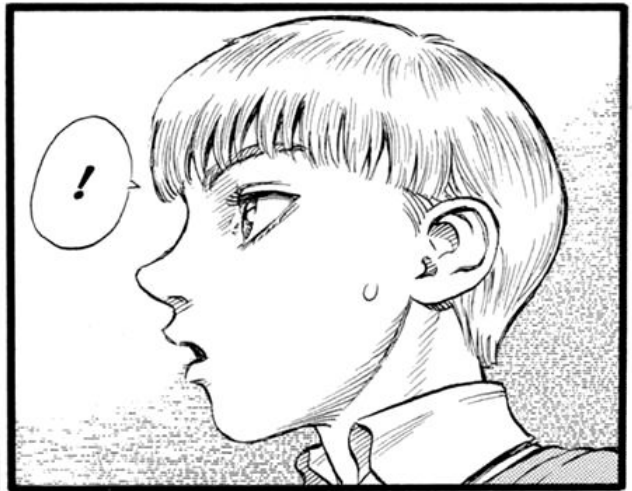
*Ш-Ш-Ш-Ш-Ш-ШУУ







ТАТЦЕ
...!!



!



ДО ТОГО
Ж...

ТАК ВІН
СКАЗАВ...

...ТОБІ НЕ
МОЖНА
ВИХОДИТИ
НАЗОВНІ,
ЩО Б НЕ
ТРАПИ-
ЛОСЯ.

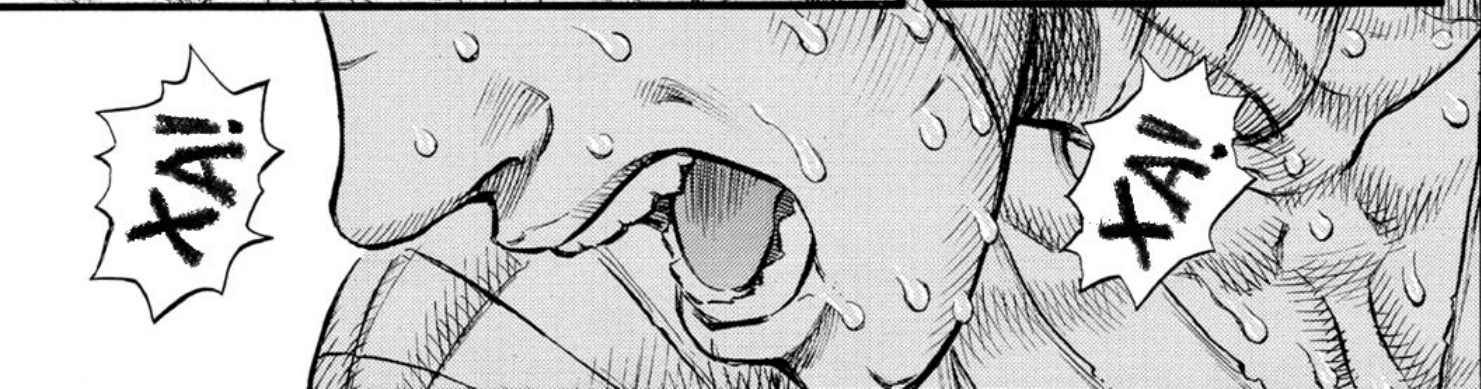
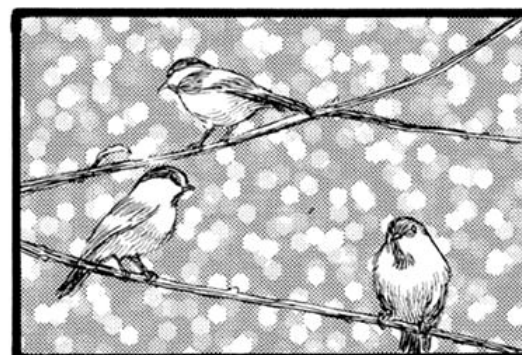


ТОБІ Ж
ГІРШЕ
СТАНЕ!!

С-СТІЙ!!
ТОБІ НЕ
МОЖНА
ПЕРЕНАПРУ-
ЖУВАТИСЯ
...!!



УСВІДОМЛЕННЯ ЖАХІТТЯ: КІНЕЦЬ

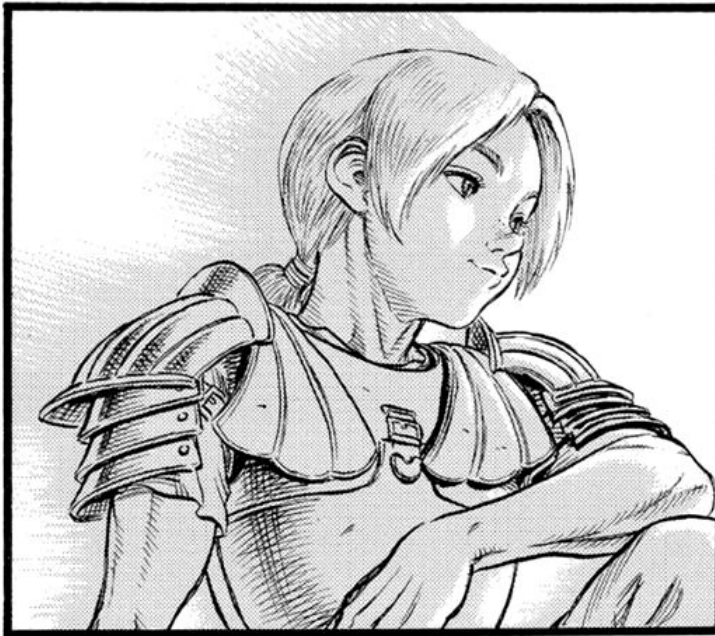


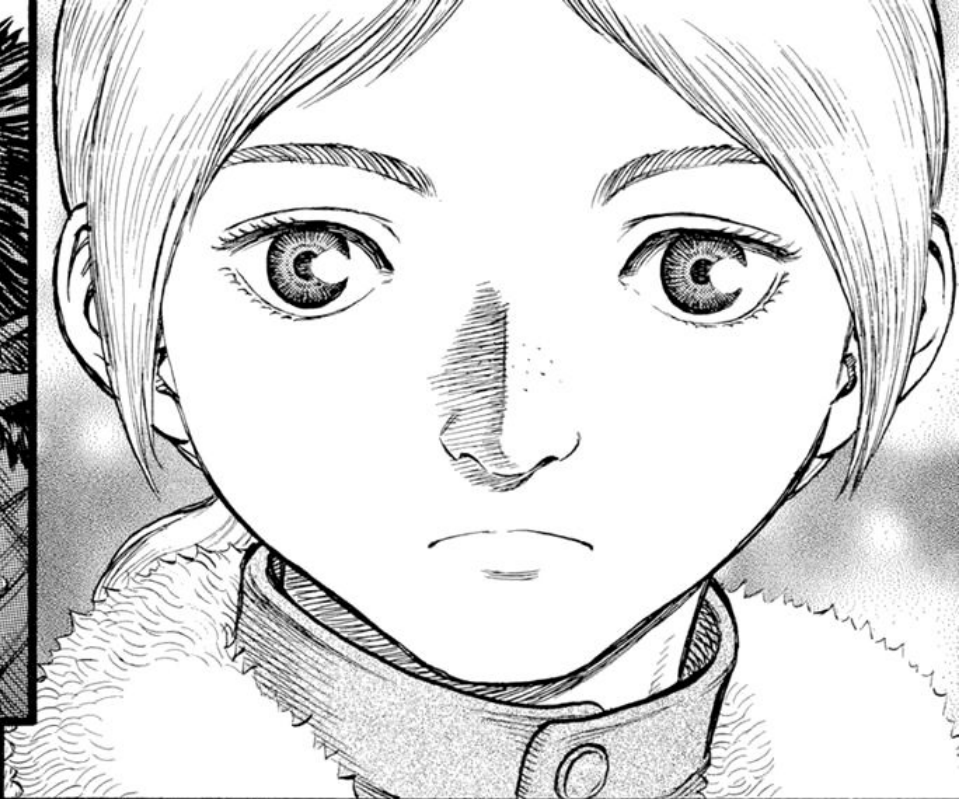
*ΓΧΑ-Α-Α-Α-Α!!!

疾走

疾走

РИБОК

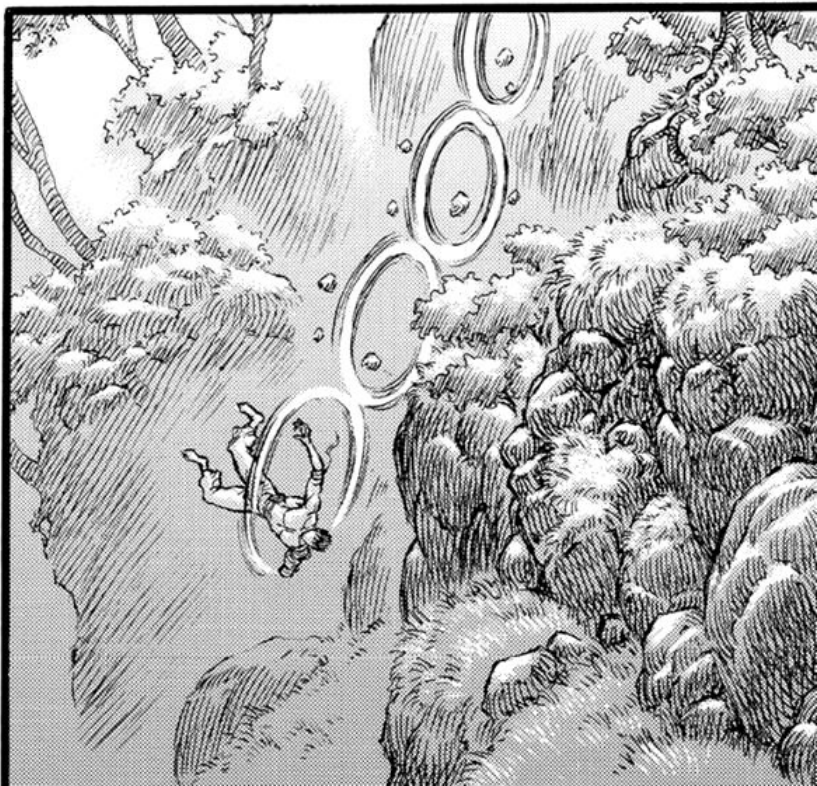
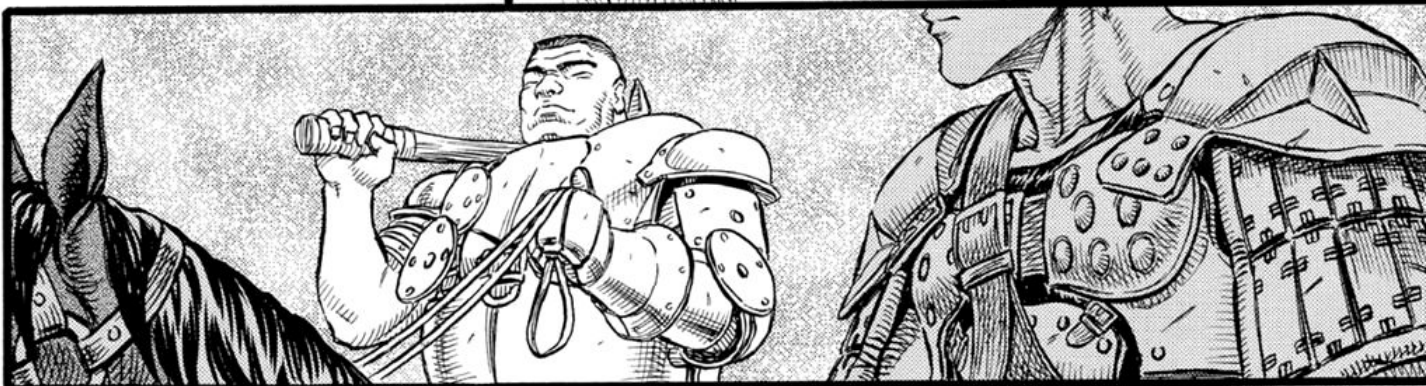


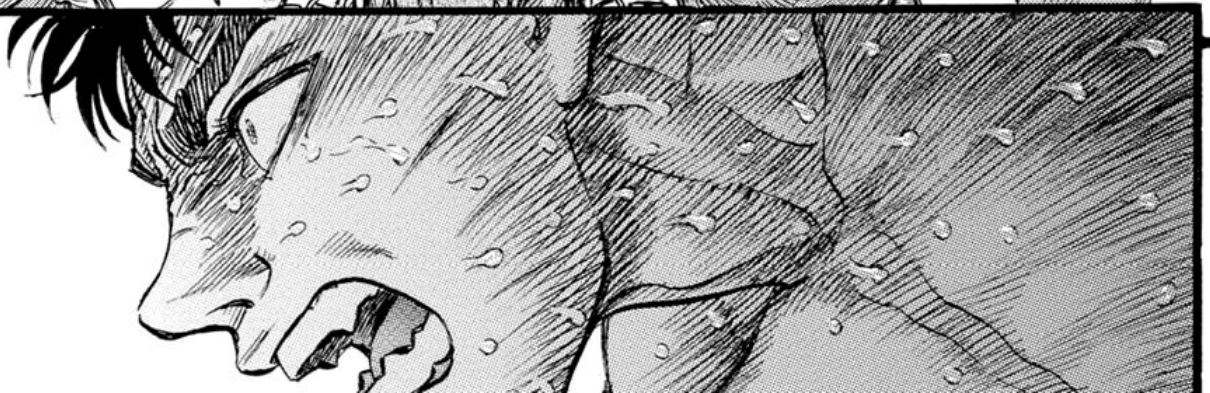
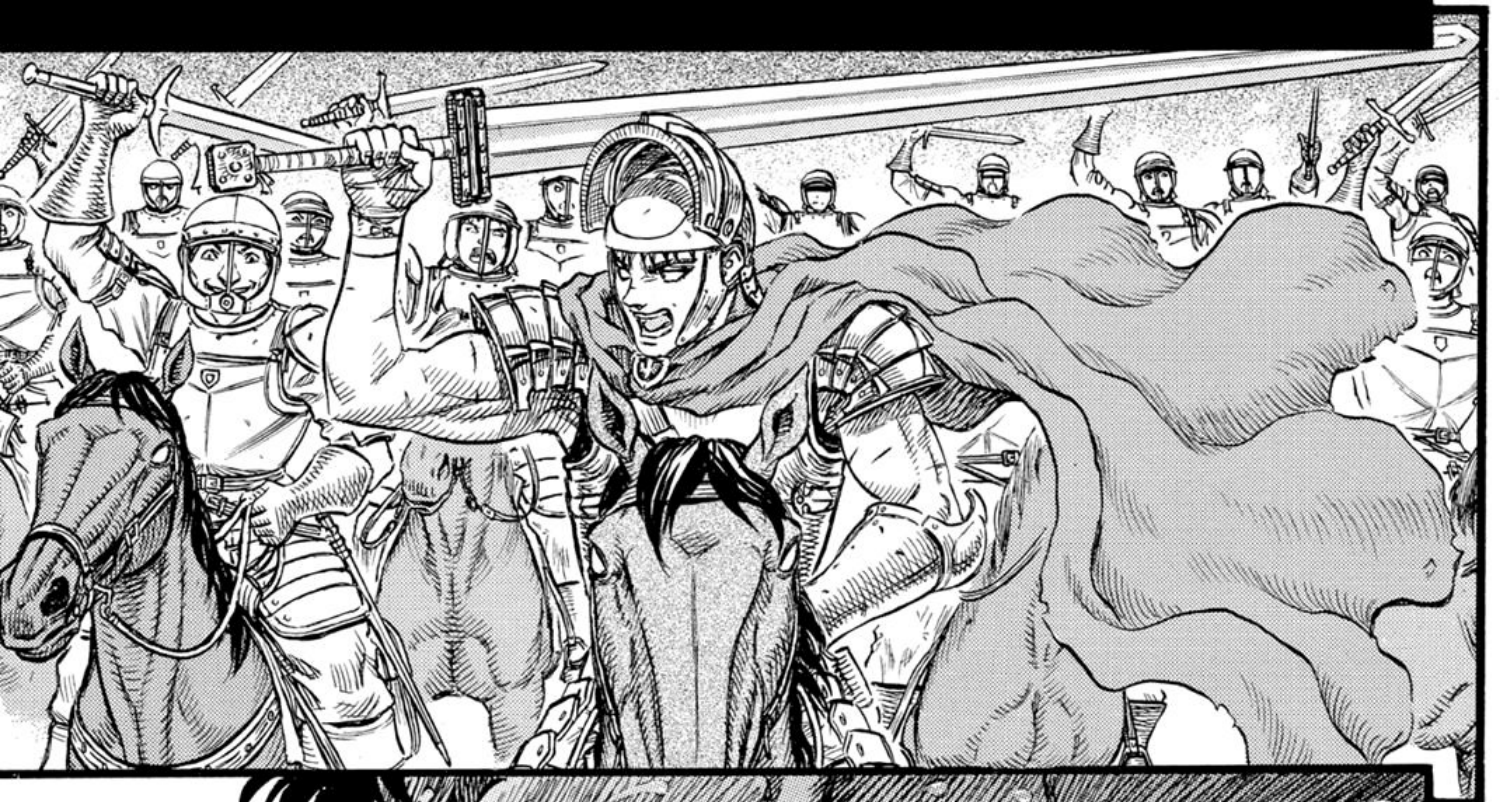
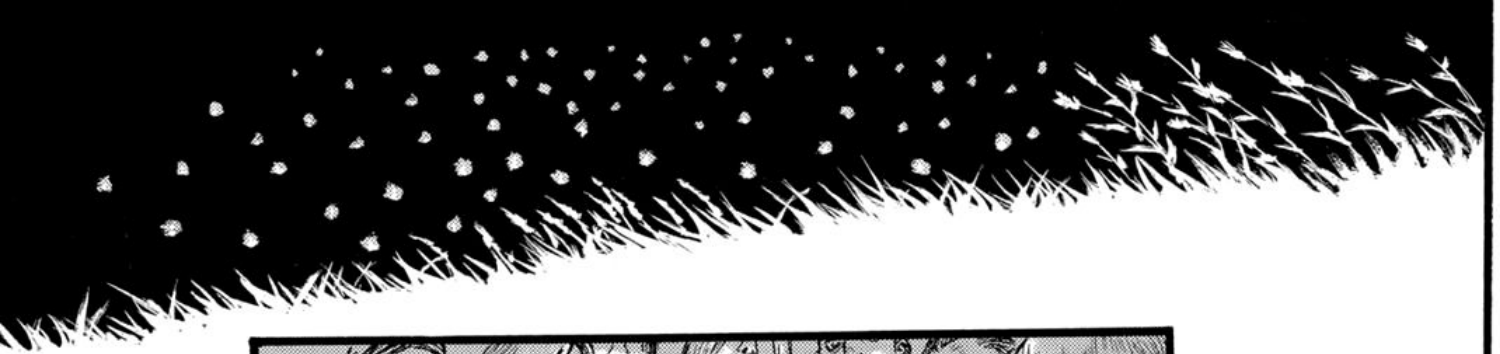


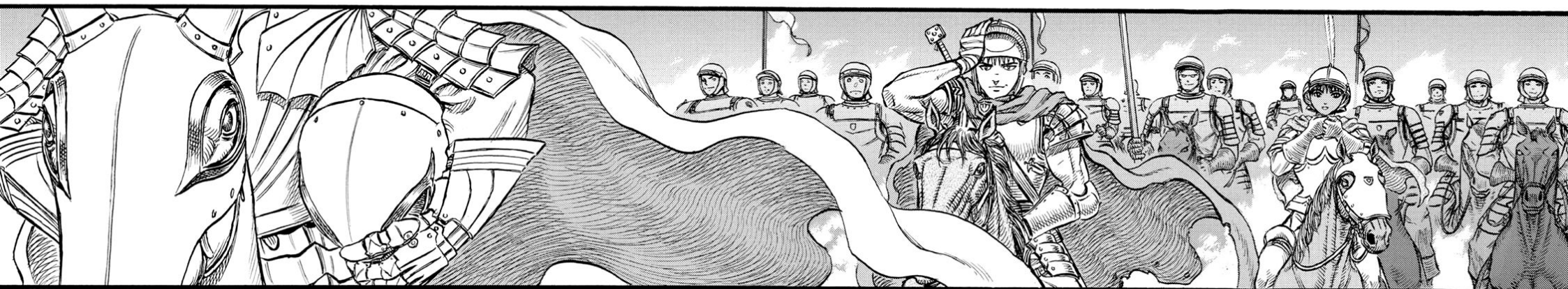
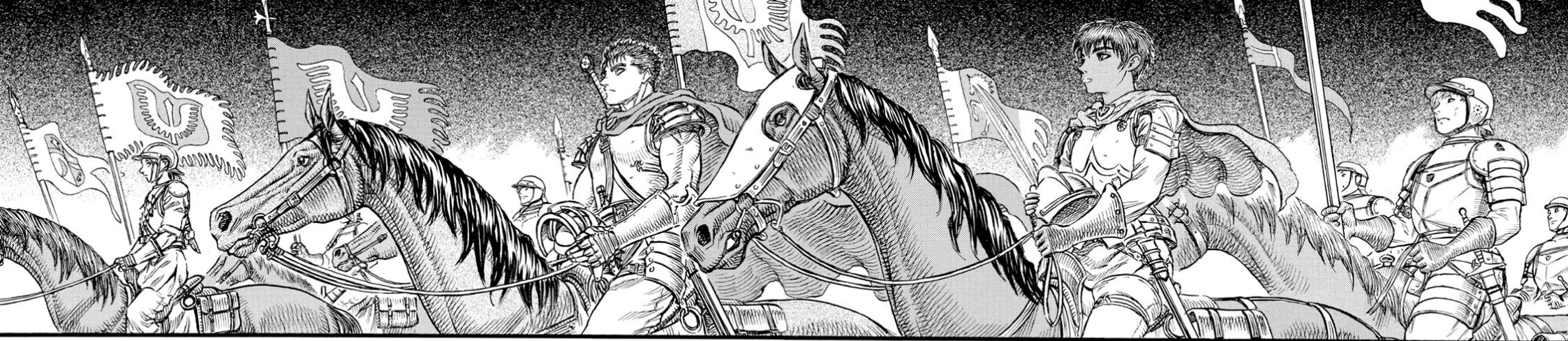
*ШУРХХХ

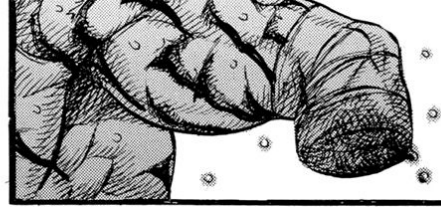




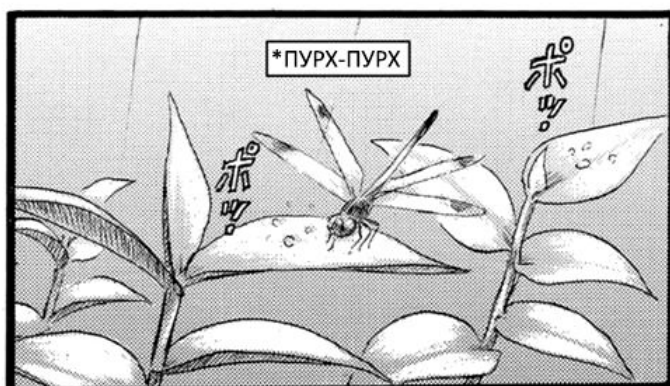
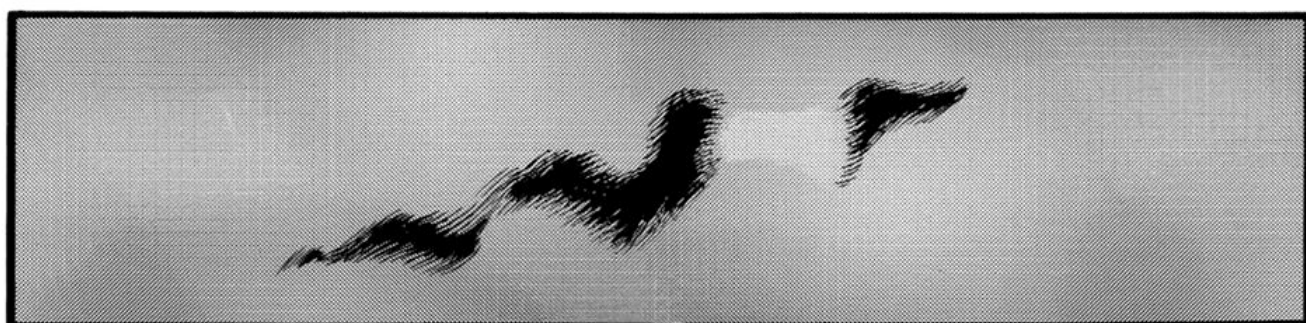
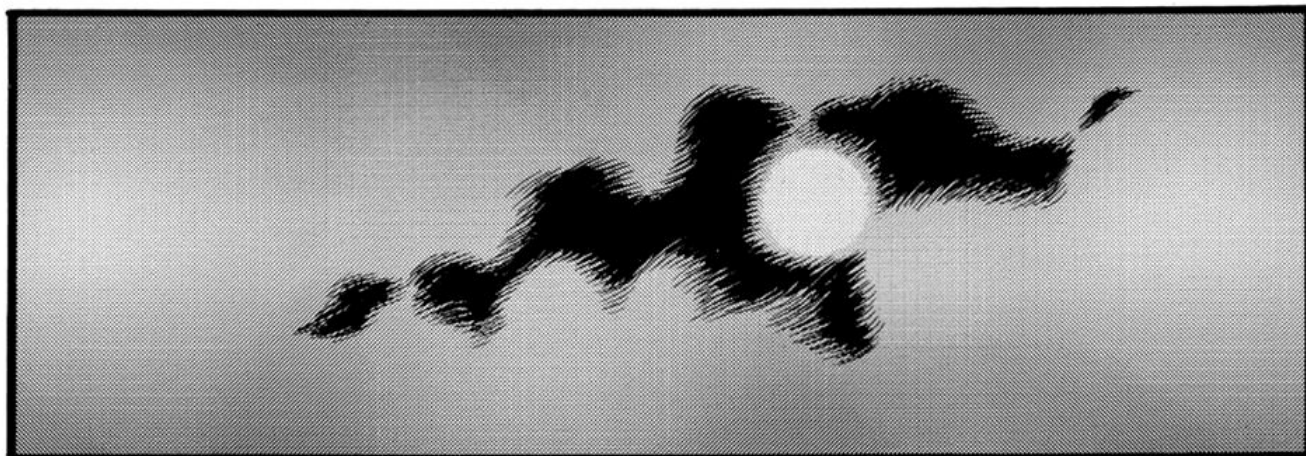




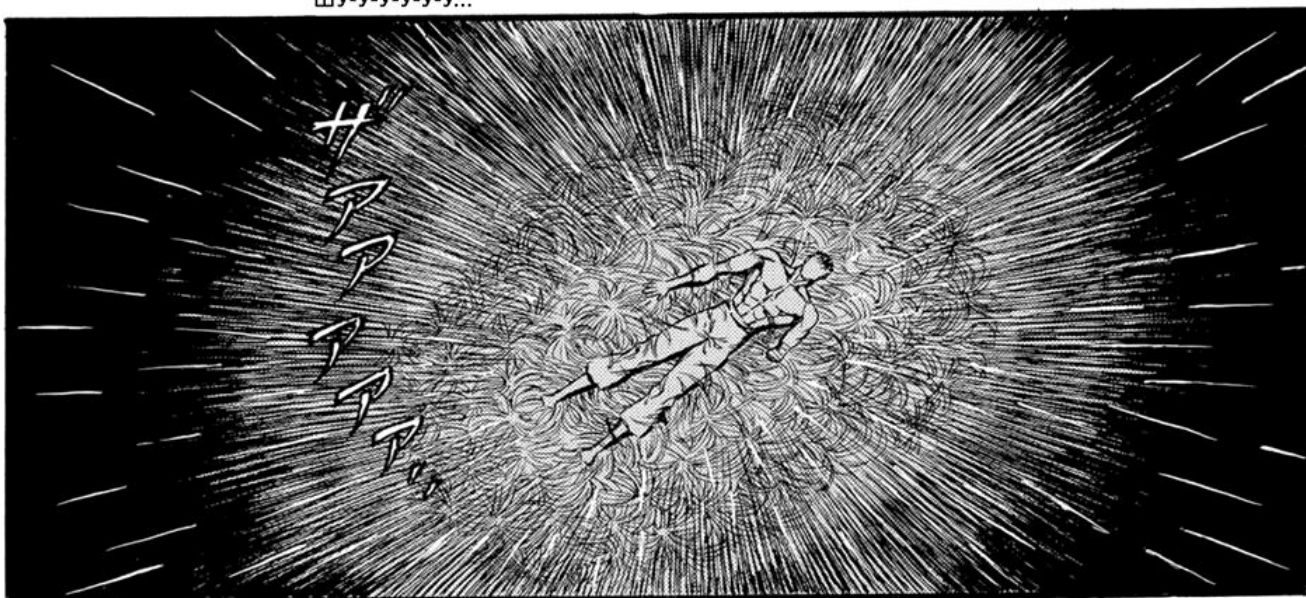






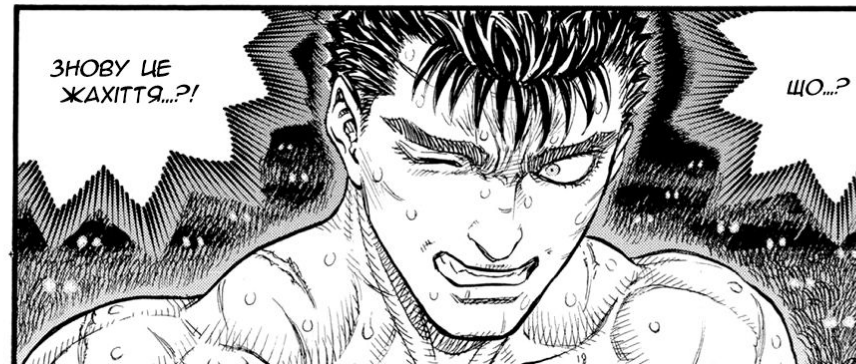
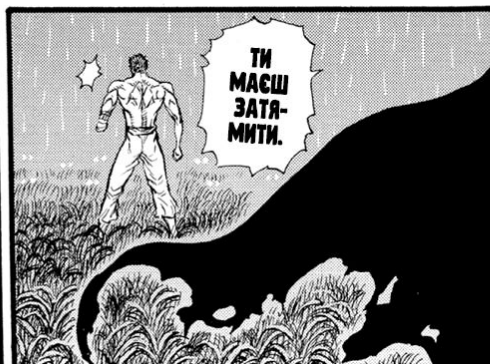
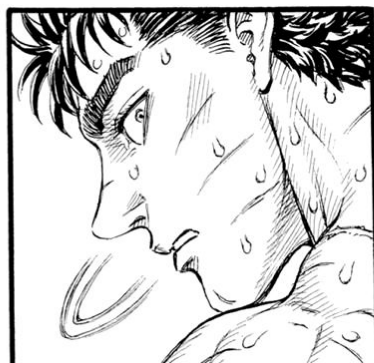


*ШУ-У-У-У-У...









**З МИТЄВОСТИ
СІЄІ ТАКИЙ
СВІТ ТВИЙ.**



**«ПРОГА-
ЛИНА».**

РИВОК: КІНЕЦЬ

**ХОТАР
МЕЖИ
СВІТОМ
СМЕРТНИХ
І ТИМ, ЩО
МЕРТВИМ
НАЛЕЖИТЬ.**

«ПРОГА-
ЛИНА».

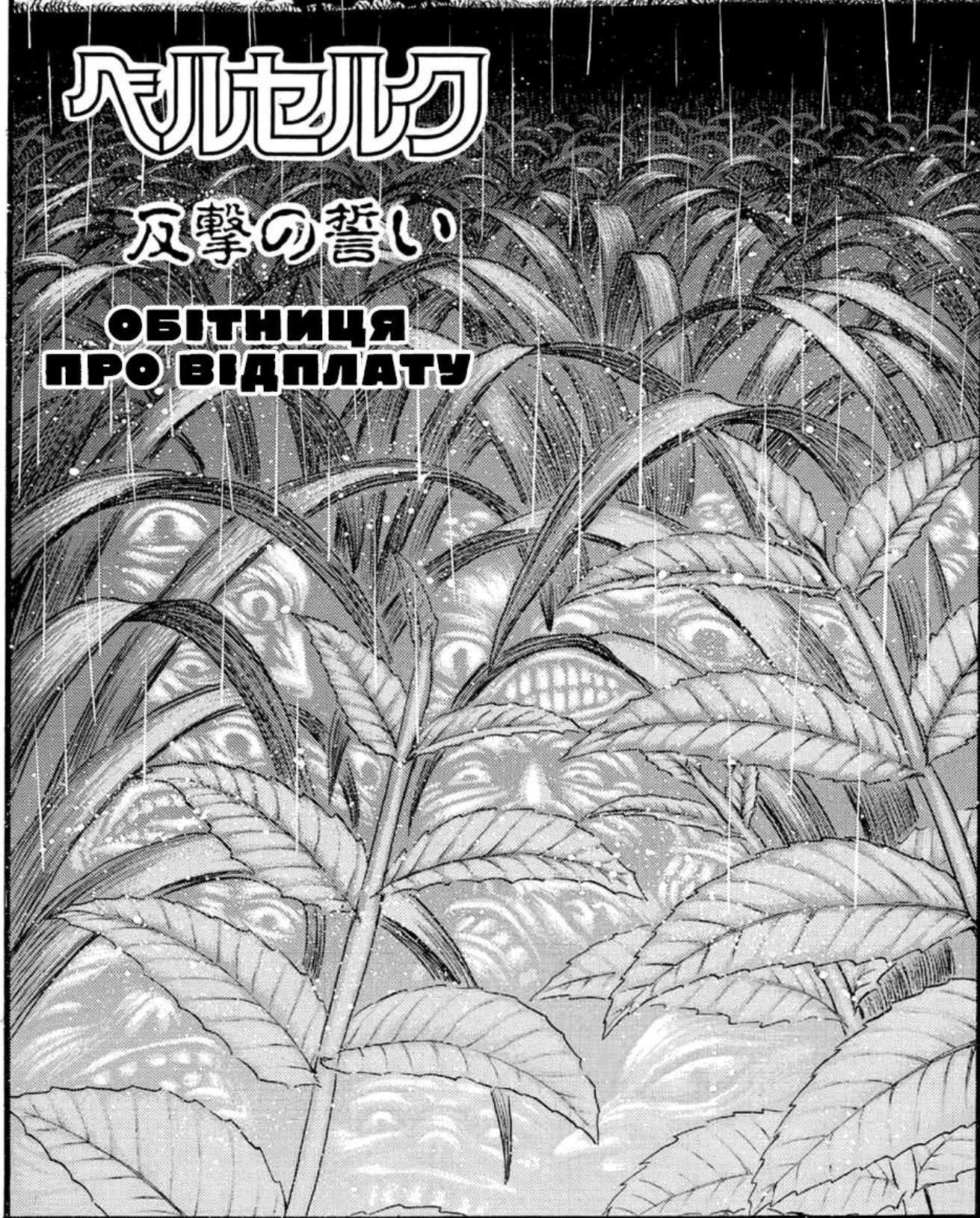


ХОТАР МЕЖИ
СВІТОМ СМЕРТ-
НИХ І ТИМ, ЩО
МЕРТВИМ
НАЛЕЖИТЬ.

反撃の誓い

反撃の誓い

ОБІТНИЦЯ
ПРО ВІДПЛАТУ





ВІН - ТОЇ,
КОГО Я ТОДІ
БАЧИВ...



*ХАП





*YOOOXX



*ЖЖЖУХ...

*YA-A-A-A-A



*ШКК

*ШТРИК

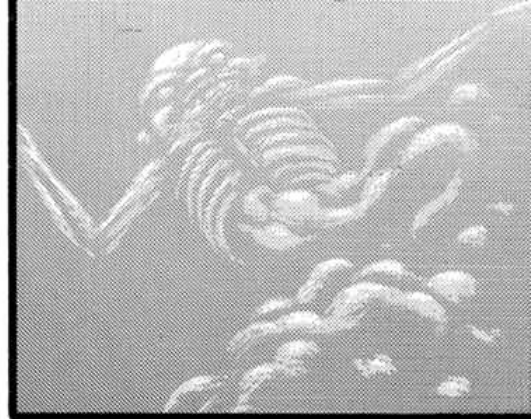


**СЕ ДУХИ
МЕРТВИХ,
ЩО МІСЦЕМ
СИМ ПЕЛЕК-
ГРИМУЮТЬ.**



**В РУКАХ
ВІА УДАРУ
ВІАЧУТТЯ,
НІЄН ВОДУ
РУБОНУВ?!**

**ЩО ЦЕ
ТАКЕ
...?!**

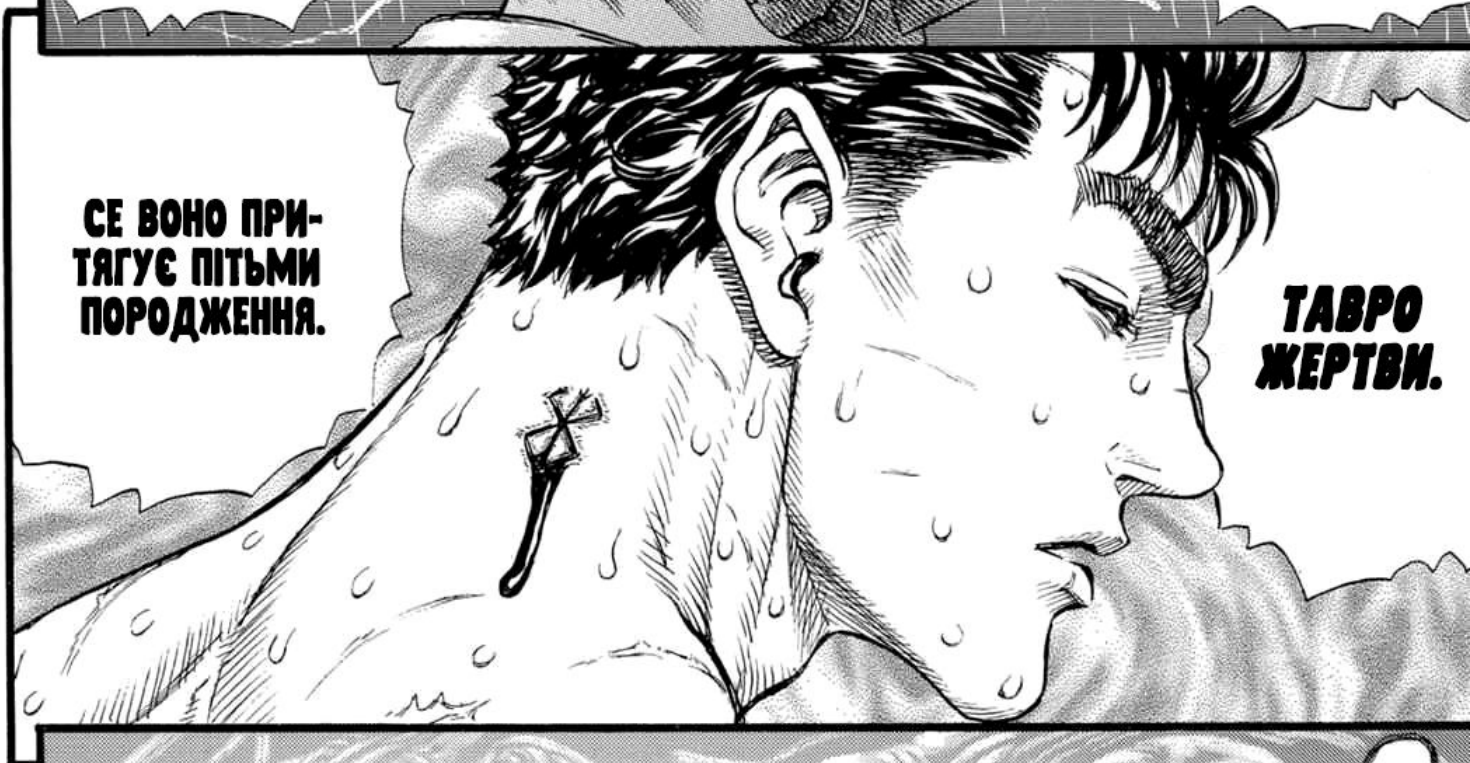


***ХИ... ХИ...**



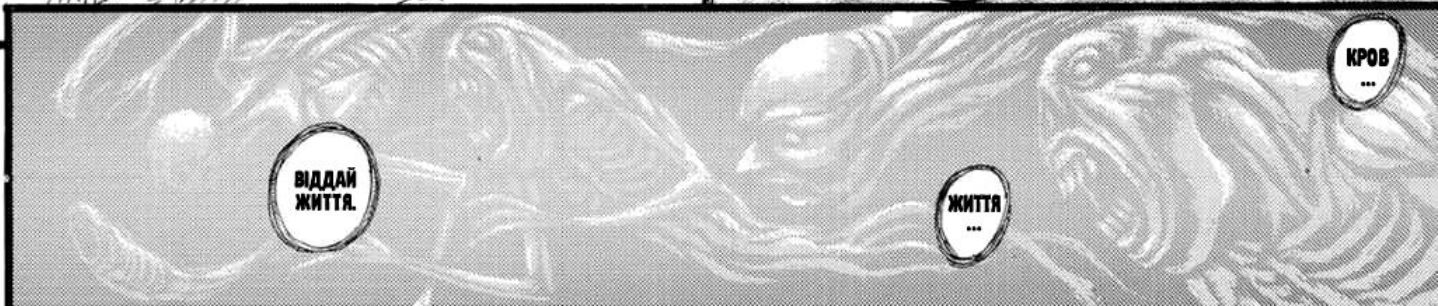
**МОВ САРАНА
РОЯТЬСЯ, ВСІ
РАЗОМ ЖАДАЮЧИ
ТВОЇХ ТЕПЛИХ
КРОВИ Й ПЛОТИ.**

**ПОМЕРШИ,
СДЕ ЖИТТЯ ВОНИ
ЖАДАЮТЬ...**



**СЕ ВОНО ПРИ-
ТЯГУЄ ПІТЬМИ
ПОРОДЖЕННЯ.**

**ТАВРО
ЖЕРТВИ.**



**ВІДАЙ
ЖИТТЯ.**

**ЖИТТЯ
...**

**КРОВ
...**



ВПУСТИ
НАС...

...ДО ЦЬОГО
ТІЛА!!

ААА...



*ДРИЖ

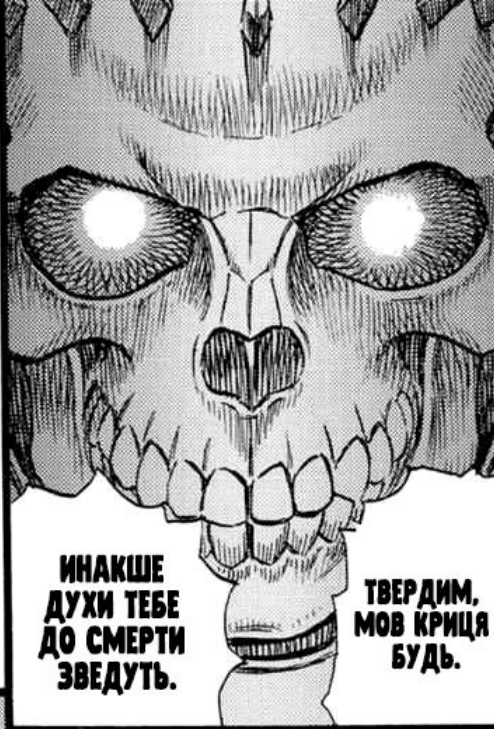
*ДРИЖ



*ЗММ



*БААОООГН



ІНАКШЕ
ДУХИ ТЕБЕ
ДО СМЕРТИ
ЗВЕДУТЬ.

ТВЕРДИМ,
МОВ КРИЦЯ
БУДЬ.



*ШУРХ



ПОСЛІДЖЕ,
ДЛЯ НИХ ТИ
НЕМОВ ТОЙ
СМОЛОСКИП,
У ПІТЬМУ ПО-
ЖБУРЕНИЙ.

СУМНІВІВ
НЕМА, ЩО ТИ
ДЛЯ НИХ ОД
СОНЦЯ ЯСКРА-
ВІШЕ СІЯЄШ.



ТОБІ РОКОВАНО
СТОЯТИ НА КРЕСУ
СВІТІВ, КОТРІ ХОЧ І
ВЗАЄМНО ЗНАЧУЩІ,
ТА ОДИН ІЗ ОДИМ
НЕ ПЕРЕТИНАЮТЬСЯ.

СВІТ, НЕЗ-
РИМНИЙ
ДЛЯ ОЧЕЙ
ІЗ ПЛОТИ.



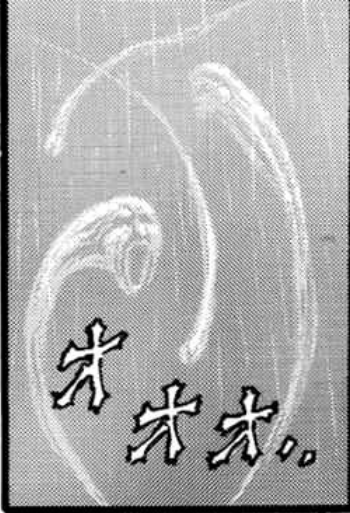
ТАКА Є
ДІЙСНІСТЬ,
У ЯКІЙ ТИ ВІД
СЬОГОДЕННЯ
ЖИТИ МУСИШ.



ЧОМУ
...?!

ТІЛО ТВОЄ
АЖ ДО КРОВИ
ОСТАННЬОЇ В
НЬОМУ КРАПЛИНИ
ВІДДАЛИ ЯКО
ПІДНОШЕННЯ
В ЖЕРТВУ
ПІТЬМІ.

ТАКИМ Є
ПРИЗНАЧЕННЯ
ТИХ, ЧИЯ ПЛОТЬ
МАЄ ВИРІЗЬ-
БЛЕНЕ ТАВРО
ЖЕРТВИ.



*000...



ПРИЗ-
НАЧЕ-
ННЯ...



*Г'ВААА



ПРИЗНА-
ЧЕННЯ.

ПРИЗНА-
ЧЕННЯ.

ПРИЗНА-
ЧЕННЯ.



**КУРВА,
ЗАЦІПСА!!!**



*ШПРАКХ



*3MAX



*УОООГНН

ウオオオッ

...ДО ТИХ
ЧАСІВ, КОЛИ
ДУХИ ЗАЖЕ-
НУТЬ МЕНЕ
ДО СМЕРТІ,
ЧЕРЕПО-
ПИКИ!!

ПРИБЕ-
РЕЖИ
СВОЄ
ЧВАНЬ-
КУВАТЕ
ЛАЇНО...



A black and white manga-style illustration. The main character is a very muscular man, seen from the back. He has a large, spiky afro hairstyle and is wearing a simple cloth wrapped around his waist. He is holding a sword with a long, thin blade and a hilt wrapped in thorny, branch-like material. The background is dark and swirling. There are three speech bubbles: one on the left, one at the top right, and one on the right side. The bottom of the page is separated by a horizontal line, showing a close-up of a character's face.

ПРИЗНА-
ЧЕННЯ?!!

ПІАНО-
ШЕННЯ?!

ЖЕРТВА
?!

ДОСИТЬ
КІДАТИСЬ
КУПОЮ НЕ-
ЗБАГНЕНИХ
ПОЯСНЕНЬ
!!!

ПЕРЕМОЖЕ
ТОЇ, ХТО
ОСТАННІМ
СТОЯТИМЕ
НА НОГАХ
!!!

СУТЬ У
ТОМУ, ЩО
ЦЕ ВІЙНА!!
ТАКА САМА,
ЯК І БУДЬ-
ЯКА ІНША
ВІЙНА!!

**ВИ
ЗДОХНЕТЕ,
БО ЛИШЛИ
МЕНЕ НАПІВ-
З'ІДЕНЦІМ!!!"**

ПЕРЕДАЙТЕ
ТИМ ГИЯКИМ
БІДАОЛЦІМ
ВІСЬЯКАМ
ВІД МЕНЕ!!

СЛУХАЙТЕ
ВСІ!! Я ЗАБ'Ю
ВАС НАЗАД
ДО ПЕКЛА.



**"ЯКЩО МЕНЕ
Б'ЮТЬ, Я Б'Ю
У ВІДПОВІДЬ
!!!"**



Я ПОЛЮ-
ВАТИМУ...



...НА ВСІХ
ЦІХ ЇОХАНИХ
ПОТВОР...



...І НА
КОЖНОГО
З ВАС...

...ПОКИ
НЕ ВБ'Ю
ВСІХ ДО
ОСТАН-
НЬОГО!!!

...МОЄ ПРО-
ГОЛОШЕННЯ
ВІЙНИ!!!

ЦЕ...



*ГШШААА



...ВІН
ПОВСТАНЕ
ВСІМ
СЕРЦЕМ...

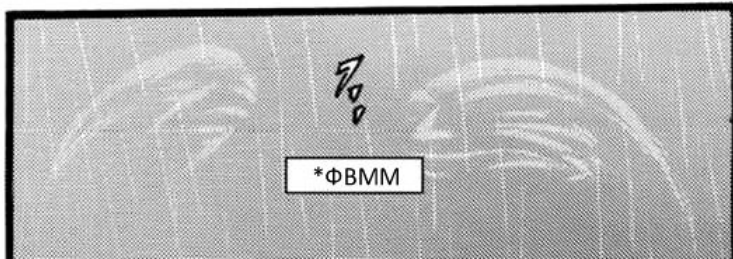
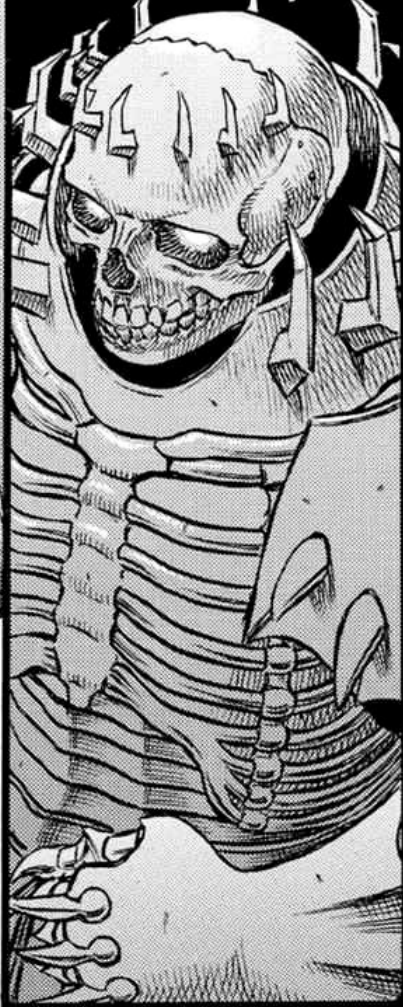
А ПРОТИ
ТОГО, ХТО
ПОСМІЄ
ЗАЗІХНУТИ
НА ЇГО
МРІЮ...

НАВІТЬ
ЯКЩО ЦЕ
БУДУ...

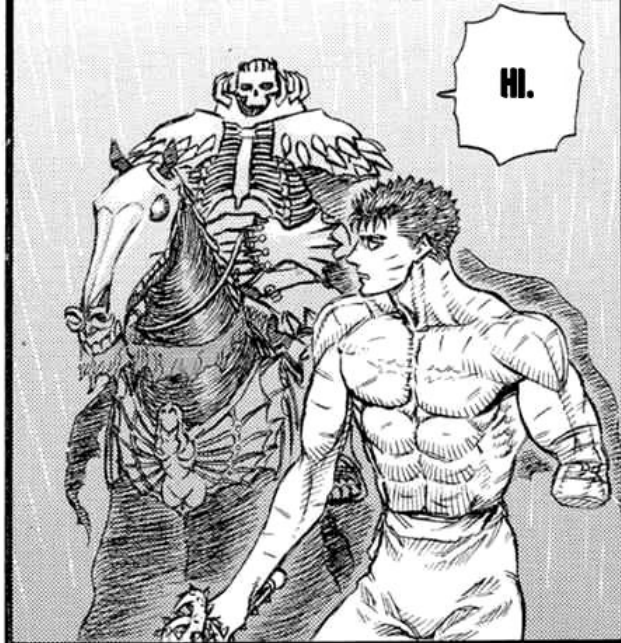


**ГММ...
ВОІСТИНУ,
БОРЕЦЬ.**

**БЕЗПЕРЕЧНО,
ЗАВДЯКИ СІЙ
МОЦІ ПЕРЕЖИВ
ВІН ЗАТЕМНЕННЯ.**

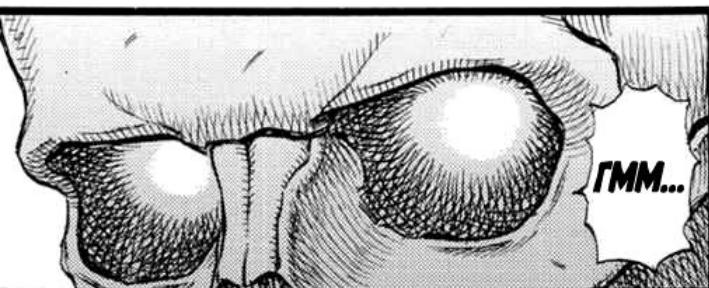
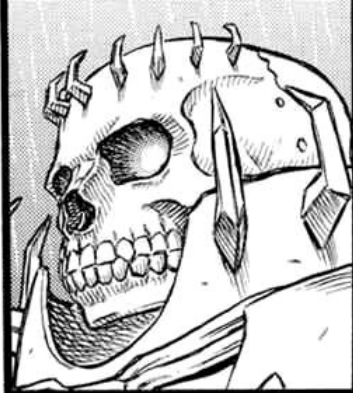


*ФВММ



*ШШК





ТРИМАЙСЯ
МІЦНО, ЩОБ
НЕ ВПАСТИ.

СЕ ВДРУГЕ
ВЖЕ ОТАК Я
НЕСУ ТЕБЕ.

ГА...?

*ФФ|У-У-У-У

ОБІТНИЦЯ ПРО ВІДПЛАТУ: КІНЕЦЬ

COMICS & GRAPHIC NOVELS / MANGA / HORROR

БЕПЕРК

**КЕНТАРО
МУРА**

13

三浦建太郎

Хоч і Банда Яструба була найсильнішою бандою найманців, проти війська страховиськ із безодні людських бойових навичок недостатньо. Закатований і понівечений колишній лідер банди Гріффіт використав окаянний Багряний Бегеліт, аби відчинити браму до темного виміру несказаних потвор, царства володарів демонів Руки Бога. Рука Бога прагне перетворити Гріффіта на створіння жахливої сили й величності в обмін на жертву — підношення товаришів Гріффіта Закликанню Фатуму. Та ніхто з Яструбів не віддасть своє життя без бою. Їхній найсильніший воїн-берсерк Гатс прийме бій хоч із цілим Пеклом, щоби врятувати свою кохану Каску від жахливої наруги Пекла!

Хоч і цю серію манґи перекладено українською, читати її треба все одно як і в оригіналі - спершу репліки справа, а потім уже зліва.



**ДЛЯ ЧИТАЧІВ
ВІКОМ ВІД 18
РОКІВ**